

RUN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura
y para la altura
NO DEPRIME EL CORAZON

PRESENCIA

AÑO XVII - No. 3.758 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1968 - 40 PAGINAS - \$b. 1--

PECTORAL VITA
PARA CURAR LA
TOS
por violenta que ella sea
EN PASTILLAS Y JARABE

Amenaza de oposición laboral contra nuevo régimen peruano



Londres.- El ex-Vicepresidente yugoslavo, Milovan Djilas, quien fue puesto en libertad en diciembre de 1966, después de estar casi cinco años encarcelado por revelar secretos de Estado en un libro, llegó ayer a Londres acompañado de su esposa. (RADIOFOTO AP)

Lima, 5 (AP) - La posibilidad de una actitud de resistencia de la poderosa Confederación de Trabajadores del Perú (CTP) surgió hoy como una amenaza al gobierno militar establecido hace dos días, al que la central obrerista quiere mejorar las condiciones sociales del pueblo.

Sin embargo, las diez peticiones formuladas públicamente por Julio Cruzado Zavala, Secretario General de la CTP no son de carácter "político" sino de "tipo laboral". Se solicitan mejoras de salarios y de las condiciones sociales en general de los trabajadores.

Entretanto, las fuerzas policiales de represión sólo continúan vigilando algunos centros neurálgicos de la ciudad mientras que las actividades comerciales y económicas entraron en su receso normal de fin de semana.

RESISTENCIA ESTUDIANTIL

Sin embargo, en el ambiente estudiantil continúa esparciéndose el rumor de que se proyecta una gran manifestación para el 8 de octubre, día en que se cumple el primer aniversario de la muerte del guerrillero Ernesto "Che" Guevara.

El gobierno ha advertido que serán "efectivamente" reprimidas las manifestaciones y todos los actos que perturben el orden público.

Para hoy está señalado el sepelio del joven estudiante Yayo Apolinar Guerrero, de 14 años de edad, quien hasta ahora parece haber sido el único muerto en los violentos incidentes que siguieron al derrocamiento del Presidente Fernando Belaunde Terry.

Las autoridades tomaron medidas precautivas para evitar que se produzcan incidentes durante los funerales del joven muerto el jueves.

Manifestación estudiantil fue reprimida en Portugal

LISBOA, 5 (AP) - Conpuños y bayonetas la policía dispersó una multitud de estudiantes izquierdistas que realizaron una manifestación hoy contra el régimen de Portugal.

Fue la primera protesta en masa organizada en Portugal desde la enemistad y el reemplazo subsiguiente del autoritario Primer Ministro Antonio Salazar.

Procedió la consigna de "libertad, democracia y socialismo" por 100 estudiantes de la universidad de Lisboa, comenzaron una marcha no autorizada hasta la escuela de un líder portugués anterior a Salazar.

La policía bloqueó su camino y los estudiantes buscaron otra ruta a través de un barrio de chozas. La policía los persiguió y golpeó una docena de ellos con bastones, según informaron testigos.

Los estudiantes lanzaron piedras contra la policía, pero aparentemente no hirieron a ninguno. Testigos dijeron que no podía determinarse si las piedras ocasionaron antes o después de la carga policial.

El estallido siguió a una ceremonia en un antiguo cementerio con motivo del 58 aniversario de la fundación de la república portuguesa, que se celebra hoy. La fecha es utilizada tradicionalmente para una discreta actividad pública de grupos de oposición y liberales.

Los jóvenes eran parte de un grupo de unas 500 personas, principalmente liberales de cierta edad, que se reunieron en el cementerio para colocar ofrendas florales en las tumbas de activistas que derribaron la monarquía en 1910.

La policía permitió la ceremonia, como es costumbre, pero prohibió toda manifestación fuera del lugar.

El grupo de liberales mayores renunciaron a los planes de marchar hacia la ciudad, pero los estudiantes prestaron.

Llevaron carteles en que se leía "No a la policía", "Abajo la policía política", y "Mario Soares (un líder de oposición exiliado) de vuelta al país."

SISMO SACUDIO A BRASIL AYER

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP). - Un temblor de tierra de escasa duración provocó alarma ayer en el municipio de Pereiro en el Estado de Ceara, en el noroeste brasileño, se anunció hoy aquí.

La noticia divulgada por la prensa local informa que el temblor provocó el desmoronamiento de decenas de casas, pero no se registraron víctimas. El movimiento sísmico que no fue registrado por el observatorio de Río de Janeiro, provocó pánico entre los pobladores de la región, donde en enero último ocurrieron otros temblores de escasa intensidad.



Santiago.- La Primer Ministro de la India, Indira Ghandi, es aplaudida por un grupo de transeúntes al abandonar el Palacio de la Moneda, en la capital chilena. (RADIOFOTO AP)

Belaunde se quedará una semana en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 5 (AP). - El derrocado Presidente del Perú, Fernando Belaunde Terry, prolongará por algunos días su permanencia en Buenos Aires.

El Mandatario depuesto dijo que dilata su partida por una semana para terminar un número de tareas, entre ellas contestar a mensajes que dice haber recibido de "varios presidentes, inclusive René Barrientos de Bolivia".

El embajador boliviano visitó a Belaunde en sus habitaciones del Hotel Presidente, en el centro de Buenos Aires. Periodistas recibidos por el ex-presidente dijeron que estaba impecablemente vestido con un traje gris cruzado, que escribía a máquina y leía noticias procedentes de Lima.

Belaunde dijo que no deseaba responder a preguntas ni hacer declaraciones inflamatorias. Al ser preguntado si creía poder volver pronto a Perú como Presidente, dijo que consideraba su deber estar preparado para regresar rápidamente mientras dure su periodo presidencial, que termina en julio de 1969. Se habían señalado elecciones generales para junio.

De acuerdo con la Constitución peruana Belaunde no puede ser reelegido.

Esta mañana Belaunde Terry permaneció en sus habitaciones del hotel presidente y mantuvo dos conferencias telefónicas con Lima, según reveló un vocero del establecimiento. Personal policial, con ropas de civil, monta guardia permanente en la puerta y en los pasillos del hotel.

Al parecer el afianzamiento del régimen de facto del Perú podría determinar un cambio en la actitud de Belaunde Terry, según dijeron hoy fuentes bien informadas. Uno de sus allegados dijo esta mañana a los periodistas que el presidente depuesto "se encuentra muy a gusto en la Argentina" y que momentos más tarde saldría a realizar un paseo por la ciudad.

El vocero manifestó que Belaunde ponderó la hospitalidad que encontró aquí como así también las facilidades que tiene para conseguir rápidas comunicaciones telefónicas con su país.

Pedido del Papa a los católicos

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (AP). - El Papa Paulo VI pidió hoy a los matrimonios mayores su ayuda para convencer a los católicos más jóvenes de que los principios de su Encíclica contra el control de la natalidad constituyen el único camino hacia la verdadera felicidad conyugal.

Hizo el llamamiento en un discurso pronunciado ante un grupo de matrimonios italianos que celebraban sus bodas de plata.

El Papa dijo a los matrimonios que eran vivos ejemplos de felicidad conyugal tal como la predicaba su Encíclica "La Vida Humana".

Dijo que el documento era "principio, guía y recuerdo de principios que han sido para vosotros luz y fuerza; y que son los únicos que garantizan a los esposos la felicidad terrenal verdadera y duradera que es la preparación y el símbolo de la felicidad celestial".

Ejército mexicano proyecta levantar cortina de acero en torno a Estadio Olímpico

MEXICO, D.F. 5 (AP). - El Ejército proyecta erigir una cortina de acero alrededor del Estadio Olímpico para la apertura de los Juegos aquí el próximo sábado y a los aspirantes a sabotadores un alto oficial de seguridad les ha advertido hoy.

"Cuidado El hombre que está a su lado puede ser un policía secreto".

El gobierno del Presidente Gustavo Díaz Ordaz toma todas las precauciones posibles para proteger a atletas y visitantes ante las nuevas amenazas de violencia por parte de un ejército clandestino de liberación.

En la Villa Olímpica ensé, un pintoresco conglomerado de altos edificios, pirámides aztecas, estatuas y 7,000 atletas de más de 100 naciones, tropas de choque del ejército mexicano vigilan cada portal y se mueven en escuadrones con pasaportes de una parte a otra de la Villa.

"No podemos comunicar el número de tropas de la Villa -esa es una información secreta", dijo el Coronel José María Ríos de Hoyos. Jefe de los ayudantes del Comandante General Miguel Estrada Vizcarra. "Pero tenemos las suficientes para hacerle frente a cualquier situación."

Son tropas de choque traídas de unidades de todo el país. Apparentemente hay centenares de ellas. Llevan cascos blancos de acero, una faja blanca en el cuello, cinturones blancos y cordones blancos de cuero -que llevan cada noche en sus botas de paracaidistas.

No portan armas ni bastones. "No queremos armas en la villa", dijo el Coronel. "Podemos cumplir nuestra tarea sin ellas."

El Coronel Ríos dijo que las tropas serían multiplicadas varias veces para las ceremonias inaugurales y que vigilarán cada avenida durante los 14 días de las competencias.

"Tendremos a muchos policías secretos mezclados entre los espectadores", dijo el Coronel.

No será permitida ninguna manifestación organizada a kilómetros de distancia del Estadio u otros puntos de actividad Olímpica. Soldados y granaderos estarán listos para intervenir, con equipo bélico completo.

El Comité Organizador quedó estupefacto al revelarse ayer que un ejército de liberación había amenazado con perturbar los juegos en un esfuerzo por crear dificultades al gobierno mexicano.

Mientras que partes del centro de Ciudad México permanecían en tensión y bajo vigilancia como resultado de los tiroteos de hace pocos días, que costaron la vida a 30 personas y en que centenares resultaron heridas.

La villa olímpica semeja a un alegre oasis de paz donde apenas llegaba el eco de los estallidos de violencia.

La policía comenzó a detener a las personas que distribuyen hojas sueltas de los estudiantes y colocan o pintan letreros de las paradas.

Tanto los periódicos matutinos como los de la tarde publican despectivamente informaciones sobre el discurso pronunciado ayer por el Secretario de Agricultura, Juan Gil Preciado, en el Estado de Durango, en el que acusó a extranjeros de provocar dificultades en México.

Dijo que una conspiración de carácter internacional para presentar a México como un país cuyas instituciones no son capaces de conservar la paz, es lo que tratará de hacer, para equilibrar desafortunadas intervenciones como la de Checoslovaquia, pretenden presentar a México como un país incapaz de conservar la paz dentro de la Constitución.

Un vocero del Consejo de Huelga de los estudiantes de la Universidad de México declaró a The Associated Press, que su organización no está relacionada con el llamado "Ejército de Liberación".

El vocero, que dio su nombre pero pidió que no se citara, manifestó que su organización no se oponía expresamente a los juegos olímpicos, aunque no prometía un tregua mientras se celebren.

"Estamos discutiendo ese asunto", agregó.

FERNANDO BELAUNDE: "LOS SUBLEVADOS NO PUEDEN PERDONAR QUE YO HAYA RESCATADO EL PETROLEO"

BUENOS AIRES, 5 (INTER PRESS SERVICE). - Con el rostro mucho más descarnado de los meses, día en que llegó a Buenos Aires, impecablemente vestido, sonriente e hilado, el ex presidente peruano Fernando Belaunde Terry mantuvo, en las primeras horas de la tarde ayer, un extenso diálogo con los periodistas.

Estuvo, que había estado alojado en la embajada peruana la abandonó ayer para trasladarse con su equipaje a un hotel de significativa nombre: "Presidente". El ex mandatario peruano usó la embajada un par de horas antes de que regresara a ella, presidente de Washington, el embajador peruano en Buenos Aires, Alvaro Rey de Quinto.

Las partes esenciales del diálogo entre Belaunde y la prensa, en el hotel, fueron las siguientes:

PERIODISTA: ¿Es usted presidente o ex presidente?

BELAUNDE: (serio). Mi mandato vence el 28 de julio de 1969. Hasta esa fecha tengo deberes que cumplir con mi pueblo, que me ha elegido en elecciones totalmente libres. El periodo presidencial no es un capricho. Un aventurero no puede poner término a un mandato constitucional.

P: ¿Cuál es el jefe de la revolución peruana?

B: (con energía). Es el señor Velasco, un militar que había llegado por antigüedad a un cargo y que no renunció como debía haberlo hecho antes de cometer esta injusticia. Las Fuerzas Armadas de mi país son muy grandes y responsables. Velasco sólo ha dirigido un cuartel que ha dado un golpe de mano.

P: ¿Usted habría entregado el gobierno ayer cuando ganara un partido de extrema izquierda?

B: Yo habría cumplido con la voluntad del pueblo peruano.

P: ¿Es interesante a quien se le entregaba el gobierno o si atentaba contra la integridad nacional o latinoamericana?

B: No puede atentar contra la integridad nacional o latinoamericana quien tiene la conciencia de mi pueblo.

P: ¿Entiende usted que hubo una usurpación de poder y, si es así, cree usted que debería pronto este gobierno revolucionario?

B: (serio). Justamente hay un dicho popular que dice "No hay mal que dure cien años".

La Constitución del Perú dice que son nulos los actos de gobierno que se hacen fuera del ámbito constitucional. Mi gobierno ha sido ejemplo de rectitud, de honestidad y patriotismo. Dio el esparadazo a la clase media e hizo mi posición en base a un libro que saqué de la biblioteca. "Los futuros serán los primeros", y así ha sido, así como la preocupación fundamental durante estos cinco años, en los cuales me tomé por primera vez unos días de descanso.

P: ¿He recibido invitaciones para asistir en varios países ocultos son?

B: Efectivamente, he recibido invitaciones pero no puedo decirle nada.

P: ¿Sabemos que usted se va del hotel el domingo porque hasta ese día ha reservado alojamiento?

B: Yo soy un peregrino de América, no tengo rumbo fijo, pero en cualquier país de América me siento feliz.

P: ¿Se dice que el motivo que determinó su caída fue el convenio celebrado con una empresa petrolera y, sobre todo, la falta de una hoja de ese acuerdo?

B: Es una patraña, es un pretexto simplemente; hemos logrado con ese convenio la revolución. Dijo el esparadazo a la clase media e hizo mi posición en base a un libro que saqué de la biblioteca. "Los futuros serán los primeros", y así ha sido, así como la preocupación fundamental durante estos cinco años, en los cuales me tomé por primera vez unos días de descanso.

P: ¿He recibido invitaciones para asistir en varios países ocultos son?

B: Efectivamente, he recibido invitaciones pero no puedo decirle nada.

P: ¿Sabemos que usted se va del hotel el domingo porque hasta ese día ha reservado alojamiento?

B: Yo soy un peregrino de América, no tengo rumbo fijo, pero en cualquier país de América me siento feliz.

P: ¿Se dice que el motivo que determinó su caída fue el convenio celebrado con una empresa petrolera y, sobre todo, la falta de una hoja de ese acuerdo?

B: Es una patraña, es un pretexto simplemente; hemos logrado con ese convenio la revolución. Dijo el esparadazo a la clase media e hizo mi posición en base a un libro que saqué de la biblioteca. "Los futuros serán los primeros", y así ha sido, así como la preocupación fundamental durante estos cinco años, en los cuales me tomé por primera vez unos días de descanso.

P: ¿He recibido invitaciones para asistir en varios países ocultos son?

B: Efectivamente, he recibido invitaciones pero no puedo decirle nada.

P: ¿Sabemos que usted se va del hotel el domingo porque hasta ese día ha reservado alojamiento?

B: Yo soy un peregrino de América, no tengo rumbo fijo, pero en cualquier país de América me siento feliz.



Retomó a Praga el Dr. Josef Spacok, izquierda, miembro del Presidium checoslovaco. Habló al Primer Secretario, Alexander Dubcek, después del regreso a Praga de éste. Dubcek encabezó una delegación de tres miembros en un viaje a Moscú, donde los checos accedieron a firmar un tratado para la "permanencia provisional" en Checoslovaquia de las fuerzas militares del Pacto de Varsovia. (RADIOFOTO AP, por cable desde Praga).

CUPÓN 5º

GRAN SORTEO DE AGUINALDOS DE Presencia Y SUS ANUNCIADORES



Con 10 cupones tendrá derecho a canjear con un número del sorteo. Oportunamente indicaremos el lugar dónde se canjearán los cupones.

TELE-COLEGIO de Fides

MATEMATICAS.

Ejercicios para resolver el 7 Oct. Resolver los siguientes sistemas de ecuaciones por SUSTITUCION:

- $\begin{cases} 5(x + 3y) - (7x + 8y) = -6 \\ 7x - 9y - 2(x - 18y) = 0 \end{cases}$
- $\begin{cases} 8x - 5 = 7y - 9 \\ 6x - 3y = 6 \end{cases}$
- $\begin{cases} 3x - 4y - 2(2x - 7) = 0 \\ 15(x - 1) - (2y - 1) = 0 \end{cases}$

--- 000 ---

HISTORIA

Esquema de la clase del 7 Oct. sobre la Presidencia del GENERAL MANUEL ISIDORO BELZU (17 Diciembre 1846 - 15 Ag. 1855)

El "TATA BELZU" líder de las clases populares. Venec en BATALLA DE YAMPARAEZ a José María Linares.

Gobierno agitado: 42 levantamientos contra él.

Hechos:

- Libertad de Prensa.
- Quinta Constitución.
- Libre navegación afluentes Amazonas y Paraguay.

2o. ESCUDO: 3a. BANDERA: 5 Nov. 1851



- Conflictos con Perú e Inglaterra
- IDEAS: se introduce Materialismo y Krausismo.

Incertidumbre sobre relaciones de Iglesia y Estado en Checoslovaquia

Bonn, Alemania, (NA).- Las recientes medidas de control impuestas por la Unión Soviética sobre la prensa y la educación hacen temer sobre el efecto que pueda tener la invasión soviética de Checoslovaquia en el mejoramiento de las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

Los temores han crecido en vista de que el periódico católico checoslovaque "Katolícké Noviny" no ha aparecido desde la invasión por fuerzas militares de la Unión Soviética y otros cuatro países comunistas.

El periódico "Lidova Demokracie", un diario de Praga que es el órgano del Partido del Pueblo Cristiano de Checoslovaquia, reapareció diez días después de suspender su publicación con motivo de que sus oficinas talleres habían sido ocupadas por fuerzas militares invasoras.

Aparentemente no se han registrado cambios entre los editoriales del diario, Frantisek Touska sigue ocupando el cargo de editor jefe y Rudolf Stroebinger el de sub-editor.

El editorial aparecido en el primer número después de la suspensión enfatizó que el diario continuará trabajando bajo el lema de "libertad, soberanía, socialismo y democracia". En la tarea dice el editorial será "el que antes de la invasión... no obstante que "nadie debería sentirse demasiado pesimista".

Mientras tanto, Monseñor Josef Beran, el exiliado Cardenal Arzobispo de Praga que actualmente reside en Roma, fue sometido a una operación quirúrgica en Stuttgart, Alemania. Se dijo que sus médicos no le informaron de la invasión de Checoslovaquia por temor de que la noticia pudiera tener efectos negativos sobre su restablecimiento.

Informes recibidos en esta ciudad desde Praga dan a conocer que las negociaciones entre el Gobierno

no y la Iglesia, en lo que respecta a la educación, han continuado pese a la ocupación del país por tropas extranjeras.

Los informes dicen que en breve se expedirá un decreto autorizando a las iglesias a dar clases de religión del segundo al noveno año de estudios en todas las escuelas estatales. (En Checoslovaquia no hay escuelas particulares ni parroquiales). Se dice, que de acuerdo al número de alumnos se dictará una o dos clases de religión por mes.

No obstante, no se ha especificado si las escuelas deberán asignar salones de estudio para la instrucción religiosa en el caso de que las iglesias no dispongan de facilidades para ello.



Pittsburgh, 5 (AP).- El candidato del tercer partido a la presidencia, George Wallace, izquierdo, es visto con el General retirado de la Fuerza Aérea, Curtis E. Lemay, en una conferencia de prensa en la cual Wallace anunció que Lemay será el candidato a la presidencia de los Estados Unidos por su partido. (AP RADIOFOTO).

EL PAPA DICE QUE LA PENITENCIA CRISTIANA NO DISMINUYE AL HOMBRE

Castelgandolfo (NA).- La penitencia cristiana no es una disminución del hombre sino un modo de restaurar en él su primitiva fisonomía que refleja la imagen de Dios. manifestó el Papa Paulo VI durante su audiencia general (julio 24).

El Santo Padre expresó que la actitud penitencial supone un cambio profundo y operante de pensamientos y de conducta. "Esta actitud aconseja renuncias, a veces muy graves como en los votos religiosos; infunde en el fiel, con su grande y saludable desazón, un sentido del pecado; exige vigilancia sobre los peligros y tentaciones de la vida" señaló el Papa.

Agregó que "el cristianismo no se fía del humanismo naturalista; sabe que el hombre es un ser vulnerable desde sus orígenes y que en la compleja riqueza de sus facultades lleva consigo desequilibrios expresamente peligrosos y necesarios de disciplina austera y constante. El cristianismo para virarlo bien, necesita continuas re-

paraciones oportunas reformas, renovaciones repetidas. La vida cristiana no es blanda y fácil ni niegamente optimista o moralmente acomodaticia".

El Papa Paulo VI anunció durante la audiencia que explicará en sus audiencias generales "algunos aspectos de la figura del hombre, a la luz de las enseñanzas perennes del catolicismo y concretamente del reciente Concilio".

Flota de Transportes "Continental"

Transporte de carga pesada con entrega y recojo domicilio. La Paz a Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí - Sucre y Camiri. Entrega inmediata - Seguridad y responsabilidad. Oficinas y Depósitos - Avenida Montes 675. Teléfono 29061

Universidad Mayor de San Andrés AVISO

NOMINA DE ALUMNOS INSCRITOS EN LA FACULTAD DE INGENIERIA CIVIL, QUE NO LEGALIZAN SUS INSCRIPCIONES EN EL AÑO 1967, Y CUYA FALTA DE ALGUNOS REQUISITOS, Y CUYO CUMPLIMIENTO DARÁ LUGAR A LA ANULACION DE SUS MATRICULAS Y DE LAS MATERIAS QUE HUBIERAN APROBADO, SI EN EL PLAZO DE DIAS A PARTIR DE LA FECHA NO LLENAN LOS REQUISITOS.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| Alvástegui Luis | Certificado médico |
| Balderrama Desiderio | " " |
| Herrera Alconz Alfredo | " " |
| Herrera Alconz Eduardo | " " |
| Pozo Edgar | " " |
| Soliz Javier | " " |
| Saloguren Carlos | " " |
| Soria Galvarro Ramiro | " " |
| Tapia Alejandro | " " |
| Troche Vargas Luis | " " |
| Vergara Fernando | " " |

La Paz, 30 de septiembre de 1968
Modesto Santa Cruz Rodríguez
JEFE DE KARDEX DEL RECTORADO

Es conforme: Dr. Jaime Iturrri Salinas, SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

EQUIPOS PARA SOLDADURA AUTOGENA

MESSER
ALEMANIA
Con generador y equipos completos

HANSA LTDA.
SECCION TECNICA
Tel. 25219-12836-23601

SALUD!

con CERVEZA BOLIVIANA NACIONAL



la bebida familiar

Reunión episcopal latinoamericana fue un audaz compromiso pastoral

Buenos Aires (NA).- Margarita Vano Llerena, presidenta del retanizado Regional para América Latina de la Federación Mundial de la Juventud Femenina Católica (FMJFC) señaló aquí (septiembre 25) que la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano fue "un audaz compromiso pastoral con el continente".

Ella precisó que la reunión episcopal celebrada recientemente en Medellín "significó un análisis de la realidad y una toma de conciencia". En lo que se refiere a las perspectivas, Margarita Moyano

no dijo que se encuentran "llenas de tensión dolorosa y de esperanza". Afirmó además que "Medellín constituye un auténtico desafío valientemente aceptado que nos compromete a todos".

La presidenta del Secretariado Latinoamericano de la FMJFC participó en calidad de invitada en la juventud en las sesiones de trabajo de la reunión de los obispos. Ella consideró que "la puesta en marcha del Concilio" en Latinoamérica fue lo más importante de la Conferencia.

El presidente de la Junta Central de la Acción Católica argentina, doctor J. Guido, señaló que los obispos "han alzado su voz para denunciar la gravísima situación de miseria en que vive la mayoría latinoamericana y han señalado que esta situación exige urgentes reformas".

Condiciones de De Gaulle al acuerdo FIAT-CITROEN

PARIS, 5 (INTER PRESS SERVICE).- Un "es" condicionado del general De Gaulle acabará casi seguramente con las polémicas cristalizadas en Francia sobre el reciente acuerdo entre la CITROEN y FIAT, casas automovilísticas francesa e italiana que podrían ocupar en el futuro el tercer puesto en la clasificación mundial la producción de automóviles.

vida al "Automobile de France" podrían sólo provenir del estado, pero el Primer Ministro Couve De Murville es contrario a cualquier aumento del compromiso público dada la difícil situación financiera del País. Una profunda incompatibilidad personal y de políticas divide además a los responsables de las tres sociedades y en particular a Dreyfus, Presidente de la RENAULT, y Berco, Presidente de la CITROEN.

Para boicotear el acuerdo FIAT-CITROEN, que según los industriales franceses podría llevar a todo el mercado automovilístico francés al control del gigante italiano, se ha recurrido incluso a consideraciones político-militares. La absorción de la CITROEN por parte de la FIAT pondría en crisis a las fábricas de autos militares como la Berliet de Lyon. Estas consideraciones han, sin duda influenciado al general De Gaulle pero al punto de decidir negar su aprobación que, por lo demás, parece inevitable por motivos objetivos.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285. Teléfono 2-4849

Compra		Venta	
1 Dolar Billetera	\$b.		
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-	12.11	
1 Libra Esterlina (oro)	125.-	138.-	
1 Escudo	\$b. 1.20	1.29	
100 Soles	\$b. 26.-	29.-	
1000 Cruzeiros	\$b. 2.80	3.30	
1000 Pegos Argentinos	\$b. 34.50	36.50	

La Paz, 5 de octubre de 1968

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN
CO-DIRECTOR ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, domingo 6 de octubre de 1968.

Diplomacia boliviana

El Senado Nacional acaba de aprobar una minuta recomendando al Ejecutivo que deje sin efecto la decisión de limitar a dos años la duración de los cargos diplomáticos en el exterior.

Dice el Senado que ésta es perjudicial para la conducción debida de nuestra política internacional. Que los casos de juzgarse de acuerdo a los intereses del país, a las necesidades concretas. Un diplomático puede estar en funciones más de dos años o menos de ese lapso.

La posición adoptada por la Cámara alta es sensata y merece apoyo.

Ella nos lleva a repetir aquí ciertas reflexiones ya hechas en otras oportunidades en torno al estado de nuestras representaciones diplomáticas.

Es ya un lugar común, negativo, siempre repetido y nunca resuelto, que en Bolivia no hay carrera diplomática propiamente tal.

Entre los actuales embajadores bolivianos en el exterior, unos pocos pertenecen al grupo que podríamos llamar de hombres experimentados que han hecho carrera de las cuestiones internacionales y de la diplomacia. Y que nos representan decorosa y eficientemente.

Todos los demás están en sus puestos, triste es decirlo, como premio a conductas políticas, como resultado de influencias militares o civiles y en no pocos casos como resultado de un lamentable espíritu de nepotismo que invade no sólo a este, sino varios otros campos de la actividad gubernamental.

La experiencia, los conocimientos, la carrera, los méritos, el ace diplomático y otros requisitos, están dejados de lado en una buena parte de los casos.

Y si ello vale para los cargos de embajadores, puede pensarse lo que sucede en los demás cargos inferiores tanto del servicio diplomático como del consular.

En ese sentido y gracias a la experiencia de hechos concretos y la opinión de muchos observadores imparciales, es posible decir que Bolivia no está debidamente representada en el exterior sino en muy contados casos.

El gasto que hace el país en mantener sus misiones diplomáticas no está proporcionado al fruto que recibe de esas misiones logradas por favor político o personal.

Y lo que es mucho peor, el prestigio del país, la defensa de sus delicados asuntos internacionales, la eficiente atención de sus embajadas, están a un nivel que no debiera tolerarse. Si a ello se añaden continuos y caprichosos cambios, sobre todo en el personal de menor rango diplomático, los casos adquieren caracteres más negativos aún.

Habría que recordar, finalmente, que el Senado debe tomar conocimiento y dar aprobación a los nombramientos de embajadores, cosa que se cumple en muy contados casos.

Ojalá el gobierno tome las medidas del caso para corregir estas situaciones.

LA CARTA DEL DIA

Civiles y militares

A mis lectores: Desde diversos ángulos se han comentado ya en esta misma página los hechos ocurridos durante la semana en Lima, con el derrocamiento del Presidente Fernando Belaúnde.

Hay aquí un atropello denigrante para la propia Fuerza Armada, de la Constitución, de las leyes, de la voz del pueblo, de todo estado de institucionalidad.

Hay, como ya se dijo, un peligroso espíritu mesiánico que se apodera de grupos militares y que opera casi ciegamente cada vez que la situación política en alguno de nuestros países se pone difícil.

Hay un lamentable ambiente de miedo y temor. A una cosa indefinida que se califica en forma general como "izquierdista" y en forma un poco más concreta pero igualmente imprecisa, de "castrismo".

Hay resortes de intereses y de dirigismos de capitales que funciona haciendo las veces de subconciente de estos miedos y de estos fantasmas agrandados por los miedos.

Hay una dosis increíble de ambición y de invasión del campo político por parte de los militares. Y esta dosis aumenta cada poco tiempo en nuestros países.

Como producto de aquellos miedos que no hallan solución y como producto de la atmósfera que frente a las exigencias populares respiran y obligan a otros a respirar las altas estratosféricas y políticas de los Estados Unidos.

Se crean mitos y se imponen vetos. Es decir, se castiga el único sentido que podría tener una limitada expresión popular que por eufemismo calificamos de democracia.

En medio de estas y de otras razones que podrán explicar el estado de ánimo de las Fuerzas Armadas de América Latina y su aporte para la lucha y para la toma del poder y para la retención del poder, hay que colocar otra que es tan grave como las anteriores.

Es un menoscabo de los civiles. Un no muy explícito pero real sentimiento de que estas cosas tienen que suceder porque los civiles no responden. Los únicos que encarnan y que entienden a la Patria sus altos intereses, son los militares. Los civiles no tienen ni honor ni patriotismo, ni visión, ni soluciones.

Y esto no es así. Si las élites de América Latina son en verdad decepcionantes y tienen defraudadas a las masas, esas élites son civiles y militares. En medio de esa situación general, los civiles son, queráse o no, más aptos y más preparados para el manejo de las cosas políticas y de las cosas de diferenciación tanto, se acendran además con todas estas diferenciaciones y menoscabos, distancias que mas bien debieran acortarse.

Y desde luego, se elude el tema de fondo. La tragedia de América Latina, la importante; es esta dependencia miserable, este neocolonialismo, esta intolerable injusticia social, y no otra cosa que hay que buscar como razón y respuesta a los inquietantes movimientos que vemos todos los días y que completamente distorsionados producen salidas como las que acaban de dar los militares peruanos.

Los saluda,

XAVIER

LA POLITICA HOY

SI SE RECUERDA el sentido del Decreto que dió lugar al gabinete formado el 6 de Agosto, se comprobará que allí había un lenguaje de verdadera crisis y de tensión.

UN PACTO de algunos partidos, hechos de violencia, huelgas, desunión en las filas oficiales, otra serie de hechos, en fin, obligaban a considerar al gabinete militar como de emergencia.

POCO ANTES se había dictado el estado de sitio.

AHORА los militares han regresado a sus funciones castrales.

ELLO QUIERE decir que se consideran superadas todas las circunstancias adversas y peligrosas.

Y QUE las amenazas y la violencia han dado lugar a ciertas fórmulas conciliatorias tanto dentro del mundo oficial como fuera de él.

EL PARLAMENTO ha respondido al compromiso contraído en agosto de apoyar incóndionalmente al Presidente y su política.

LOS BROTES divisionistas en los partidos oficiales han cedido lugar a la unidad en base a lo señalado sobre el Parlamento.

PARECERIA, pues, que han desaparecido las condiciones que imponían el estado de sitio.

EL CUAL resulta una de las cosas más innecesarias que se pueden imaginar en el país.

PORQUE para detener a políticos que conspiran o que aparentemente conspiran, el gobierno no necesita estado de sitio. Le basta apoyarse en la ley de seguridad del estado que si bien es legal y no podría oponerse a la Constitución, de hecho está vigente, es respetada por los jueces que conocen causas políticas, y se antepone a la Constitución.

EN TODO CASO habrá que esperar que al caducar el término del sitio en pocos días más, el ejecutivo lo deje expirar sin pedir al Legislativo otro período de sitio.

POLITICOS

TRIDENTAZOS

Tus pecados te son perdonados

¿Quién es éste que se atreve a perdonar los pecados? Es lo que se preguntaban antaño los escribas de Israel. Y cuántos entre nosotros también nos preguntamos: "¿Puede un hombre como nosotros, perdonar los pecados?" Todavía permitiríamos que Jesús, Dios-Hombre perdonara nuestros pecados pero que un pobre "leura" tenga la pretensión de perdonar nuestros pecados es algo que nos parece demasiado atrevido. Es nuestra mentalidad individualista, es nuestra desviación cuando se trata de considerar los alcances de un hecho no vulgar sino tan trascendente como el PECADO. Es que también a todo esto se suma una tragedia aún de mayores alcances: para nosotros el pecado no es un "problema", es simplemente algo "normal"; hemos perdido completamente el SENTIDO DEL PECADO.

Si me considera - como es que lo soy efectivamente - miembro de un Cuerpo, de una Familia, de un Pueblo y si meditando llego a la conclusión de que en Cristo Jesús no es una unión ficticia y extrínseca sino real e intrínseca, la que me vincula a mis hermanos los cristianos y los cristianos, entonces fácilmente podré comprender que el PECADO ES UN HECHO TRASCENDENTE. Si me doy cuenta de que Dios no llega a mí sino por mis hermanos y al mismo tiempo yo no llego a Dios sino por mis hermanos, entonces también comprenderé que la culpa al cual pertenecemos, desde el acto de malicia que no existe la simple relación, Yo-Dios, sino una relación mucho más completa: Dios-mis hermanos-Yo. Todo pecado pasa a través de esta relación. Cuando hago el mal como cuando hago el bien, los alcances de mis actos tocan los bordes mismos de la humanidad, de la misma manera como cuando yo lanzo una piedrita a un charco de agua, las olas concéntricas llegan hasta la orilla. Bien puede decirse que nunca conoceré todo el bien que hago cuando hago el bien, ni todo el mal que hago cuando hago el mal.

Y en todo esto ¿qué tiene que ver el pobre "curita"? Delegado de la Iglesia, esto es del Cuerpo de Cristo vivo, es el único, absolutamente el único que me puede perdonar y tengo que acudir a él. No es el hecho de que tengo o no pecados; él mismo muchas veces se confiesa. Es el hecho de que yo he ofendido a Cristo y a mis hermanos, es el hecho de que yo he sustraído Gracia divina a Cristo-hombre-de hoy con mi pecado, es el hecho de que me he separado una vez más de los inefables lazos de la solidaridad humana y Cristiana para emponzoñar la inocencia o empeorar la situación de mis hermanos. Me hace falta entonces no la actitud mezquina y equivocada de aquel que dice: "es un asunto donde nadie más tiene que ver sino yo y Dios" pues de inmediato se levantara contra mí el fulgurante persona de aquél que le dijo a Saulo de Tarso: "¿Soy yo el Cristo a los cristianos, no a Cristo...? Mas bien me hace falta la actitud humilde de Pablo, Apóstol de Cristo, quien más bien afirma: "Sois miembros de Cuerpo de Cristo", perdonadme pues!

Una vez más solo el egoísmo es el pecado que nos ciega y nos impide ver la Verdad de nuestros HERMANOS, verdad que sólo puede explicarse como un hombre, Ministro de Cristo y de la Iglesia puede decirme y yo tengo que oír sus palabras: LEVANTATE, TUS PECADOS TE SON PERDONADOS!...

HERMANN ARTALE S.D.B.

Ética y enseñanza

Por CELSO MONTERO

Los mejores planes de educación fallarían en un país en vías de desarrollo si no existiese una verdadera ética profesional. Si los maestros, profesionales y técnicos de los diversos niveles no están imbuidos de un verdadero espíritu de servicio al bien común del país.

Las líneas para una elección profesional acertada son el descubrimiento de las propias aptitudes; el deseo de prestar el mejor servicio a la comunidad. La profesión tiene por fin prestar un servicio. Nadie recibe inteligencia y dinero, no los ha recibido para hacer uso egoísta y arbitrario de ellos. La doctrina social cristiana nos enseña que el dinero tiene una ineludible función social que cumplir. También la tienen las cualidades personales que Dios nos ha dado. Nadie recibe inteligencia en exclusiva o adquiere ciencia para sí solo. La profesión puede ser un medio legítimo de ganarse la vida, pero no debe ser un medio de explotación a las mayorías populares que no han estudiado. Debe ser realmente un medio de servir a la comunidad humana. El profesional debe ser el hombre más útil en la comunidad. Sus estudios y aptitudes deben capacitarle para ello. Pero no debe ser necesariamente el hombre más rico o el que disfruta una vida de privilegios materiales.

En nuestro medio prima sobre todo un concepto liberal y egoísta de la profesión. Son muchos los bolivianos que han estudiado a cuenta de la nación y que luego no sienten el más mínimo escrúpulo en poner sus conocimientos a disposición de un país extranjero como un medio de pagar mejor. Como otros de Latinoamérica, Bolivia realiza también la triste parábola de ser a la vez país subdesarrollado y exportador de cerebros. Así entre los que permanecen en nuestro país, abundan mucho más los que consideran su profesión como un medio de ganancias pingües y fáciles que los que la viven como una mejor posibilidad de servicio.

Los jóvenes todavía no están tan materializados. Sin embargo, en encuestas entre ellos sobre los motivos por los que aspiran a tal o cual profesión, prevalece ya con frecuencia el factor económico. Triste pero comprensible. Es el que les ha sido inculcado en el ambiente familiar y él que ha visto prevalecer en la mayoría de los profesionales conocidos.

Plan de alternativa económica boliviana

(I)

Por

OSCAR JUSTINIANO

Ante la alternativa de renunciar definitivamente a la independencia política y vista la situación de trágico impasse, estancamiento económico y social de nuestra Nación presentamos al Supremo Gobierno el "Plan de Alternativa Económica Boliviana", como uno de los estudios más exhaustivos. El grupo de países Latinoamericanos al cual pertenecemos, desde el punto de vista político y social, que observado desde el ángulo de nacionalidad nos clasifica como "carentes de las condiciones mínimas de viabilidad" para desarrollarnos dentro del marco de Estado nacional independiente y soberano, sino superamos la dependencia y el sometimiento; en los próximos años lamentaremos la pérdida de la independencia política.

Todas las alternativas que en esta forma se presentan, tienen caracteres trágicos: mantenimiento del "status quo", bajo el régimen de explotación de las masas, siquiera ni por nuestro estado dominante, sino a través de él por los grandes consorcios internacionales, en un equilibrio de estancamiento que la "ayuda exterior" trata de mantener y que el crecimiento demográfico agrava constantemente, y de esta forma renunciando en forma paulatina a la propia nacionalidad; integrándonos dentro un sistema como el "Commonwealth Estadounidense", donde nuestro sistema está en el plano económico, nos coloca en los peores de los países del subdesarrollo.

La alternativa de renunciar a su propia nacionalidad, fue aquella a que se vió conducida Puerto Rico. BOLIVIA COMO UNA DE LAS CINCO NACIONES MAS ATRASADAS del mundo, si prevalece en este estado de cosas, la administración directa de otro Estado sobre el nuestro es realmente evidente a corto plazo.

Los índices de producción, disponibilidad y consumo, son actualmente los más bajos de la América Latina. Los ingresos per capita

ascienden a \$us. 83 anuales, y con los planes de la "Alianza para el Progreso" dentro de diez años ascenderá a sólo \$us. 107 con incremento de 2,5 anual; entretanto los países desarrollados aumentan en coeficientes de 60 anual.

Las estadísticas de la OMS y CIS nos demuestran que nuestro país es el de más baja nutrición. Los índices de morbilidad y mortalidad se encuentran entre los más altos.

El presupuesto de la Nación para atención de salud pública, educación y previsión social, es inferior al de una provincia argentina en su monto global. El presupuesto general inferior a 100 millones de dólares, nos demuestra claramente que todo plan de desarrollo económico tiene que estar sustentado al imperialismo extranjero. Bolivia para ejecutar un plan con autonomía nacional, requiere recursos superiores a 900 millones de dólares, lo cual no nos será facilitado ni en los próximos veinte años.

El Perú con un presupuesto nacional de 1.600 millones de dólares, Chile con un presupuesto nacional de 1.100 millones de la misma moneda o la Argentina con una disponibilidad de 3.000 millones de dólares, pueden bien elaborar planes de desarrollo económico, social y cultural con autonomía nacional.

El volumen de crecimiento económico, aunado a una política de soberanía como emblema de derecho o atributo nacional, emprendido por algunos países de la América Latina, es ciertamente ejecutado previa una planificación perfecta, y donde existe planificación económica, la ejecución es un complemento que aporta la ventaja de adquirir capitales. Así, tenemos a México, Venezuela, Argentina, Chile, Panamá, Perú; que van adquiriendo mayoría de edad y han logrado formar conjuntos homogéneos de planificadores y técnicos ejecutores de su posterior desarrollo económico. Bolivia se halla en un estancamiento económico, social y cultural, que es debido a su inestabilidad política, monetaria o a su entreguismo internacional, para ser superado por técnicos extranjeros.

En nuestro país, existe el absurdo hartorio, que consiste en que existiendo recursos económicos inactivos, donde abundan las necesidades insatisfechas, se elaboran planes de desarrollo económico con directivas foráneas. La apatía de nuestros técnicos economistas, nos relegó a la zafra de la estructura económica, social y cultural de la América Latina.

La falta de responsabilidad en la conducción de las cosas del Estado, y el creciente desprestigio de nuestras reales aptitudes técnicas y morales, produce inestabilidad desconfianza en los círculos crediticios del mundo. La forma de humillarse de las pocas misiones enviadas al extranjero a solicitar créditos, y el desconocimiento de los planteamientos de las normas crediticias, para poder tratar a un mismo nivel una solicitud de crédito, bien formado en el extranjero y un contrato de lo más bajo y deplorable; negándonos por este motivo toda solvencia económica y también política y moral.

Realmente no hemos aportado nada que nos prestigie durante los últimos cincuenta años, que no sea el triste papel de mendigos y recibidores de "dólares", lo cual nos crea una sombra de incertidumbre como administradores de los bienes del Estado y capitales adquiridos; comúnmente se nos considera como despilfarradores y doctos en latrocinio; realmente ningún Estado del mundo descendió a un papel tan humillante como el de nuestro país.

En la actualidad la economía

práctica, con planificación autónoma, es la medida que nos llevará a desterrar de nuestra patria, la pobreza y la miseria humana, junto al problema de la desocupación del 68% de la población productiva o digamos de la pobreza en medio de la abundancia potencial que favorece el crecimiento de los países industrializados, haciéndonos más ricos al mismo tiempo que nuestro país se hace cada vez más pobre.

Los requisitos previos e indispensables para que un sistema económico sea práctico, diremos que son: que no permanezca ocioso ninguno de los recursos económicos dispuestos a trabajar; que el ingreso de la comunidad sea distribuido entre los individuos que la forman, en medida tal, que de un ingreso nacional limitado, se logre el máximo de satisfacción que sea posible obtener, mediante la supresión de gastos en organismos no productivos. El bienestar de la comunidad no alcanzará su grado superlativo a menos que se conserve el debido equilibrio entre el trabajo, salario, y descanso; con la nutrición, vivienda y salud. Alcanzados estos

(Pasa a la página 4)

(Pasa a la página 14)

La Noticia de Paul Paulovich

Vocabulario de la Semana

GABINETE.- Pieza en que las señoras reciben visitas de confianza.

GABINETE.- Del italiano Gabinetto y del latín cavea. Quiere decir jaula.

GABINETE.- Colección de objetos curiosos, para ostentación o de ornados para estudio de algún arte o ciencia. Por ejemplo; Gabinete de Historia Natural.

DE GABINETE.- Locución que se aplica al que escribe o trata de un materia, conociéndola sólo por teoría, sin tener en ella práctica.

GABINETE.- Refiriéndonos al Gabinete que acaba de jurar, reuñamos todas las acepciones que le da el diccionario de la Real Academia y diremos que "El Gabinete es una colección de objetos curiosos destinados para estudiar materias que sólo concen por teorías recibidos en una jaula, de donde pasan a una pieza en que las señoras reciben visitas de confianza".

MINISTROS MILITARES.- Mientras en el Perú entraban a gobernar ministros militares, en Bolivia salían del Palacio muchos ministros militares. Qué será peor...?

SALON DE LOS ESPEJOS.- Lugar donde juran los nuevos ministros después de engomarse y peñarse.

EMPLEADOS PUBLICOS.- Sufren agonía cada vez que cambian a Ministro. Le gustarán las flacas, le gustarán las gordas...? Le gustarán los negros...? Le gustarán los rubios...? Le gustarán los del MPC...? Le gustarán los del CID...? Le gustarán los del PIR...? Le gustarán los viejos empleados...? Le gustarán los empleados nuevos...? Nadie sabe los gustos del nuevo Ministro y por eso les da "tembladerana" a los empleados públicos en cada crisis ministerial.

PARENTES.- Ahora los únicos que valen son los parientes de los ministros. En dos días cada Ministro tendrá por arte de magia 50 primos y 200 sobrinos, además de tíos, conuados y demás deudos.

PAULOVICH

Credinform International S.A. de Seguros

Sus aseguradores A.C. Lima

INDECISION



XAVIER

Galo Plaza llega hoy al Ecuador



Ernane Galvez, Presidente del Banco Central de Brasil, va a una junta anual conjunto de directores ejecutivos celebrado en el Banco Mundial. (AP RADIOFOTO)

QUITO, 5 (AFP). Galo Plaza, Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA) llegará mañana domingo a Guayaquil para una visita oficial de cinco días al Ecuador. Es la penúltima nación que recibirá oficialmente al Secretario General después de la visita a Panamá que iniciará a partir del viernes. El día 11 habrá completado la gira por todos los países americanos con excepción de Cuba y Canadá aunque se cree que a este último llegará próximamente para conversar con los gobernantes sobre el ingreso de Canadá a la OEA. El programa de la visita de Plaza al Ecuador comprende numerosas actividades.

El cohete más potente y portador de una tripulación será lanzado el 11

CABO KENNEDY, 5 (AFP). El más potente cohete norteamericano portador de una tripulación será lanzado el 11 de octubre a las once horas locales (13h.00 GMT) para un vuelo orbital de cinco días. Este cohete, "Saturno 1B" coronado por la cápsula "Apolo" mide 60 metros, o sea más del doble que el vehículo "Redeemer-Mercury", de los primeros cohetes norteamericanos del espacio. John Glenn, por ejemplo, viajó de menos sitio a bordo de su cápsula que en un laboratorio telefónico de techo bajo. Por el contrario Walter Schirra, Walter Cunningham y Don Eisele podrán moverse con holgura en el interior de "Apolo 7". Debido a ellos, se instaló un "dormitorio rudimentario" que les evitará, sin embargo, dormir tranquilos en el puesto de mando como sus predecesores de "Mercury" y "Gemini" (5 de mayo de 1960, 15 de noviembre de 1960).

El incendio que, el 27 de enero de 1967, costó la vida de tres astronautas en esta misma "torre 34", de donde el equipo Schirra partió el viernes próximo para el cosmos, fue el origen de este dilatado lapso. Pero de aquel drama pudieron lograrse numerosas e importantes perfeccionamientos que aumentarán considerablemente el margen de seguridad de todos los futuros vuelos habitados de astronautas norteamericanos. Como la primera tragedia de la era espacial fue provocada por un cortocircuito, varios sistemas electrónicos de la cápsula Apolo han sido revidados para suprimir este peligro. Como en aquella ocasión el incendio alcanzó una gran altura, se instaló la atmósfera de oxígeno puro a 100 por ciento ha sido ahora sustituida por una mezcla de nitrógeno y oxígeno que los pilotos respirarán desde su entrada en la cápsula el viernes por la mañana hasta la puesta en órbita. La cápsula será entonces alimentada en oxígeno puro hasta su retorno a Tierra. Este está previsto para el 22 de octubre a las 17h.20 locales.

La Administración de la Aeronáutica y del Espacio esperaba los resultados detallados de esta misión que terminará el principio del portaviones "Eisenhower" para tomar una decisión respecto al programa de "Apolo 8". En efecto, si solo transcurrieron en buenas condiciones, "Apolo 8" podría tener como objetivo las cercanías de la Luna. Frank Borman y sus copilotos podrían emprender un vuelo espacial a partir del 20 de diciembre y llegar 65 horas más tarde a un censo de kilómetros de la Luna efectuado en torno a ella varias revoluciones. Pero, en última instancia, los directores de la NASA se cuidan de no dar paso a la menor especulación respecto al segundo vuelo humano de Apolo y se limitan a afirmar simplemente que la "vuelta a la Luna" sólo se intentará este invierno si esta prueba contribuye al éxito del primer despegue de norteamericanos en el astro.



Patrick Nugent, hijo del Presidente de la señora Johnson intenta atraer la atención de su hijo Lyn, de un año de edad, aborta en la contemplación de un juguete, en la entrada sur de la Casa Blanca. Formaron parte de un grupo que presenció la llegada a la misión espacial del P. Nugent. Chaid Francis Tombaloro, que fue recibido por el Presidente Johnson. (AP RADIOFOTO)

Marchan cautelosamente consultas hemisféricas para reconocimiento al nuevo régimen peruano

NACIONES UNIDAS, 5 (AP). Las consultas hemisféricas sobre el Perú se movían cautelosamente al Perú se movían cautelosamente a la luz del compromiso de las naciones americanas de asegurar un estado de vida democrática en el continente.



Las indicaciones disponibles era que no se produciría ningún reconocimiento precipitado al régimen del General Juan Velasco que en la madrugada del jueves desalojó al poder al Presidente Fernando Belaunde Terry. Los ministros de relaciones exteriores de la Argentina, Micanor Costa Méndez, y del Brasil, José de Magalhães Pinto, hicieron hoy un análisis especial de la situación en el continente. Aún cuando no se dijo que asuntos específicos se trataron, los observadores consideran inseguro lo que hayan tocado la cuestión peruana. En fuentes diplomáticas trascendía al mismo tiempo que el gobierno venezolano se había incorporado a las consultas. Las buenas relaciones con Estados Unidos continuaban respaldadas y la administración del Presidente Johnson comenzaba a sentir las presiones del Congreso para mantener esa posición. El Senador texano Ralph Yarborough planteó que se debería iniciar antes de extender cualquier tipo de reconocimiento a lo que llama "la dictadura armada" de Lima.

El Senador de Maryland Joseph Tydings, íntimamente vinculado al grupo Kennedy, pidió que los Estados Unidos renunciaran por la restauración del gobierno civil constitucional en el Perú. Los informes de Lima dicen que el régimen del General Velasco parece estar instalado para un largo tiempo. Esto pudiera dificultar su reconocimiento. La "resolución 26" como se llama aquí la declaración de Rfo de Janeiro sobre el reconocimiento de los gobiernos de facto, dice que éstos deben indicar que "están dispuestos a tomar las medidas necesarias para la celebración de elecciones dentro de un período razonable, dando a su pueblo la oportunidad de participar libremente en el correspondiente proceso electoral".

La declaración no fue invocada en 1966 cuando el Presidente Argentino Eduardo Illia fue derrocado por un golpe militar. Algunos observadores consideran que el levantamiento militar en el Perú puede haber quebrado el tenue balance de fuerzas en América del Sur. El Ministro chileno de Asuntos Exteriores Gabriel Valdés se esperaba mañana aquí. Una fuente chilena dijo que participará en un "tour d'horizon" por las Américas al futuro con sus colegas. La cuestión peruana pudiera regular particularmente embarazoso, pues tangencialmente abre la cuestión en ese país en momentos en que, según fuentes autorizadas, las autoridades argentinas están formulando una política de estrecha cooperación con los Estados Unidos. La crisis peruana podría llevar a una agnoscante decisión. La misión peruana aquí ha sido asumida por el embajador de ese país ante la organización de los Estados Americanos, Luis Alvarado, luego de la renuncia de su colega, Roberto Ulloa. No se sabía si el Ministro de Asuntos Exteriores del nuevo régimen peruano vendría a tomar parte en los debates de la Asamblea General, algo que le brindaría la ocasión para una conversación directa con sus colegas del hemisferio.

Guatemala, cuyo Canciller Emilio Arenales Catalán es el presidente del actual período de sesiones de la asamblea de las Naciones Unidas, también sería uno de los países que más se opondrían a un reconocimiento sin las seguridades de que habrá un pronto retorno al orden constitucional. El presidente guatemalteco Julio César Méndez Montenegro tiene una firme resolución de su congreso censurado el golpe de estado peruano.

Adalberto Krieger Vasena, Ministro de Finanzas de la Argentina, que fue elegido Presidente de la Conferencia Monetaria Mundial de Oro, aparece en la sesión inaugural del encuentro anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. (AP RADIOFOTO)

Dubcek informó en Checoslovaquia sobre negociaciones con los rusos

PRAGA, 5 (AP). El líder comunista checoslovaco Alexander Dubcek y el Primer Ministro Oldrich Cernik dieron hoy cuenta a su partido y al gobierno de sus últimas conversaciones en Moscú y de las perspectivas de un intensificado control soviético sobre la nación ocupada. Sus informes expuestos en el palacio presidencial desde donde se domina Praga fueron descritos en los círculos oficiales como "realistas", pero no se facilitaron detalles. Se sugirió que "realista" significaba que alguna sovietización de la visa checoslovaca según se previó en el comunicado del viernes sobre las conversaciones de Moscú había sido considerada como inevitable desde la invasión de los días 20 y 21 de agosto dirigida por los soviets.

Cernik, al su regreso de Moscú, hoy a primera hora trató de atenuar el pesimismo del comunicado conjunto. "Parecen ustedes un poco tristes", declaró, diciendo que se hallaba satisfecho y esperanzado sobre los resultados de las negociaciones. Una fuente, sin embargo, describió el comunicado como deficiente por los rusos ya que contenía una larga lista de obligaciones checoslovacas y solamente una soviética. Se trata de la retirada de la mayoría de los 500.000 soldados de ocupación después de ser legalizado por el tratado que permanece el resto en el territorio. Cernik dijo que la retirada se iniciará pronto "si las condiciones indispensables se satisficieren".

Pero todo indica que esas condiciones incluyen una gran aproximación hacia el comunismo estilo soviético. Los periódicos de Praga continuaban hoy exponiendo reformas del régimen de Dubcek, no obstante la ansiedad creada por el comunicado de Moscú. A diferencia de la declaración conjunta emitida después de las conversaciones checoslovaco-soviéticas del 26 de agosto, el último comunicado no habla de la comprensión rusa ni del respaldo al programa de "democracia socialista" de Dubcek.

Elecciones municipales se realizan hoy en Finlandia

HELSINKI, 5 (AFP). Las elecciones municipales finlandesas que comenzarán mañana para terminar el lunes siguiente, permitirán, a juicio de los observadores, trazar un cuadro del clima político de la ocupación de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia. En las elecciones, que durarán 48 horas, 61.000 candidatos se disputarán 12.000 bancas en los consejos municipales. La consulta constituirá la primera confrontación importante del gobierno del Primer Ministro Mauno Koivisto (social Demócrata) con la opinión pública. En efecto, en Finlandia, las elecciones municipales siempre tienen un valor indicativo. Este año, tienen lugar poco antes de la renovación de las convenciones colectivas de trabajo; hasta el momento, Koivisto consiguió

que empresarios y sindicatos no destruyeran los beneficios obtenidos luego de la fuerte devaluación del marco finlandés, que en octubre de 1967, perdió más del treinta por ciento de su valor. Los observadores sostienen que las elecciones municipales van a ser influenciadas por la invasión de Checoslovaquia y por la creciente influencia de la Unión Soviética en Finlandia. Los observantes recordaron que si bien es cierto que hasta el momento Finlandia ha sido capaz de coexistir pacíficamente con su poderoso vecino, tampoco puede olvidar la amenaza que podría constituir una actitud diferente de Moscú. Hace no mucho tiempo, el Kremlin impidió que el gobierno pasara a manos de los social demócratas pese a que después tuvo que aceptarlo.

Un hombre pasea por las calles de París con el corazón de otro

PARIS, 5 (AFP). El padre P. Boulogne a quien médicos franceses le injertaron un corazón el 12 de mayo pasado, se paseó hoy por las calles parisenses por primera vez desde su operación. Lleno de salud, con el corazón alegre, el padre Boulogne, desbordante de vitalidad y optimismo, fue fotografiado en la Avenida de los Campos Eliseos a casi cinco meses del día en que en el Hospital Broca, sufrió la delicada operación. Sacó el domingo de 56 años de edad, Boulogne fue operado por el profesor Dubots y un equipo de especialistas que le injertaron el corazón de un hombre de 38 años, Jean Claude Gaurigand, fallecido de una congestión cerebral. Predicador, historiador, filósofo y autor de muchos libros el padre Boulogne se caracterizó desde los primeros días de su convalecencia por optimismo y su vitalidad. Estaba enfermo desde hacía varios años y había sufrido varios infartos distintos crisis de angina de pecho, y hasta

un edema pulmonar. Es esta la primera gran resurrección así puede llamarse obtenida en Francia gracias a un injerto semejante. Dos intentos anteriores hechos en otros servicios de hospital, habían terminado con la rápida muerte de los operados; Clovis Roblain, operado el 27 de abril en el hospital de la Pitié, y E.J. Reynes operado el 8 de mayo en la ciudad de Montpellier. El caso del padre Boulogne llama la atención en particular por la posible influencia que en el restablecimiento del enfermo podría ejercer su propio estado de ánimo y el modo en que encara la operación.

180 MUERTOS A CAUSA DE INUNDACIONES

CALCUTA, OCT. 5 (AFP). Más de ciento ochenta personas murieron en los estados de Bengala Oriental y Bihar a consecuencia de inundaciones provocadas por lluvias torrenciales que cayeron en la región estos últimos días. Numerosas víctimas fueron arrastradas por deslizamientos de terrenos o sepultadas en sus casas destruidas por las aguas.

Desmienten que Poder Ejecutivo intenta clausurar Congreso Nacional en Brasil

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP). El Presidente del Brasil, Mariscal Arthur Costa e Silva, desmintió ayer versiones que atribuyen al Poder Ejecutivo la intención de clausurar el Congreso Nacional. El jefe del Ejecutivo brasileño efectuó este desmentido durante una entrevista con los presidentes de ambas cámaras del Congreso Nacional, Senador Gilberto Marinho y Diputados José Bonifacio, quienes le manifestaron el temor de que la "campaña de desmoralización" del Congreso iniciada por elementos extremistas" provocase la clausura del Parlamento. Al desmentir la existencia de presiones en ese sentido, el Mariscal Costa e Silva afirmó a ambos parlamentarios, que los miembros del partido oficial Alianza Renovadora Nacional (ARENA) que "legislativo solamente desaparecerá, si yo desaparezo". Durante la tarde del viernes, numerosos parlamentarios del partido oficial ARENA y de la oposición, Movimiento Democrático Brasileño afirmaron que existía un plan de desmoralización del Parlamento para justificar su clausura, y permitir a los extremistas de derecha el establecimiento de una dictadura en el país. En general los parlamentarios confían en que el Mariscal Costa e Silva, controlará la situación impidiendo la acción de los radicales de derecha. El jefe del Ejecutivo brasileño manifestó esta semana públicamente su decisión de apoyar al Legislativo, cuyo pleno funcionamiento considera indispensable para garantizar la existencia del régimen democrático. En fin, mientras en los medios políticos brasileños, se afirma que la "conspiración" contra el Congreso se organiza por elementos que están también contra el Presidente Costa e Silva, porque éste no permite el endurecimiento del régimen, en los medios oficiales se estima que éstas versiones, ampliamente difundidas por la prensa, y que califican de "alarmistas e infundadas", tienen por finalidad deteriorar al gobierno.

ATENCION! HUEVOS A \$b. 0,50

DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR... ofrece cooperativa AVICOLA "LA PAZ" LTDA. Ventas por mayor y menor: Colombia No. 163 (Interior), a media cuadra del Praso.

ABONO PARA PAPA Gran rebaja de ocasión

\$b. 100.- el saco de 50 Kg. SEMILLERIA LA DALIA Av. Meal. Santa Cruz 1058 y en Galería Luz, local 7, altos

AL SEÑOR RENE SANJINES LANZA

Se le ruega pasar por Colombia 520, a fin de cancelar sus obligaciones pendientes. "Productos Oriental"

CORTADORA PARA VARILLAS DE HIERRO

LA MEJOR AYUDA EN LA CONSTRUCCION DE HORMIGON ARMADO!! redondo y plano desde 26 hasta 32 m/m. de grosor. SECCION TECNICA. Tels. 25219-12836-23661. HANSA LTDA.

EDICIONES PAULINAS AL SERVICIO DE LA CULTURA. COLON 627 LA PAZ

TURNO FARMACIA SANTA ROSA Zoilo Flores 1198, esq. Riobamba Teléfono 10899

El miércoles comenzará en Oruro Segundo Congreso Nal. de Ingenieros de Bolivia

ORURO, 5 (PRESENCIA).-Del miércoles 9 al domingo 13 de octubre se desarrollará en Oruro, el Segundo Congreso Nacional de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, preparado por la filial de este Departamento. En el acto inaugural, estará presente el Presidente de la República general René Barrientos Ortuño, posteriormente con el Ministro de Obras Pùblicas y Comunicaciones.

En el curso de este evento, serán considerados problemas de carácter estrictamente técnicos, relativos al desarrollo de nuestro país, que fin de aportar soluciones al Gobierno", según manifiestan a PRESENCIA sus organizadores. Se calcula que asistirán al Congreso, alrededor de ochenta técnicos, procedentes de todo el país, especialistas en todas las ramas de la ingeniería.

El Comité Organizador del Congreso, está integrado por los ingenieros Guillermo Rosso, Presidente de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, Filial Oruro; Aurelio Bustos, Manuel Contreras,

Hans Schlink, Alfredo Deheza y Emil Libermann.

El temario del Congreso, comprende cuatro capítulos, cuya relevancia es como sigue: Minería Nacional, a) Nuevas tecnologías de concentración y metalurgia para nuestros minerales; b) Yacimientos del Mutiún, c) Posibilidades de una fundición de zinc en Bolivia. Gas y petróleo. a) La industria petroquímica; b) Comercialización del gas; c) Código del Petróleo. Normalización y Planeamiento. a) Trabajos del Centro de Normalización; b) Relación sobre los planes de desarrollo, Legislación y Reglamentación, a) Ierarquización de las funciones y actividades técnicas; b) Proyecciones del Consejo Nacional de Ingeniería; c) Garantía profesional. Varios. b) Perfeccionamiento Profesional; c) Consulta sobre ampliación de las bases de la SIB; c) Relaciones internas e internacionales de la SIB; d) Fijación de fecha y sede para el Tercer Congreso de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia.

PAVIMENTACION LA PAZ ORURO.

ORURO, 5 (PRESENCIA).-Coincidiendo con la visita que hará a Oruro, con motivo de la inauguración del Segundo Congreso Nacional de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, el Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño, iniciará los trabajos, en esta su última fase, de la pavimentación del camino La Paz - La Paz.

Las obras han sido adjudicadas a la empresa constructora Bartos por algo más de ocho millones de dólares y se llevarán a cabo hasta su total conclusión. En principio, se tiene entendido que dichos trabajos, en su parte material, podrán ser comenzados en el mes de Diciembre, ya que durante los meses precedentes, la firma adjudicataria, hará, según se dice, el reajuste necesario de sus equipos y algunos estudios de carácter técnico.



Clausura de la Feria Exposición

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA) Este domingo será clausurada la V Feria Exposición Agrícola, Ganadera, Industrial de Santa Cruz, que durante 15 días permaneció abierta al público. Más de 72.000 personas recorrieron sus instalaciones. Se espera que el último día visiten la feria unas 3.000 personas más. Arriba: una vista de la sección industrial, durante una demostración de bombas de agua (Foto NIRKA).

Plaga de ratas en mercado desocupado de Santa Cruz

Santa Cruz, 5 PRESENCIA.- Más de 380 comerciantes han sido trasladados al nuevo Mercado "Florida", pese a la oposición de estos de abandonar sus puestos en el antiguo centro de abasto "Central" de la calle Sucre. La Alcaldía cruceña, en muchos casos tuvo que recurrir a la fuerza a fin de que los comerciantes cumplan tales disposiciones.

El mercado antiguo, ubicado a 3 cuadras de la plaza principal hacia el este, se había convertido en un centro inapropiado; problemas de sanidad y tránsito ponían en peligro la vida de los habitantes. El mercado "Florida" inaugurado durante los festejos departamentales reúne todas las condiciones y los comerciantes están siendo seleccionados de acuerdo a los productos que venden.

A tiempo de abandonar el mercado "Central" los comerciantes desenterraron gran parte de las instalaciones internas. Las autoridades, quedaron sorprendidas por la plaga de ratas que se encontró en el local, disponiéndose de inmediato que agentes municipales destruyeran las madrigueras. Una de las autoridades dijo - "jamás había visto tal cantidad de ratas en mi vida". A fin de exterminar esta plaga se está sacando el piso de ladrillo del antiguo mercado.

LIBERTAD DE DETENIDOS

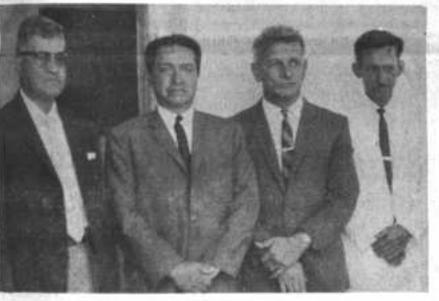
ORURO, 5 (PRESENCIA).-Otros tres universitarios que se encontraban detenidos en las celdas de la DIC, como consecuencias de los recientes acontecimientos, han recuperado su libertad.

Los universitarios beneficiados con la medida, son Napoleón Iguise, Melitón Lazcano y Fermín Baltazar. Anteriormente, fue puesto en libertad, Fernando Salahué. Funcionarios de la DIC, informaron que los mencionados universitarios, se han comprometido a no participar más en trajes que intranquilicen a la población.



"La radiografía de Santa Cruz" como fue calificada la feria alanzó el éxito previsto por los organizadores.

La variedad de ganado exhibido en la sección pecuaria fue admirada por nacionales y extranjeros. Ganado vacuno, porcino y caballar abundaron en diferentes variedades. En el gráfico -Un sonriente ganadero exhibe un ejemplar de raza durante el desfile de calificaciones. (Foto NIRKA).



Promoción de veterinarios de 1943

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA). La primera promoción de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad Gabriel René Moreno, colgó una plaqueta recordatoria en el frontis del edificio del mencionado centro profesional de esta ciudad.

Los primeros médicos veterinarios egresados en Santa Cruz el 23 de septiembre de 1943 hicieron la promesa de reunirse aquí después de 25 años de ejercicio de la profesión. De los 7 egresados de entonces, 5 acudieron a la cita y 2 de ellos arribaron desde el exterior, vale decir, de Venezuela y del Brasil.

En la plaqueta recordatoria figuran los nombres de los 7 egresados que cumplieron sus "Bodas de Plata" y que son: Hugo Barrero; César A. Belar; Feliciano Jordán; Augusto Peña, Saturnino García, Guillermo Uriona y Luis Vincenti. Arriba, un grupo de los médicos veterinarios que cumplió este año sus Bodas de Plata. (Foto NIRKA)

Caso Calamarca en la Suprema

Sucre, 5 PRESENCIA. El Dr. Leonor Ribera Arteaga será el relator del famoso proceso "Calamarca" de diez voluminosos expedientes.

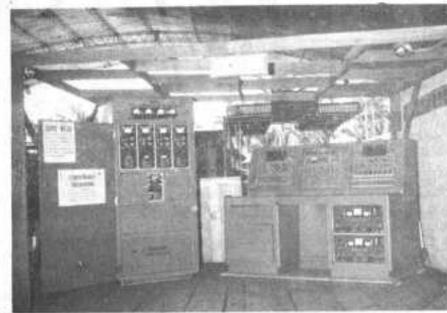
Esta causa se encuentra en la última instancia procedimental antes de conocerse el fallo definitivo de la Corte Suprema de Justicia. El proceso comenzó en 1962, después de que fueron descubiertos los autores del atraco a la COMIBOL donde perecieron tres empleados de esa empresa minera. - El robo y crimen se cometió en Calamarca el 28 de julio de 1961.

NOMINACION DE CALLES

El Alcalde de Sucre, Salvador Sánchez Vega, anunció la reglamentación en la nominación de calles con su respectiva numeración.

Actualmente existe cierta confusión en los nombres de determinadas calles, en razón de existir varios nombres en una misma arteria. Por ejemplo existe una calle con tres nombres: Audiencia, Argentina, Estudiantes.

De otro lado, se informó que la residencia "Elsa Omiste de Ovando" y la Casa Municipal del Niño pasarán a depender del Consejo Nacional del Menor.



Más de 150 expositores se esmeraron por presentar sus productos en la mejor forma posible.

La V Feria Exposición de Santa Cruz no sólo ha servido para estrechar vínculos de amistad con comerciantes e industriales extranjeros, con miras a la integración comercial, sino también para conocer el folklore de muchos países Arriba; Los modernos equipos que exhibe la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Foto Nirka).

El Presidente inaugura hoy el Mercado Bolívar en Oruro

ORURO, 5 (PRESENCIA).-El Presidente de la República, general René Barrientos Ortuño asistirá (hoy) a la inauguración de las instalaciones del nuevo mercado "Bolívar"; será declarado Honorable Ilustre, por la Alcaldía Municipal, "como muestra de gratitud y simpatía del pueblo de Oruro".

La copia ológrafa, de la respectiva ordenanza municipal, le será entregada al Primer Mandatario de la Nación, inmediatamente después de su llegada, en el mismo aeropuerto "Juan Mendoza" por el Alcalde, señor Víctor Soría Galvarro.

Junto con el Presidente de la República, arribará también el Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, Raúl H. Castro, quien de esta manera efectuará su primera visita a Oruro. Con la comitiva presidencial, vendrán además, varias personalidades del gobierno, entre las cuales figura el Ministro de Obras Pùblicas, y el Alcalde de La Paz, general Armando Escobar Uría, quien según se informó extraoficialmente, obsequiará a Oruro, dos carros barreteros. Los visitantes serán declarados Honorables de Honor, por el Alcalde Municipal.

También la Alcaldía, mediante ordenanza, ha dispuesto el embanderamiento de la ciudad, en honor de los ilustres visitantes. Los números principales del programa preparado por la Alcaldía se desarrollarán en el mercado "Bolívar", cuyas instalaciones serán bendecidas por el Obispo de la Diócesis, Monseñor René Fernández.

En Cochabamba Técnicos italianos estudian la futura fábrica de cemento

Cochabamba, 5 (PRESENCIA).- Llegaron los técnicos de la firma italiana "Impianti" quienes realizarán los levantamientos definitivos para el establecimiento de la fábrica de cemento COBOCE, en la región de Irpa-Irpa, Capinota.

Los mencionados ingenieros son Pietro Arnald, Director de la Sección Comercial de Cemento y Cal; James L. Hazan, especialista en montajes de fábrica; Luis Carlos Ascar, del Departamento de Obras Civiles de IEMSA. Finalmente, el Dr. Carlo de Leonard, representante residente de "Impianti" en Bolivia.

Los técnicos indicaron que su propósito es efectuar los últimos reconocimientos, para concretar la provisión de las maquinarias. Señalaron que hace algún tiempo, se llevaron de Irpa-Irpa todos los materiales necesarios para proceder a los análisis químicos, estudio geológico se realizó más de seiscientos muestras.

Estiman que la fábrica comenzará su producción a fines de 1970. La primera partida del equipo estará en Cochabamba a mediados del año venidero y el resto a fines de 1970.

Los trabajos de obras civiles comenzarán dentro de dos meses. Se levantarán campamentos, oficinas y otras dependencias. Las reservas han sido calculadas en 27.000.000 de toneladas lo que daría lugar a que pueda producirse durante 150 años, sin un trámite alguno.

La indicada empresa italiana según los técnicos, han instalado varias fábricas de ese tipo en diferentes países del mundo.

Actuó con éxito la declamadora infantil Janeth Terceros Cardona

Cochabamba, 5 (PRESENCIA). Con todo éxito se realizó la primera presentación de la niña Janeth Terceros Cardona en el Recital Poético que ofreció en el Club Social ante un selecto público.

La actuación se efectuó con el auspicio de la Universidad Mayor de San Simón y del Club Social. A pesar de su edad (once años) la pequeña artista Janet se reveló como una declamadora de calidad. Su voz, su infancia y su gracia le dieron prestancia en la interpretación de cada una de las poesías pertenecientes a autores nacionales y extranjeros. Se nota que su maestro, Saúl López Terrazas, prestigioso declamador nacional, supo aprovechar las cualidades innatas de Janeth para hacer de ella una fiel intérprete de poemas apropiadas para su edad y su espíritu.

Agradó al público las declamaciones de Ronancillo de Doña Anastasia, de Arturo Capdevilla, Co-Co, de Belisario Roldán, especialmente "Quiero Sueño" del gran poeta español León Felipe.

En breve entrevista la pequeña artista dijo a PRESENCIA que estaba contenta de su primera presentación y del aplauso alentador que recibió del numeroso público que se dio cita en el Club Social. "Los ramos de flores y obsequios recibidos, dijo la niña, son prueba de ese afecto espontáneo".



LIQUIDACION DE SALDOS

MAQUINAS, ARTEFACTOS, MUEBLES PARA OFICINA

A PRECIOS INCREIBLES !!!



Socabaya 301 y 308



El Gral. Samuel Acoreza viaja hoy a la ONU como Canciller interino



REUNION DE CANCELLERES

Al referirse a la reunión de Cancilleres latinoamericanos que se efectuara en Estados Unidos, el Canciller a.i. Acoreza Menses declaró que en esta reunión se efectuará "un reconocimiento mutuo y se alternarán los problemas que atingan a sus respectivos países".

Durante su permanencia de 15 días en el país del Norte, el Canciller Acoreza pronunciará, en su calidad de Presidente de la misión boliviana, un discurso en la XXXII Asamblea General de las Naciones Unidas. Al respecto, dijo que Bolivia planteará los problemas que le atañen en el campo internacional, tales como la falta de litoral marítimo, los relativos a la integración y desarrollo económico y social, la venta estratégica de reservas de estaño por parte de Estados Unidos etc. "Todo ello añadido, con el objeto de crear las mejores condiciones en la opinión latinoamericana para obtener con ello sólidas definiciones".

NUEVO AGREGADO MILITAR

El Encargado de Negocios de la República del Ecuador, ha presentado al Canciller de la República, al nuevo agregado Militar de su país en Bolivia, Cnl. Teófilo Moncayo.



En la fotografía, el Embajador del Paraguay, Fermin Dos Santos, una vez que recibió el Condor de los Andes, en el grado de Gran Cruz, es felicitado por el Canciller interino de la República, Gral. Samuel Acoreza Menses, en la ceremonia efectuada ayer en la Cancillería.

El Embajador del Paraguay recibió Condor de Los Andes

El gobierno boliviano le otorgó la distinción en el grado de Gran Cruz. Hubo ceremonia en la Cancillería.

En un acto realizado en el salón principal de la Cancillería, el Embajador del Paraguay en Bolivia Fermin Dos Santos recibió la condecoración del gran collar del Condor de los Andes, en el grado de Gran Cruz.

La ceremonia se inició a las 11 y 30 de la mañana de ayer, en presencia de los representantes del Cuerpo Diplomático encabezados por el Decano y Nuncio Apostólico de S.S., Mons. G. Grasselli. También estuvieron presentes, los representantes de organismos internacionales que trabajan en Bolivia. El acto se inició con la lectura del Decreto respectivo a cargo de un oficial de Protocolo de la Cancillería.

El Canciller interino de la República, Gral. Samuel Acoreza, tuvo a su cargo la entrega del gran collar del Condor de los Andes al Embajador Dos Santos. En su discurso el Gral. Acoreza manifestó que el Embajador paraguayo no ha sido un diplomático extranjero en Bolivia, sino que en sus cuatro años de misión ha sabido adentrarse en nuestro medio, tomando valiosos contactos humanos que le han permitido conocerlos a fondo y crear amistades de gran solidez y permanencia. "En base a sus cualidades ha realizado una labor de gran eficiencia y ha enriquecido las excelentes relaciones que unen a Bolivia y Paraguay", agregó el Canciller.

Concluyó su discurso con estos conceptos: "El sentimiento de fraternidad que nos embarga ante la próxima partida de los esposos Dos Santos, se atenúa en parte porque al llevarse tan dilecto amigo la Gran Cruz del Condor de los Andes, estamos seguros que nuestro país, nuestro paisaje y el afecto que lo ha rodeado en su permanencia entre nosotros vivirá siempre en su corazón".

AGRADECIMIENTO

A tiempo de agradecer la distinción del gobierno boliviano y exaltar las virtudes personales del Canciller interino de la República, el Embajador Dos Santos manifestó que la labor que desplegó en Bolivia, contó en todo momento con la más franca disposición de las autoridades bolivianas. Dijo que este hecho le facilitó su labor diplomática en Bolivia. Agregó luego: "Los momentos vividos en Bolivia ya nunca desaparecerán de nuestra mente, pues los recuerdos prevalecerán sobre cualesquiera otras circunstancias".

Añadió luego: "Tenemos fe en la pujanza de este pueblo de valientes y anhelo sinceramente que los años por venir le deparen mejores destinos". Refiriéndose a la distinción recibida el Embajador Dos Santos afirmó: "Al recibir las preciadas joyas de la Gran Cruz de los Andes del Condor de los Andes, he llevado con orgullo el honor por provenir de un pueblo al que admiro y quiero".

Concluyó la ceremonia se sirvió una copa de champagne a los asistentes.

Se uniformará el material de vuelo

El Presidente Barrientos anunció que se está estudiando la posibilidad de uniformar el material de vuelo en el país y que se han iniciado gestiones para uniformar ese material y así evitar los errores del pasado.

Añunció que en los próximos días se realizarán reuniones para determinar en qué medida se uniformará el material de vuelo en el país y que se han iniciado gestiones para uniformar ese material y así evitar los errores del pasado.

El anuncio que en los próximos días se realizarán reuniones para determinar en qué medida se uniformará el material de vuelo en el país y que se han iniciado gestiones para uniformar ese material y así evitar los errores del pasado.

Nuevo Fiscal de Distrito en lo Civil

El Dr. José Tellería Ríos ha sido posesionado en las funciones de Fiscal de Distrito en lo Civil, en el Fomento del Dr. Guillermo Etienne.

El nombramiento lo hizo el Ministerio de Gobierno, la posesión del nuevo Fiscal de Distrito se efectuó en ceremonia especial, en la Corte Superior de Justicia.

Cursos de mejoramiento para campesinos de colonización

Desde ayer asisten 132 líderes campesinos de zonas de colonización espontánea del Chapare y Pillapi a cursos de mejoramiento y desarrollo de la comunidad, que se realizan con los auspicios de la Dirección General de Desarrollo de la Comunidad y Extensión Agrícola.

Los cursos se dictan en los centros de Paracaya en Cochabamba y Pillapi en La Paz, tendrán una duración aproximada de 15 días. El objeto principal es el adiestramiento de aquellos líderes campesinos que posteriormente puedan desarrollar el aprendizaje en los demás colonos, promoviendo acciones y movimientos de superación, en base a un esfuerzo propio para lograr el mejoramiento de sus comunidades, dijeron autoridades del Instituto Nacional de Colonización.

ASENTAMIENTO

Por otra parte, autoridades del INC dijeron que el lunes 30 de

Embajador de Venezuela se refiere al caso de Perú

El Embajador de Venezuela en Bolivia, Tte. Jaime Fonseca, ha entregado a la prensa una declaración sobre el caso del Perú. El texto dice:

La tesis de política internacional venezolana denominada "Doctrina Betancourt" no es más que una expresión de venezolanidad, de nuestra filosofía propia como pueblo, y al hablar de pueblo, me refiero a nuestro ancestro latino, a nuestra idiosincrasia.

Otras razas estarían muy distantes de comprenderla y menos aún de aceptarla, salvo aquellos latinoamericanos que por pecar o ir contra el principio que la sustenta, tienen irremediablemente que estar en desacuerdo con ella.

El tiempo se encargará de dar su veredicto, como siempre ha sucedido, en manifestaciones como ésta, que llevan intrínsecamente implicadas concepciones o fundamentos de relevantes propósitos sociales y humanos.

En Venezuela, es el Presidente de la República quien tiene a su

SOCIEDAD DE INGENIEROS INICIA EL 9 SU CONGRESO NACIONAL EN ORURO

En forma solemne, el Presidente de la República inauguró el miércoles 9 el II Congreso Nacional de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, un acto especial que se realizará a las 18.30 horas en la ciudad de Oruro. Las deliberaciones de ese Congreso se prolongarán hasta el sábado 20.

El temario aprobado que será considerado por los ingenieros bolivianos en dicho Congreso, abarca los siguientes aspectos: Minería nacional; Nuevas tecnologías de concentración y metalurgia para nuestros minerales; yacimiento del Mutún y posibilidad de una fundición de zinc en Bolivia.

Gas y petróleo: la industria petroquímica, comercialización del gas y Código del Petróleo. Legislación y reglamentación; jerarquización de las funciones; y actividades técnicas y proyecciones del Consejo Nacional de Ingenieros.

Entre los asuntos varios, se tratará sobre el perfeccionamiento profesional, ampliación de las bases de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia y relaciones internacionales.

Además de estos temas, que serán tratados en sesiones de trabajo, el ingeniero Carlos Alberto Echazú y el Arg. Gustavo Medeiros dictarán conferencias sobre los temas "Factores de Influencia en el Mercado del Estáneo" y "La Ciudad Universitaria de Oruro", respectivamente.

Por otra parte, los ingenieros que concurrirán a esa asamblea nacional harán visitas a las construcciones de la Ciudad Universitaria y a la Empresa Nacional de Fundiciones, en Vinto.

FERNANDO BELAUNDE ...

(Viene de la página 1)

DECLARACIONES DEL CANCELLER

Ante una pregunta sobre su situación legal y su viaje a las Naciones Unidas, ayer el Gral. Samuel Acoreza declaró a la prensa: "Mañana viajo a la XXXII Asamblea de las Naciones Unidas. Llevo la situación de Canciller de la República, ya que en otra forma no podría participar en una reunión de Cancilleres latinoamericanos que se efectuará en el país del Norte".

Barrientos en Pasorapa

El Presidente Barrientos viajó ayer a la población cochabambina de Pasorapa con el propósito de continuar con la entrega de obras de mejoramiento.

En Pasorapa inauguró, según informaciones proporcionadas en el Palacio, un equipo eléctrico donado por el Gobierno. Barrientos viajó a Pasorapa a las nueve de la mañana de ayer. Fue acompañado por miembros del cuerpo de seguridad.

Hoy debe asistir a la inauguración de un mercado en la ciudad de Oruro. Lo acompañarán el Alcalde de La Paz, el Embajador de Estados Unidos y otras autoridades.

Al comentar sobre el mercado que hoy se inaugura, el Presidente dijo el martes pasado que esa obra es considerada por él como el "monumento flojera". Explicó luego que el edificio se terminó de construir en mucho tiempo, demasiado para lo que es la obra, se calcula en veinte años.

Ocho kantutas de oro serán otorgadas el Día de la Mujer

La comisión organizadora de los festejos del "Día de la Mujer Boliviana", ha decidido otorgar ocho kantutas de oro a quienes se hagan acreedores de los títulos de "Madre Ejemplar", "Poetisa", "Escritora", "Pintora", "Escultora", "Ayuda Social" (Voluntaria en pro de la Sociedad) "Profesional Distinguida" y "Trabajadora", además de una medalla de oro a la que resulte elegida "Mujer 1968".

Dicha información fue proporcionada después de haberse realizado una reunión de la comisión organizadora, que está programando una serie de actos que se efectuarán el día 11 del presente mes, en homenaje a la recordación histórica de Adela Zamudio.

Se dijo que la Prefectura le envió invitaciones a diversas instituciones instándolas a intervenir en la designación de la "Mujer La Paz 1968" e informando que las inscripciones se recibirán hasta las 18 horas del día 7 de octubre próximo.

El mismo día se reunirá el jurado calificador integrado por representantes del Ministerio de Cultura, Ministerio de Trabajo, Amigos de la Ciudad, Comité Cívico Paceño, prensa y radio.

El acto principal de la celebración del Día de la Mujer Boliviana se realizará el viernes 11 próximo, en el Salón de Honor de la Prefectura.

De acuerdo con la respectiva convocatoria, todas las que hubieran sido mercederas de las distinciones señaladas, serán agregadas en sus instituciones respectivas.

Elecciones

La próxima semana la FUL hará conocer la relación nominal de sus cinco representantes. No se descarta la posibilidad de que sean incluidos algunos dirigentes de Facultades. Entre estos últimos ha surgido un grupo "no denominados" que se denominan "Los cinco de la UMSA", que anunciaron que "hubieran por mejores días de la vida universitaria de todo el país". Intensificación su campaña proselitista haciendo circular volantes donde sostienen ser "valientes en el combate por la soberanía nacional; fuertes en la oposición por la democracia; y la libertad y contra las injusticias, por los desposeídos y los sin pan".

FEDEC

El Ejecutivo de la FEDEC comunica a todas las Asociaciones y Colegios Afiliados, que el ENCUENTRO NACIONAL DE EDUCACION CATOLICA, por dificultades imprevistas en Oruro, se realizará en COCHABAMBA, los días 11, 12 y 13 de Octubre, con el mismo programa y horario establecido desde un comienzo. La SEDE del encuentro será el Colegio "La Salle". Para informaciones y reservas de Hoteles pueden dirigirse al Director del Colegio "San Agustín", Casilla 504, Cochabamba.

Fdo. Eugenio Domínguez, Presidente FEDEC. La Paz, Octubre 3 de 1968.

Construcción de un camino en la Provincia Pacajes

Autoridades y vecinos de Caquiaviri, han expresado su reconocimiento al Servicio Nacional de Caminos y en particular a los ingenieros Luis Belmonte y Humberto Castillo, por haber dispuesto la construcción del camino Viacha-Corocoro-Caquiaviri, en la Provincia Pacajes.

Expresan que con la construcción de dicho camino que está a punto de concluir, se habrán beneficiado muchas regiones de la Provincia Pacajes, que permitirán la extracción de cal, estuco y minerales y, en especial, facilitará la comercialización de productos agropecuarios como papa, chuño, tania, ganado de toda clase que servirán para abastecer a la ciudad de La Paz.

La CUB decidió no postergar congreso nacional de Potosí

Los dirigentes de la Confederación Universitaria Boliviana, anunciaron ayer que el décimo octavo congreso nacional que debe celebrarse en la ciudad de Potosí, a partir del 14 de este mes, no se irá postergado.

Añadieron que la convocatoria emitida de común acuerdo con los delegados de las distintas federaciones universitarias del país, que asistieron a las deliberaciones de la décima-séptima Conferencia Nacional de Rectores y dirigentes estudiantiles. La convocatoria, dijeron los dirigentes -Eduardo Dalenz y Daniel Campos, está ajustada a lo establecido en el artículo noveno del Estatuto Orgánico de la CUB, que exige que la convocatoria sea dada a conocer con sesenta días de anticipación.

Se dijo también que no ha existido alguna solicitud formal escrita pidiendo la postergación del congreso. Al respecto se dijo que el artículo noveno del estatuto orgánico determina que "toda postergación de un congreso ordinario será atendida por el Comité Ejecutivo de la CUB a solicitud escrita y fundamentada de cinco federaciones universitarias locales, con veintidós firmas, con la firma de las autoridades universitarias locales, con

Colegios religiosos

Federación Boliviana de Educación Católica

FEDEC

El Ejecutivo de la FEDEC comunica a todas las Asociaciones y Colegios Afiliados, que el ENCUENTRO NACIONAL DE EDUCACION CATOLICA, por dificultades imprevistas en Oruro, se realizará en COCHABAMBA, los días 11, 12 y 13 de Octubre, con el mismo programa y horario establecido desde un comienzo. La SEDE del encuentro será el Colegio "La Salle". Para informaciones y reservas de Hoteles pueden dirigirse al Director del Colegio "San Agustín", Casilla 504, Cochabamba.

Fdo. Eugenio Domínguez, Presidente FEDEC. La Paz, Octubre 3 de 1968.

Arte y Cultura

Muestra de artesanía estará abierta hoy en Cultura Hispánica

La interesante muestra de artesanía de Cecilia Mordones Santesteban que tiene lugar en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica permanecerá abierta hoy de 10 a 12.30.

La dirección del Instituto decidió esta medida en vista al interés demostrado por el público que visita la muestra.

Los trabajos que exhiben, de calidad artística, han sido realizados en diversos materiales livianos. Y entre ellos figuran desde adornos hasta joyas femeninas, pasando por otros de diferente carácter utilitario.

El Instituto Boliviano de Cultura Hispánica está situado en la avenida Arce.

Exposición de arte maya en Museo N.Y.

Nueva York, 5 (AP) - Hoy se inaugura en el Museo Metropolitano de Arte una exhibición de arte maya de Guatemala, que incluye una bellísima estela transportada este verano último en helicóptero desde Machaquilá, en la selva, expresamente para esta exposición y que es presentada por primera vez, seis años después de su descubrimiento.

La exposición se celebra en honor del XXIII período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas que preside el Dr. Emilio Arellano, ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala.

Los objetos presentados abarcan un período de tiempo considerable, desde la antigua civilización maya, 500 años antes de Jesucristo, hasta el año 1.500 de la era cristiana. Entre ellos figuran estelas adicionales, esculturas, joyas, obras de cerámica y ofertas votivas de pedernal y obsidiana.

La estela de unos 2,15 metros de altura, fue descubierta por el arqueólogo británico Dr. Ian Graham, que figuraba en una expedición de la Universidad de Tulane, Estados Unidos.

La exposición permanecerá abierta hasta el 19 de enero próximo.

Boletín de arte y cultura Naira

Se halla en circulación el No. 2 del Boletín de Arte y Cultura NAIRA, dirigido por el prestigioso intelectual Sr. Luis A. Ballón, Trase nuevo material informativo y de interés editorial. muestra el espíritu libre y vigoroso que lo anima.

Sin embargo convendría hacer notar, que tratándose de una página destinada al comentario serio y constructivo, que debe caracterizarse a esta clase de publicaciones, sus columnas no sean usadas para artículos arbitrariamente intencionalizados que van en desmedro del prestigio de los más altos exponentes de nuestros valores artísticos, como Marina Nuñez del Prado.

No deseo referirme precisamente a esta distinguida escultora mundial conocida, sino al Sr. Agustín Callisaya, cuyos antecedentes, por supuesto muy respetables, no pueden ser usados con el fin de restar méritos a una artista boliviana.

Es posible que el señor Callisaya entendiendo en trabajos de fragua y pulimento, bajo la dirección de Marina Nuñez del Prado, haya adquirido una innegable maestría, haciéndose realmente acreedor a la confianza de quienes le ocupan en esta clase de labores, como lo han hecho varios escultores de nuestro país, pero está muy lejos de ser éste un motivo, para pretender hacer alusiones intencionalizadas, que a juicio de personas conscientes, es desde todo punto de vista reprochable.

Nadie ignora que lo que verdaderamente tiene valor, es la creación, la genialidad en la concepción, que es muy distinta a la labor manual de ejecución, ya que esta fase,

Si viaja a los EE.UU. en breve necesita saber Inglés en sus actuales funciones, siga el famoso Curso de S.A. Schools. Estudiando intensivamente egresará como Traductor en 5 meses. Pida el Plan de Estudios en Reyes Ortiz 4. Por Correo: Casilla 2361. La Paz



Uno de los trabajos que integran la exposición de artesanía que tiene lugar en las salas del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

FEDECEP prepara exposición de retratos para el 20 de octubre

La Federación Departamental de Centros Provinciales de La Paz, se encuentra preparando una expedición de retratos de "hijos notables" de las provincias pacañas, que se realizará el 20 de Octubre próximo, en homenaje a la fundación de la ciudad de La Paz.

Para este fin, está haciendo circular invitaciones entre las autoridades y juntas vecinales de las 18 provincias de La Paz, a objeto de que hasta el 10 de octubre próximo, puedan enviar retratos de los ciudadanos más notables de cada provincia que se hubieran distinguido en el servicio a su distrito y la Patria.

Para la misma fecha, FEDECEP prepara también la bendición y entrega del estandarte de esa entidad, la realización de tres conferencias, proyección de películas interes-

Heyo Oost inauguraré exposición pictórica el martes en "Naira"

El pintor Heyo Oost abrirá el martes una exposición pictórica en la galería de arte "Naira", a las 19 horas.

La muestra permanecerá abierta hasta el 15 del presente mes e incluirá las siguientes obras: Yungas I, Yungas II, Evolución, Estructura espinoza, Estructura huyente, Paisaje I, Paisaje II, Paisaje III, Camino claro, Dos Flores, En movimiento, Cuadro Azul, Mascara, Isla de colores, Composición sobre fondo gris, Estructura sobre anaranjado, Pintura 64, Composición sobre fondo claro, Con rayas finas, Estructura en movimiento y Sonido sereno.

ATLAS HISTORICO DE AMERICA

Advertisement for 'Atlas Histórico de América' by Ramiro Condarco M., featuring a map of South America and text describing the book's content and availability at Universal Bookstore.

Agenda cultural de la semana

Para la semana que comenzamos hoy se han programado, con anticipación, las siguientes actividades culturales:

Lunes, a las 18.30, inauguración de la muestra pictórica del artista alemán Horst Gehr Rexin, en el Salón Municipal de Arte.

El mismo día se inicia un ciclo de conferencias organizado por la Sociedad Geológica Boliviana. Este ciclo tendrá como sede la Facultad de Ingeniería (Plaza Obelisco) de la UMSA. La primera conferencia será dada por el Ing. Ismael Montes de Oca sobre el tema: "Exploración Geomórfica".

El martes, otro pintor alemán inaugurará su muestra, a las 19. El profesor Heyo Oost hará su presentación en la galería de arte Naira.

También el martes darán una conferencia sobre los "métodos fotográficos aplicados a la exploración superficial" los ingenieros Carlos Brockmann y Alvaro Fernández Castro. Facultad de Ingeniería.

El miércoles el filólogo y lingüista alemán Dr. Eugenio Coseriu dará su primera conferencia sobre el tema: "Actualidad de Humboldt". La disertación se iniciará a las 19 horas en el Instituto Cultural Boliviano-Alemán (Goethe Institut).

El jueves, a las 18.30, en el salón de actos del Colegio Don Bosco se realizará una velada artística que será difundida a través de un circuito cerrado de televisión. En la primera parte del programa se proyectará una película de 15 minutos de duración y en la segunda se presentarán artistas intérpretes de la música folklórica.

El martes, Pedro García Flores disertará sobre "Enfoque de la «unidad social»", en la Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco).

Alianza Francesa dictará cursos de complementación

La Alianza Francesa de Obras, con la autorización del Ministerio de Educación, dictará un curso de francés de complementación destinado para los estudiantes de los colegios fiscales. El curso tendrá duración de un mes y medio. Todos los alumnos interesados en el mismo deben solicitar su inscripción en las oficinas de la Alianza Francesa de Obras.

Otra información proporcionada por la institución gala señala que acaba de crearse una filial de la Alianza Francesa en la ciudad de Quillacollo. La nueva entidad ha quedado bajo la dirección del alcalde de aquella ciudad cochabambina, Hugo Galindo Becker.

Pintura mural de 500 años



Advertisement for Taylor Obstetricia de Beck, Guyton Tratado de Fisiología Médica, Wittaker Psicología, and Rusk Medicina de Rehabilitación, available at Universal Bookstore.

Advertisement for 'Semana de la Hispanidad' at the Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, featuring a conference on 'Embaajada de España' with Dr. Wilfried Nölle.

Novelista Mario Vargas Llosa concluyó su tercera novela

LONDRES, 5 (Inter Press Service). - Financial Times - Excluyente - El novelista peruano Mario Vargas Llosa, residente en Londres desde mediados del año 1966, enseña literatura latinoamericana a los alumnos del Queen Mary College, anexo de la Universidad de Londres, aunque, como se lo propusiera desde que decidió que su vida estaría en función de la literatura, también ha escrito y mucho. En Londres ha completado su tercera novela - confesó hace algún tiempo su título: "Conversación en la catedral". Y como las dos anteriores, "La ciudad y los perros" (1962) y "La casa verde" (1966) aborda la problemática de su patria, el Perú, como el sabe hacerlo: su violencia verbal es la medida de una pasión devoradora por asediar la dimensión del hombre americano en todas sus posibles facetas que no excluye por cierto el marco telúrico.

La semana pasada Mario Vargas Llosa partió a los Estados Unidos donde dictará un curso de cinco meses en la Universidad del Estado de Washington que el contratado como "escritor residente". Los detalles de su próxima aventura - la primera empezó cuando Vargas Llosa fue becado en 1958 para completar un doctorado en letras que ignora y que le sirviera de pretexto para saltar desde un Madrid atargado a París donde transpirando y ganando sus propios dólares de español culminó su obra prima que rápidamente lo consagrara como el lobo estepario de las letras latinoamericanas - dice que lo importante para él es la posibilidad sin la cual su vida perdería sentido: escribir libremente, conjurar a despecho del dinero a la censura sus demonios y entregarse con ellos de gufas al aquelarre de lenguaje.

A los 32 años (nació el 36 en Arequipa, norte del Perú) busca incansable nuevas experiencias que para él quiere decir un nuevo punto de referencia frente a una realidad que lo invade por todos los costados, día y noche. Londres, por ejemplo, le resultó una capital bien distinta a las otras en que ha vivido y en este sentido puede decirse que Vargas Llosa reúne una experiencia no desdeñable, porque además de siete años en París exhibe un tránsito por Madrid que duró casi el año y, últimamente, la fama y los compromisos editoriales casi le han permitido entrever la caldeda geográfica latinoamericana.

"Londres es una ciudad estúpida para un escritor", expresó hace un tiempo y completó su juicio valorando los nuevos materiales que ha podido encontrar y que reflejará en sus próximas novelas. Pero, aclaró, se trata de una posición frente a su experiencia peruana que la perspectiva de Londres enriquece e imbrica permanentemente porque, si bien ha escrito artículos sobre Londres para revistas peruanas, jamás ha pensado resumir su estada en una novela; Vargas Llosa sólo escribe del Perú por cuanto "la novela -dice- debe estar basada en profundas experiencias personales, sólo esto puede proveer convicciones auténticas u obsesiones, como pretexto que permiten veracidad, compromiso, aunque la historia sea imaginaria".

En este sentido, Vargas Llosa tiene mucho que decir, Pasó tres años muy duros en una Academia Militar de su patria que le suministró material para su novela "La ciudad y los perros", reflejó "la ciudad y los perros" el mundo del tanta crudeza el mundo del "Leoncio Pruján" - así se llamaba el Colegio Militar - que resultó insultante a las autoridades peruanas y en Lima, corrió el año 1966, aludido de mil ejemplares fue ron incinerados en el patio de la Academia como un acron de reto gravio a lo que acusaba de peruanopatriótico a la sociedad peruana. Sin embargo, el premio Biblioteca Breve y el traducida a una docena de idiomas. El resto fue el eco multiplicado: dondequiera que la novela consigue cautivar lectores, críticos, inspirar tesis doctorales y contribuir a esclarecer un compromiso, que trascendió el nivel literario, con el mundo americano no ya en el banco y negro como superficialmente lo hicieron los primeros escritores y novelistas a principios de siglo, incapaces de superar el criollismo, sino exaltando toda la gama del espectro solar.

Su proeza siguiente, también concebida en el exilio parisienno, fue "La casa verde", estructurada como una catedral gótica turada como una gran represa hidroeléctrica, certifié su maestría en arte de contar historias, de doblegar al lenguaje en beneficio de un mundo que se entrega avasallador y definitivo. El exilio, entonces, tiene sus ventajas, certifié su maestría en arte de contar historias, de doblegar al lenguaje en beneficio de un mundo que se entrega avasallador y definitivo. El exilio, entonces, tiene sus ventajas, certifié su maestría en arte de contar historias, de doblegar al lenguaje en beneficio de un mundo que se entrega avasallador y definitivo. El exilio, entonces, tiene sus ventajas, certifié su maestría en arte de contar historias, de doblegar al lenguaje en beneficio de un mundo que se entrega avasallador y definitivo.

Por otra parte - denuncia el peruano - gran parte de mis compatriotas que saben leer se encuentran de tal modo capturados por sus intereses que rápidamente

Advertisement for 'VENDO CASA' in Villa Copacabana, near the church, with contact information.

Advertisement for 'SE OFRECE' (Offered) for a house with three bedrooms and a bathroom, near Flores No 1369.

Advertisement for 'SOLICITADA' (Sought) for a ratification of Patino Ayora.

Advertisement for 'Piden ratificación de Patiño Ayora en el cargo de Presidente de Y.P.F.B.' (Requesting ratification of Patiño Ayora in the position of President of Y.P.F.B.), signed by Don René Barrientos Ortuño.

Advertisement for 'Semana de la Hispanidad' (Hispanic Week) at the Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, featuring a conference on 'Embaajada de España'.

Sociales

El Embajador de México y la señora de González ofrecerán el martes un banquete en honor del vicepresidente de la Nación y la señora de Siles Salinas.

El señor Federico Nielsen Reyes y señora ofrecieron ayer una recepción para despedir al Embajador del Paraguay y a la señora de Dos Santos.

El Sub-gerente del First National City Bank y la señora de Cashman invitarán el martes un cocktail para despedirse de sus relaciones sociales en La Paz.

En días pasados reunieron a sus amigos en un cocktail el señor Roberto Arce y señora.

La señora Mercedes Reyes Ortiz invitó ayer un té a un grupo de sus amigas.

La señorita María del Rosario Herrera Adad celebró su cumpleaños.

ños. Con este motivo ofreció una fiesta.

La señora Carmela Rada de Guzmán celebra hoy su cumpleaños. Sus amigos estarán a felicitarla.

Marco Antonio Pinto ofrece hoy un dancing party celebrando su cumpleaños.

Celebra hoy su cumpleaños la señora Letizia Paz Campero de Sánchez Lozada.

Fue agasajada con motivos de su próximo viaje a los Estados Unidos la señorita María Luisa Terrazas Golao.

Mañana invita un té a sus amigas la señora Carmen Villegas de Ascarrunz.

Los componentes del Club "Araña" realizan hoy una fiesta en casa del señor Juan Carlos Aponte Reyes Ortiz, Calle Fdo. Guachallí 544.

El señor Fernando Calderón Arce celebró en días pasados su cumpleaños.

La señora Gusti de Sarmiento recordó ayer su cumpleaños.

La señorita Carmen Landívar Sandoval invita hoy una cena despidiendo a la señorita Sandra Moreno.

PRIMERA COMUNION

Hoy en la iglesia de San Miguel, Ximena Navajas Salinas recibirá la Primera Comunión. Sus madrinas son las señoras Martha de Michel y Olga Salinas.

COMPROMISO

Con la visita de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Renée Delgado Estenssoro con el señor Gustavo Rocabado Tavera.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Susana Harb Achá con el señor Carlos Crespo Grúa.

MATRIMONIOS

En días pasados se ha realizado la boda de la señorita María del Rosario Soliz Castro con el señor Carlos Flower Pardo.

En la ciudad de México se ha realizado la boda de la señorita Estela Martínez Carranza con el ingeniero Antonio Céspedes Gutiérrez, vinculados a familias de México y Bolivia.

BAUTIZO

En la Capilla de la Clínica Alemana ha sido bautizada con el nombre de Marcia Patricia la primogénita de los esposos Arturo Viscarra Sirvas y Gloria Arce C. Los padrinos son el doctor César Moreno Achábal y señora.

ENFERMOS

Ha sido sometido a una operación quirúrgica en la Clínica Alemana el niño Gerardo Sarmiento Lorente.

Recibe atención médica el doctor Abel Reyes Ortiz Antelo

Restablecido de salud el doctor Fernando Veintemillas.

Recibe atención médica en la clínica Santa Isabel a consecuencia de un accidente el señor Alberto Benavidez.

Continua delicada de salud la señora Betsabé Aguirre de Alvarez.



El niño Gerardo Antonio Corrasco Terrazas se reunirá hoy con sus pequeños relaciones para ofrecerles un té, con motivo de celebrar su primer aniversario natal.

Retorna Becario



El abogado CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS ha retornado de Río de Janeiro, donde concurrió a un Curso de Administración y Política en materia de Impuestos, patrocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo y la Fundación Getulio Vargas.

VIAJEROS

Se encuentran en una gira por Europa y Asia el señor Moises Arce y su esposa Rosa Carpio.

De Europa el General Eudoro Méndez Pereira, presidente de ENAF.

A París a proseguir sus estudios universitarios el señor Paulo Guerra Veintemillas.

A España a proseguir sus estudios universitarios el señor Francisco Suárez Guzmán.

FALLECIMIENTO

En la ciudad de Santa Cruz ha fallecido ayer la señora Mercedes Candia vda. de Ovando, madre del General Alfredo Ovando Candia. Pasada la misa de cuerpo presente sus restos serán trasladados hoy a Sucre.



En días pasados se ausentó el Ingeniero Rodolfo Durán San Martín a la República del Brasil para especializarse en Evaluación de Proyectos, ganando una beca de la OEA y auspiciado por la Corporación Boliviana de Fomento.

Fotografía de la semana



Miguel Angel Calderón
FOTO CARLO
Comercio 926

PARTE MATRIMONIAL

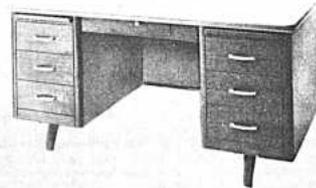
Carlos Parada P., Emma Martins de Parada, Walter Hugo Lizón y Hortensia Taboada de Lizón, participan a sus familiares y amigos el matrimonio de sus hijos

María Teresa Parada Martins
y
Raúl Carlos Lizón Taboada

que con carácter estrictamente privado, se bendijo ayer en el templo de María Auxiliadora de esta ciudad

La Paz, 6 de octubre de 1968.

MUEBLES DE ACERO PARA SU OFICINA



Al equipar su oficina con muebles de acero, no sólo que tendrá un despacho elegante sino que hará una excelente inversión. Recuerde que los muebles de acero nunca pierden su valor.

- * Escritorios Ejecutivos
- * Escritorios Standard
- * Escritorios Secretarías
- * Sillas Giratorias para Ejecutivos
- * Sillas para Secretarías.
- * Archiveros de Acero - Ficheros Kardex - Cajas Fuertes - Copiadoras en seco - popeleros.

ARAUCO PRADO & CIA. S.A. La Paz - Loayza 173
INCLAR LTDA. Cochabamba - Bolívar 3581
COMERCIAL COSTA Sucre - Plaza 25 de Mayo
LIBRERIA LIJERON JORDAN - Santa Cruz - Plaza 24 de Septiembre.



Un grupo de señoras que asistieron al té que ofreció la señora Ana María Vacalder de Ossio en honor de las señoras Elsa Omiste de Ovando y Alicia O. de Saavedra.

Fallecimientos

El Comandante, los señores Generales, Jefes, Oficiales, cadetes, Sotfs., Clases, personal civil y tropa de la Fuerza Aérea Boliviana, hacen llegar su sentido condolencia al señor General de Ejército Dn. Alfredo Ovando Candia, por el sensible fallecimiento de su señora madre

† Dña. MERCEDES CANDIA vda. de OVANDO
La Paz, 5 de octubre de 1968

El Comandante del Centro General de Mantenimiento, los S.S.OO. Suboficiales, Clases, soldados, personal civil de la unidad, asociándose al dolor de su Comandante en Jefe de las FF.AA. de la Nación, tienen el sentimiento de participar el sensible fallecimiento, en la ciudad de Santa Cruz, de su señora madre la que fue señora

† Doña MERCEDES CANDIA v. de OVANDO
Q.E.P.D.
La Paz, 5 de octubre de 1968

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue obsequada madre

† Doña ELVIRA GALLARDO vda. de GALLARDO
(Q.E.P.D.)

Carmelo, Gabriela de Zabala, Melvy Bretel, hijos; Héctor, Jorge Lisandra (ausentes) y Lucio Gallardo, hermanos; René, Gabriel, Gonzalo, Marisol y Ximena, nietos; y demás familia, invitan a sus parientes y personas piadosas a concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo 6 del presente a horas 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la calle Montevideo N° 9. Favor que agradecerá la familia doliente.
CASA SANTANDER - Tels. 23663 - 23656

Misa

Luisa, Flara y Luisa Chuquimia Aguirre, hijos; Luis Calderón López, Ofelia Vargas de Chuquimia y Pascual Ibáñez, hijos políticos; Nelly de Villegas, - Rilda, Jaime y Gladys Ibáñez, Johnny, Noemi, Luisito, Ramiro y Jovani Calderón Chuquimia, nietos; los sobrinos y demás familia de la que en vida fue tiemplos esposa y madre, Sra.

† Carmen Aguirre v. de Chuquimia
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud.(s) se dignen asistir a la misa de réquiem en sufragio del alma de la extinta y recordando el cabo de mes de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día lunes 7 del presente mes, a las 11 y 15 a.m. en el templo de San Juan de Dios.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
La Paz, septiembre de 1968

Fallecimientos

Asociándose al dolor de los deudos, el Comando General del Ejército Nacional, tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue

Sra. Doña MERCEDES CANDIA vda. DE OVANDO
(Q.E.P.D.)

madre del Sr. Comandante en Jefe de las FF.AA. de la Nación, Gral. de Ejto. Dn. Alfredo Ovando Candia, ocurrido en la ciudad de Santa Cruz, el día 4 del presente.

El sepelio de sus restos mortales se realizará en la ciudad de Sucre.
La Paz, octubre de 1968

El Comando de la Fuerza Naval Boliviana, tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la distinguida dama

Sra. Doña MERCEDES CANDIA vda. DE OVANDO
(Q.E.P.D.)

madre del Sr. General de Ejército, don Alfredo Ovando Candia, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, acaecido el día de ayer en la ciudad de Santa Cruz.

La Fuerza Naval Boliviana expresa a su Comandante en Jefe y familia su sentido pésame por tan irreparable pérdida.

El Comando de las Fuerzas Armadas de la Nación, tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que fuera

† Sra. Doña MERCEDES CANDIA vda. DE OVANDO
(Q.E.P.D.)

ejemplar educadora de la niñez boliviana y madre de nuestro Comandante en Jefe, Gral. de Fuerza, don Alfredo Ovando Candia, ocurrido el día de ayer en la ciudad de Santa Cruz.

Los restos de la extinta serán sepultados el día de hoy en la ciudad de Sucre. Los Fuerzas Armadas de la Nación expresan a su Comandante en Jefe y a su atribulada familia, su sincera condolencia por tan infausta pérdida.

¿FLACA?



He aquí una nueva y fácil manera de ganar el peso que necesita para tener una bella y atractiva figura. Si es delgada y falta de peso, tome PLUS-FORMA y gane los kilos que necesita para tener una figura llena, firme y saludable.

PLUS-FORMA EMULSION

Distribuidores EMORA LTDA. Tel. 26887 - Casilla 915 LA PAZ

PARA USTED QUE SUFRE DE LAS PIERNAS



Usted que camina todo el día, sabe que, por la activa vida moderna o por cansancio natural, sufre de las piernas.

Pensando en usted KAYSER ha creado los medios SUPP-HOSE "DESCANSO". Usted necesita cuanto antes los medios SUPP-HOSE "DESCANSO". Estas medias "sostienen" sus piernas con una ligera presión que brinda un delicioso "descanso" como si usted ESTUVIERA SENTADA COMODAMENTE.

SUPP-HOSE Suprema evita el cansancio de las piernas

El secreto está en la malla 82% NYLON y 18% SPANDEX, de super elasticidad que "sostiene" las piernas.

Hermosas, transparentes, elegantes, de textura suave y delicada, vienen en colores y tonos de última moda.

DISTRIBUIDA POR **HOLGUIN** Y CIA
DONDE LO MEJOR CUESTA MENOS
AVENIDA CAMACHO 1363

GOSTO Tel. 23829
 LA CENICIENTA y DIS-
 NDA Matinée, tanda y no-
 ESCUDO NEGRO Actuali-
 francesas No. 38. Precios
 3.10 y 3.60 Tanda y noche
 1.30

Tel. 10252
 COMISARIO A LA FUER-
 zónicas Matinée, tanda y no-
 HOMBRE EN CABALLO
 Y EL PIRATA DEL
 GOLF y EL PIRATA DEL
 GOLF Matinée 1.60 y 2.60
 Noche 1.60 y 2.70

Tel. 24071
 Matinée y tanda BAHIA DE LA
 EMBOSCADA y EL MUNDO PER-
 DIDO

Tel. 12660
 UNIVERSO
 Matinal AHI VIENEN LOS RUSOS
 Matinée, tanda y noche ILUSION
 Precios matinal \$b. 1.60 matinée
 platea \$b. 3.10 mezzanine \$b. 3.50
 Tanda y noche platea \$b. 3.50
 mezzanine \$b. 4.30

Tel. 23535
 QUE CLASE DE NIÑO
 GI GI Tanda y noche
 UP (DESEO EN UNA MA-
 DE VERANO) Noticioso Es-
 ODO

Tel. 23842
 AZN
 EL GENDARME DESCO-
 Matinée, tanda y noche
 Noticiosos EL MUNDO AL
 TE. Precios matinée \$b.
 matinée \$b. 3.10 Tanda y
 noche \$b. 3.60

Tel. 23803
 TESLA
 LOS PROFESIONALES Precios
 M. \$b. 5.00 y 5.50 T y N. 5.50
 y 6.00

Tel. 29821
 PRINCESA
 Matinée SAFARI SANGRIENTO-
 Tanda y noche VILLA CARINÓ.
 BOSQUE ALOJAMIENTO (Prohi-
 bida para menores de 21 años)
 Precios matinée \$b. 3.50 3.00
 2.50 2.00 Tanda y noche \$b. 4.00
 3.50 3.00 2.50

Tel. 23333
 CAMPERO

Tel. 11647
 REPTILICOS y LA RE-
 gión DE LOS BARBAROS Ma-
 y noche EL GRAN GOLPE
 LOS 7 HOMBRES DE ORO

HOY y Cines

IMPERIO Tel. 10451
 Matinée, tanda 7DOLARES AL RO-
 JO y SIMBAD CONTRA LOS 7
 SARRACENOS Noche 7DOLARES
 AL ROJO y LOS SECRETO DE
 PARIS Precios 2.00 y 1.50

Tel. 22191
 Matinée, tanda y noche EL DE-
 RECHO DE NACER Precios matí-
 nee 3.60 4.10 Tanda y noche
 4.30 4.80

Tel. 21320
 TRIANON
 Matinée y tanda COMO ATRAPAR
 UN ESPÍ y GLADIADOR DE ME-
 SALINA Noche doble LA VUELTA
 AL MUNDO EN 90 NOCHES y
 ALMA NEGRA Precios matinée,
 tanda y noche 1.50 y 1.00

Tel. 25375
 ESMERALDA
 Matinée, tanda y noche ASESINOS
 DEL KILIMANJARO y EL RES-
 CATE

Tel. 26867
 MEXICO
 Matinée y tanda LA GUERRA DE
 LOS GARGANTUAS y BUSQUEN A
 JOHNNY TEXAS Noche Prohi-
 bida para menores LA NOCHE
 VACIA y BUSQUEN A JOHNNY
 TEXAS Precios matinée, tanda
 y noche 3.00 y 2.00

LUX
 Matinal EL DIA QUE LA TIERRA
 SE INCENDIO y UNA PISTOLA
 PARA RINGO Matinée, tanda y
 noche HERCULES CONTRA LOS
 GIGANTES y NEVADA SMITH Pre-
 cios matinée \$b. 1.- y 0.60 ma-
 tinée \$b. 2.10 y 1.60 Tanda y no-
 che \$b. 2.60 y 1.60

EBRO
 Matinal FESTIVAL DEL PAJARO

LOCO y ESE SOY YO Matinée,
 tanda y noche LA GRAN NOCHE
 DE RINGO y RAFAGA DE PLO-
 MO Precios matinal baja \$b. 1.00
 alta \$b. 0.70 matinée baja \$b. 2.60
 alta \$b. 1.60 Tanda y noche ba-
 ja \$b. 3.20 alta \$b. 1.60

Tel. 11647
 "16 DE JULIO"
 Tel. 22191
 Matinée, tanda y noche EL DE-
 RECHO DE NACER Precios matí-
 nee 3.60 4.10 Tanda y noche
 4.30 4.80

Matinée Tanda Noche

HOY CINE "16 DE JULIO" El Derecho de Nacer



Matinal: CORAZON DE NIÑO

BAUTISTA - ALEMAN
 OLIVIER - SALCEDO
 SOLER

ORDEN FRANCISCANA SE REORGANIZA COMO LOS PRIMEROS CRISTIANOS

Wheaton, Illinois (NA).- Una comunidad de hermanas franciscanas ha reorganizado su estructura orgánica en forma circular, con todos los miembros en el mismo nivel, abandonando la tradicional pirámide jerárquica en la que la madre superiora se hallaba en el vértice.

La nueva estructura orgánica "eclesial" ha sido puesta en práctica por la Provincia norteamericana de las Hermanas Franciscanas, Hijas del Sagrado Corazón de Jesús y María (Hermanas de Wheaton) según lo anunció en esta ciudad la Hermana Dolarina Barta, Directora Provincial.

La reorganización de la Orden constituye un "retorno a Ecclesia" o comunidad de los primeros cristianos, definida como "la asamblea de los hermanos unidos a través del amor," explicó la Hermana Dolarina.

La nueva estructura fue aprobada durante una asamblea realizada en la casa matriz de Nuestra Señora de los Angeles en esta ciudad.

La Hermana Dolarina era anteriormente la Madre Dolarina, Superiora Provincial. Los títulos jerárquicos tales como "Madre" y "Superiora" han sido suprimidos en la nueva organización de tipo colegiado.

La Hermana M. Arfstude Flake, Directora General de la Orden con sede en Roma, asistió a la asamblea y dió permiso para que las decisiones adoptadas por ésta fueran puestas en práctica a título experimental, estando sujetas a la aprobación de una asamblea general de las cuatro provincias de la Orden que se realizará en Roma el próximo año.

Una Deliciosa AVENTURA en FLORENCIA LA CIUDAD del ARTE... y del AMOR!



OTRO SUCESO INOLVIDABLE de WALT DISNEY

¡MISTERIO, ROMANCE y SUSPENSO a RAUDALES!

HOY Gran Cine "BOLIVAR"

SENSACIONAL PROGRAMA

Matinal - FIEL HASTA MORIR aventuras a todo Color.

MATINEE - TANDA Y NOCHE El otro Crusee nunca la pesó tan bien...

"ROBINSON CRUSOE SIGLO XX"

Con DICK VAN DICKE - NANCY KWAN TECHNICOLOR

PRONTO: Volverá a la pantalla los mercaderes del SEXO

"MERCADO NEGRO DEL AMOR" (Prohibida para menores)

J U E V E S: El Amor necesita una posada... Reserve su lugar con tiempo.....

"HOTEL PRADISO"

Con GINA LOLLOBRIGIDA - ALEC GUINNESS TECHNICOLOR

HOY Gran Cine "AVENIDA"

COLOSAL PROGRAMA:

Matinal: EL HIJO DEL PISTOLERO y MAKAN EL SUPER HOMBRE a todo Color.

Matinée - Tanda y Noche: Algunos países lo consideran un héroe... otros un traidor... ¡pero solo la mujer que lo ama sabe lo que él es!!!

"LA HORA 25"

Con ANTHONY QUINN - VIRNA LISI - Una producción de CARLO PONTI TECHNICOLOR CINEMASCOPE

PRONTO Grandes estrenos:

L U N E S Única función LOS AMANTES DEBEN APRENDER

V I E R N E S Vuelve el Cowboy de los ojos verdes mas violento que nunca... FRANCO NERO en:

"TIEMPO DE MASACRE"

TECHNICOLOR CINEMASCOPE

Aventura en Florencia

TECHNICOLOR

Tommy KIRK - ANNETTE - Nino CASTELNUOVO

MARTES 8 Cine 6 de Agosto

¡EL ESPECTACULO QUE ENARDECE!

ORO, SANGRE Y ARENA EN TARDÉS IMPERECEDERAS!

ACTUACION DE MIGUEL MATEO MIGUELIN



VIBRA LA MULTITUD ANTE EL FUROR DE LA BESTIA!

EL MOMENTO DE LA VERDAD

EL MOMENTO DELLA VERITA!

FUERTE, VIRIL ANTE LA MUERTE... DEBIL, DESARMADO ANTE LA VIDA



CON MIGUEL MATEO MIGUELIN JOSE GOMEZ SEVILLANO PEDRO BASAURI PEDRUCHO y con la participación de LINDA CHRISTIAN

CINE UNIVERSO CON SELECCION CONCIBO

GRAN CINE MEXICO MARTES GRANDIOSO ESTRENO EXCLUSIVO

una BALA entre LOS OJOS

¡A COLORES!

El actor exclusivo: JORGE RIVERO

VICTOR JUNCO CARLOS CORTES FELIX GONZALEZ ENRIQUE RAMBAL



Etica y enseñanza

(Viene de la página 3)

Inculcar y desarrollar esta mentalidad de servicio en los profesionales, supone trabajar en dos niveles: sobre los estudiantes y sobre los actuales profesionales. A los estudiantes se les debe inculcar por activa y por pasiva que se están preparando para ser un abogado sólo tiene sentido luchar por la justicia; no para enredar entre sí a los campesinos ignorantes, o para enseñar al pueblo cómo burlar las leyes. Que el ser médico es para hacer que la salud de todos los bolivianos, para evitar que 40.000 niños se nos muera cada año; no para instalarse en cada uno donde le sea más cómodo y cobrar todo lo que se pueda, excluyendo así y automáticamente de la medicina al 95% del pueblo.

Pero además hay que ayudar a los profesionales a llevar a la práctica esta mentalidad de servicio. Ayudarles a crear el ambiente y las estructuras que les ayuden, y si es necesario les obliguen. Hay profesiones en que esto ya se intenta de alguna forma. Aún de jando aparte el sacerdocio que casi sería inconcebible de otra manera, podemos ver un ejemplo, en el caso de la enseñanza fiscal, el ejercicio del magisterio tal como es en la actualidad. El maestro elige a capricho el ejercer o el sueldo a cobrar, o los alumnos a enseñar. El sueldo de otros (el Estado o la enseñanza fiscal), enseñar en el lugar que la nación en cierto modo, las autoridades exigen que ejerza su profesión. Aún así, las personas pueden dar los abusos como los que mos. Pero ¿qué para maestro fuego libro donde quisiese cobrase, enseñar a la gana? Pues hay profesiones que son prescindibles como el médico, bien común nacional, bargo se rigen por el individualismo y arbitrariedad, ejemplo, la medicina, la vida, y por tanto es tan fundamental cho a la educación a él. No obstante los miles de bolivianos, de niños pequeños, no por falta de dinero porque no los tenemos incluso por los EE.UU. los tenemos también excesivos. Es que el ejercicio no está planificado. Así, una may livianos cuando evoluciono médico, bien tancia física a que se encuentra mucho por el precio a que médicos son ofrecidos. Unos universitarios que terminan este me defcan hace poca xima preocupación en este momento convertirnos en ex ra evitarlo están cualquier cosa... a las guerrillas rior". Estos jóvenes de que las acciones que los tocará sión son estructural, no de servicio. Insistamos aun mo ejemplo. Puro alcance de todos (Pasa

Casos Notables

Vendo casa
SIN INTERMEDIARIOS— departamento completo 700 m2. \$b. 80.000, alto Sopocachi. Referencias: Vincenti 52 ó Edificio Iglesias 599, 2o. piso, oficina 10. (3-7/24624)

Terreno
De 1.000 metros cuadrados o más, se busca en zona industrial. Referencias: Teléfono 32241. (4-7/24630.-)

Hermoso terreno
300 m2., Bosque de Bolonia, inmejorable ubicación, VENDO. Referencias: Tel. 12849. (4-8/CPC.-)

Maestranza Santa Fe
Trabajos, puertas, ventanas, closets, muebles para oficina, dormitorios, comedores, living, precios económicos, Calle Libertad 981, Plaza Villarroel. (5-12/24470).

Compro
Buen precio libro vocabulario lengua Aymara, estampillas colección. Indaburo 1037, 12-16. (2-7/24672.-)

Carlos Mendieta Franco
AVIADOR, Necesitase le en Busch 955, pagar ALQUILERES adeudados a familia Reque, en Caranavi. (3-7/24682)

Cochabamba
Vendo dos casas, zona residencial. Referencias: La Paz teléfono 21901. Cochabamba Teléfono No 1548 (5-7/24474)

En alquiler
Casa residencial con dos dormitorios, amoblada situación excelente en Calacoto. Teléfono 32175 (5-7/224477)

Muebles Flores
Ofrece una gran variedad de juegos de living, variados colores, juegos de dormitorios, comedores, facilidades de pago, 8, 10 y 12 meses. Av. 6 de Agosto No. 2327. (4-7/24642.-)

Mesa de operaciones
Ind. Suiza, nueva, vendo de ocasión. Referencias: Final V. Pasoskanqui No. 33, frente al puente Villa Copacabana. (6-7/24487.-)

Radio TV "Reyes"
Reparaciones de radios, pick-up, etc. León de la Barra 964. (6-7/24480.-)

Reparo radios
A domicilio. Teléfono 25215. (6-11/24488.-)

Trámites militares
Gestiona benemérito - Daniel Roberto Ardúz, procurador causas, secretario Tribunal Justicia Militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161 casilla 3807. (6-7/24495.-)

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler departamento amueblado tres dormitorios, dependencias sirvienta, jardín. Miraflores. Misma casa departamento un dormitorio dependencias.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Departamento - alquiler \$b. 750, un dormitorio, dependencias, jardín. Miraflores.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler casa junta tres dormitorios, dependencias sirvienta, garaje, jardín. Urbanización San Miguel. Calacoto.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler departamento tres dormitorios, dependencias sirvienta, jardín. Miraflores.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler departamento amueblado tres dormitorios, dependencias sirvienta, Plaza Isabel La Católica.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler ó anticrético chalet a estrenar tres dormitorios, dependencias sirvienta, jardín, garaje. Irpavi.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta tres dormitorios, dependencias sirvienta, teléfono \$b. 50.000. Miraflores.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias sirvienta, jardín, garaje. Inmediaciones Plaza Villarroel.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento cuatro dormitorios, dependencias sirvienta, Federico Zuazo.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético ó alquiler chalet tres dormitorios, dependencias, sirvienta, jardín, garaje Calacoto.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético, alquiler chalet tres dormitorios, escritorio, dependencias sirvienta, jardín, garaje, Calle 14 Calacoto.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa junta cuatro dormitorios, dependencias San Pedro.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento de lujo c/u, dos dormitorios, dependencias. Quintanilla Zuazo.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, office, dependencias, terraza. República Dominicana.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento cuatro dormitorios, dependencias Yanacocha.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento \$b. 20.000, un dormitorio, dependencias Constitución.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 15.000, alquiler \$b. 500 departamento dos dormitorios, office, dependencias. Avda. Saavedra.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético amplio un dormitorio, dependencias Pitilla Miraflores.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético: - Tienda Eloy Salmón. - Tres habitaciones, cocina Villa San Antonio, Habitación, baño \$b. - 4.000. Sopocachi.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquiler: Habitación amueblada, baño \$b. 300 Miraflores, tienda, trastienda Cancha Municipal. Transfiere - tienda Max Paredes.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos pisos, tres dormitorios, dependencias Avda. Arce.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa pequeña \$b. 12.000 zona El Tejar. Cementerio.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende linda casa tipo bungalow tres dormitorios, dependencias sirvienta, lamparas, apliques etc. Miraflores.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 200 m2. \$b. 7.000. Villa Armonía.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 273 m2. Jaimes Freyre.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 1.200 m2. Plaza del Periodista.

Para colegio
Vende casa 36 habitaciones, terreno m2, 1.800 zona Central Ref. Comercial "Alas" Tel. - 29734.

En Calacoto
Vende hermoso terreno 706 m2. amurallado, línea nivel, etc., calle 20 Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734. (Facilidades pago)

En avenida Patiño
Vende lindo terreno, tres esquinas 750 m2. calle 13 Calacoto Ref. Comercial "Alas". Tel. 29734.

En Alto La Paz
Compro terreno 1.000 m2 lado "Aduana" Ref. Comercial "Alas". Tel. 29734.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético casa dos pisos, tres dormitorios, dependencias sirvienta, garaje. Avda. Saavedra.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Necesita alquiler, anticrético casas, departamentos amueblados, vacíos, oficinas garzoniers. Pagan en dólares. Clientes solventes con garantía comercial, extranjeros. Propietarios no pagan comisión.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende dos casas c/u. tres dormitorios, dependencias. Miraflores, Alto.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos pisos, cuatro dormitorios, dependencias Jaimes Freyre.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende lindo chalet 900 m2, jardín. La Florida.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa 11 habitaciones, dependencias Puente Negro.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 600 m2. Comienzos Irpavi.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terreno 305 m2. Lado Academia Policías.

Comercial "Alas"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético, alquiler departamento - tres dormitorios, dependencias sirvienta. Pedro Salazar. Sopocachi.

Necesito
4 Mil Pesos doy buena garantía. Pichincha esq. Sucre. Notaría.

PANTALLA DA-LITE

En tamaños 50 x 50" - 60 x 60" y 70 x 70"
A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

"CASA TUDOR"
Avd. Camacho 1399 Casilla 106 - La Paz

SOLICITADA
DESMENTIDO A LA SRA. MARIA HUBERTY vda. DE LINDEMANN

La Paz, 5 de Octubre de 1968

Señor DIRECTOR DEL MATUTINO "PRESENCIA", PRESENTE.

De mi mayor consideración: En fecha 3 de setiembre ppdo. MARIA FRANCISCA HUBERTY v. de LINDEMANN "advertencia al público", con la cual pretende "olvidar" y desvirtuar los hechos, la prensa tergiversa los hechos para hacerme una serie de imputaciones contradictorias y calumniosas. Por lo que he interpuesto juicio criminal para la sanción del libelo.

Dichos infundios, no solamente los rechazo, sino que LOS DESMIENTO CON DOLOR esperado que la justicia se pronuncie sobre la veracidad de las puebas que acompaño.

La maliciosa querrela que por supuestos e imaginarios delitos presentó MARIA F. DO RECHAZADA POR FALTA DE CUERPO DE DELITO Y FALTA DE MATERIA el Sr. Fiscal ha señalado que "NO PROCEDE LA APERTURA DE CAUSA CRIMINAL" sona.

Con referencia a la adopción tramitada por Mía Huberty (para protegerse de la L. Civil), yo Oscar Arispe A., la he RENUNCIADO POR VOLUNTAD PROPIA mediante Escritura No. 116 de 18 de mayo de 1966 suscrita ante el Notario René Oliver, demostrando mi interés.

Mía Huberty dice que yo hubiera maniobrado y urdido testamentos a mi favor, los TRES TESTAMENTOS son abiertos, han sido instruidos mediante minutas facciones Huberty con asesoramiento de sus abogados que han firmado, en ellos confiesa sobre prestados por mi persona "reconociendo y agradeciendo en toda forma la dedicación, e inteligente cumplimiento de su mandato", "así como en la defensa y REINVIDICACIONES y bienes propios..."; es de hacer notar que cuando yo me hice cargo de la administración Huberty tenía enagenados todos sus bienes mediante Escritura No. 77/1956. Como el testamento abierto es un acto personalísimo y María Huberty los otorgó ante diferentes Públicos; en consecuencia, cómo pudo haber ficción o apariencia?

Sobre la administración de bienes y dineros, mensualmente he prestado rendición documental de los comprobantes y resúmenes se encuentran firmados por Mía Huberty hasta de mi gestión (13-7-68) y son documentos que desmienten los "olvidos" que acostumbra Sr. Director, SOY PROPIETARIO DE PARTE DEL INMUEBLE DE OBRAJES, por hecho de María Huberty, así se prueba con documentos otorgados y reconocidos por el año en curso; este mi derecho se encuentra registrado en Escritura Pública No. 50 de febrero de 1968 y conforme lo prueba el certificado treintenario se encuentra en ninguna negación o advertencia puede anular INSTRUMENTOS PUBLICOS DE DOMINIO que con orden Fiscal, se ha producido el cotejo grafotécnico de las cinco firmas de María Huberty en los documentos de venta. PROBANDOSE QUE LLEVAN FIRMAS AUTENTICAS.

En resguardo de mi dignidad personal y a mérito de las comprobaciones jurídicas de dichas aserciones que sólo pretenden perjudicarme; dichos extremos considero deber a expresiones propias de Mía Huberty, sino de dichos lamentablemente le a se hicieron cargo de ella con propósitos aviesos.

Atentamente:
Oscar Arispe A.,
Pablo Gutierrez Sanchez, Secretario de la Fiscalía del Distrito en lo Penal de la Paz.

En cuanto puede y el derecho le permite;
CERTIFICA:

Que, en esta Fiscalía del Distrito en lo penal cuya Secretaría corre a mi cargo, criminal seguida por María Francisca Huberty vda. de Lindemann, contra Oscar Arispe A. y otros.

El señor Fiscal de Truno en lo penal, ha requerido lo que sigue: "Señor Juez Inquisidor: a) no se ha acreditado la existencia del cuerpo de delito querrellado conforme exige de procederes Santa Cruz. b) los documentos presentados fueron suscritos ante Notario de FÉ Pública, mereciendo el asigna el art. 177 y 178 del Procedimiento Civil, aplicable en la materia, mereciendo c) Se demuestra asimismo la existencia de un juicio de nulidad de documento de comparendo se dilucide en la vía civil conforme a jurisprudencia existente al caso. La Paz, 10 de octubre de 1968. Fdo. Pastor Cuenca Peñaranda, Agente Fiscal. Es cuanto certifico, en honor a la verdad y para fines consiguientes de Ley.

La Paz, 2 de octubre de 1968.
Pablo Gutierrez Sanchez
Secretario de la Fiscalía del Distrito en lo Penal.

Paulo VI simpatiza con la juventud que se rebela contra la hipocresía

ciudad del Vaticano (NA).- El papa Paulo VI deploró los actos de violencia provocados recientemente por la inquietud estudiantil al mismo tiempo expresó simpatías por la rebelión de la juventud contra la hipocresía, el materialismo y la existencia de una sociedad sin ideales.

Aludiendo en el curso de una audiencia general, (septiembre 25) el papa dijo que era imprescindible desde otro ángulo la voluntad de hoy porque muchos jóvenes se sienten seducidos por la vida de la protesta.

Después que los jóvenes a veces no tienen entregarse a excesos de locura. "Algunos aman la violencia, tienen como indicio de virilidad y de fuerza, como en un juego de fútbol o una valiente aventura del oeste".

Después luego que la juventud tiene gran pasión por la verdad, la sinceridad, por la "autenticidad" (como ahora se dice) pero si ello no constituye un valor de superioridad. "No me inquieta una rebelión contra la hipocresía convencional de que la sociedad de ayer era una buena". preguntó Paulo VI.

Papa trató sobre la explosión de la juventud a propósito de las protestaciones estudiantiles en varias partes del mundo y en especial en Latinoamérica, México, Chile y Bolivia. se hallan llamados actualmente por la voz de los estudiantes.

Paulo VI, en su alabación, se queja de la reacción (que a veces le parece inexplicable) de los jóvenes desencadenan contra el orden científico y tecnológico, contra la realidad sin ideales superiores, verdaderamente humanos, que quizá una desazón hacia la realidad psicológica, moral y espiritual; hacia la insuficiencia intelectual, artística y religiosa; la uniformidad impersonal en este ambiente que la civilización moderna va formando?"

No hay en esta insatisfacción al- sígnif preguntando- una necesidad de valores trascendentes, la necesidad de una fe absoluta, en un Dios viviente.

Después en los jóvenes la capacidad de abnegación y amor por el prójimo, pues frecuentemente en los momentos de crisis necesidades o en las situaciones socialmente insosteni-

bles, dan lecciones a todos de prontitud, de dedicación, de heroísmo y de sacrificio.

El Santo Padre puntualizó que no conocen a los jóvenes quienes no ven la capacidad de renuncia, valor servicio y heroico amor que en su corazón llevan, hoy quizá más que ayer.

"¿Qué otra cosa es su impaciencia por entrar enseguida, como hombres adultos y no como niños pequeños en los rangos de la vida real, sino una respetable y a veces encomiable ansia de participación en las comunes responsabilidades?" preguntó.

Señaló enseguida la necesidad de hacer un nuevo examen del espíritu juvenil contemporáneo y precisó que la relación entre juventud e Iglesia "no es ciertamente una

relación definitivamente negativa". Afirmó que no es una relación de oposición de alineación.

"Es una relación positiva" dijo, porque se trata de una escuela "donde la verdad y el espíritu se abre, se desvelan y se encuentran, la de una comunidad orgánica donde la unidad no crea opresión, ni uniformidad, sino reciprocidad, respeto y amor; la de una singular plenitud de una increíble felicidad; la plenitud de los auténticos valores humanos y espirituales y la felicidad de la certeza, de la caridad".

"Se trata -puntualizó- de un encuentro prodigioso y estupendo; el encuentro con alguien que está entre la Iglesia que lo introduce y la juventud que lo descubre; más aún, que descubre en él al único amigo verdadero.

Una nueva justicia para desposeídos pide el Papa

Ciudad del Vaticano (NA).- El establecimiento de una nueva justicia para los desposeídos, así como para los subalternos y subeducados fue demandado (septiembre 22) por el Papa Paulo VI, en una breve alocución ante millares de personas congregadas en la Plaza de San Pedro.

El Santo Padre recordó su reciente viaje a Colombia, con ocasión del 39o. Congreso Eucarístico Internacional y II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, y dijo que estando en América Latina había visto prometedora esperanza de justicia social para la inmensa cantidad de gente pobre que vive en condiciones de desigualdad, intranquilidad y tristeza.

"La esperanza de justicia, de una nueva justicia, anima nuestro

espíritu y nos suministra ideas, afirmó, añadiendo que sus esperanzas son compartidas por millones de personas humildes y sus esperanzas constituyen también una ansiedad y un dolor para nosotros".

Condenó después la arrogancia que, según él, empuja ahora más que nunca la independencia y la dignidad. Dijo que la arrogancia es un peligro singular para el hombre y la sociedad. Afirmó que "es una injusticia que ofende a todo hombre libre y razonable".

El Santo Padre citó después dos recientes pronunciamientos suyos en favor de los desposeídos: su encíclica "Populorum Progressio", en la que pide cerrar la brecha existente entre los ricos y los pobres y una carta en la que sugiere medidas para aliviar la miseria en todo el mundo.

Monumentos históricos (V)

El arco solitario

Por Andrés García Rodríguez

Es un domingo, un día de esos llenos de sol primavera, que consta dar un paseo, a salir de la casa y dar una vuelta por los barrios de la ciudad y pensando que este sol radiante y limpio sería bueno para el cuerpo y el espíritu, me asomo a la ventana y veo el cielo azul de un azul tan nítido como la superficie tranquila de las aguas marinas.

Dirijo mis pasos al barrio pintoresco de Sopocachi Alto, y zigzagueando por unas y otras calles llevo al típico y bello Montefuero. Es por primera vez que visito este lugar, pues en verdad que jamás había oído que en este lugar hubiese alguna reliquia colonial, que valiese la pena verla.

La vista que presenta la urbe es maravillosa, la ciudad en su mayor parte posa a los pies y allá en lontananza asoman las crestas de las grandes montañas, blancas por la perpetua nieve, que irradian reflejos del astro rey en los últimos crepúsculos de un tan bello día. Contemplo esta vista por largo tiempo como si estuviera divinando las vértebras de un mito: El arco solitario, sobre un osamenta descarnado, descansase todo un continente, cuyo centro es el Inmaculado Ilumani.

Continuando mi recorrido por el parque, me encuentro con un arco antiguo que me llamó la atención y por varios minutos lo contemplo y lo examino encontrando en lo alto de su cartel esta fecha: AÑO 1.776. Bien se le puede llamar el arco solitario, pues a simple vista se da una cuenta que este no ha podido ser el lugar primitivo. A un servidor del orden que pasaba indiferente por el parque, le hago esta pregunta. ¿Qué me puede Ud. decir sobre este arco antiguo? Y esta fue su respuesta. Señor: Hace muchos años que hago la guardia por estos lugares y siempre lo he visto igual.

Otro tiene que ser el destino de una obra que a todas luces es parte del patrimonio nacional, y como tal debe ocupar el verdadero lugar que le corresponde. Esta obra es de un estilo puro plateresco, sobrio en su decoración, con pequeños adornos de racimos de uvas y caprichosas espirales, en sus dos columnas se hallan sendos escudos con el león rampante, gloria del imperio hispano.

Era este arco, la fachada de alguna casa señorial, en el barrio norte de la ciudad, pero el avance con sus grandes rascacielos y la poca estima de estas obras de arte, por parte de unos y otros, ha hecho que desaparecieran tantos objetos del tiempo colonial.

MUSEO SIGLO XVIII

Hay que despertar en todos los ambientes, una conciencia nacional hacia este tesoro que acumula nuestras ciudades, para apreciarlas en la medida que ellas representan, y además por ser una industria sin chimeneas, que hay que explotar en bien del tesoro patrio.

Este arco hoy solitario, tiene que ser trasladado al barrio norte de la ciudad, y ser la fachada de un gran MUSEO que se llame: MUSEO SIGLO XVIII.

En todos los países americanos se han dictado decretos amparando estas obras de arte y cada día se forman más y más museos que son la admiración de los turistas, historiadores y estudiosos. Hay que formar este museo con urgencia, para preservar este arte del deterioro definitivo o pérdida irreparable, y los estudiantes de los colegios, deben visitarlos al frente de sus directores, los cuales deben explicarles la grandeza y mérito de todo lo que en él se encierra. Que a la brevedad posible, se haga esta obra para bien de las generaciones venideras, las cuales sabrán agradecer este esfuerzo de sus antepasados.

ANTICRETICO O ALQUILER

Ofrezco casa junta o departamentos en Anticrético o alquiler en Calacoto. Referencias. Teléfono 32311

SECRETARIAS BILINGUES

Ta-pigrafía	CURSOS	Shorthand
Dactilograf.	VERANO	Typing
Redacción		Of. Practice
Ortografía		Filing

CURSOS ESPECIALES RAPIDOS

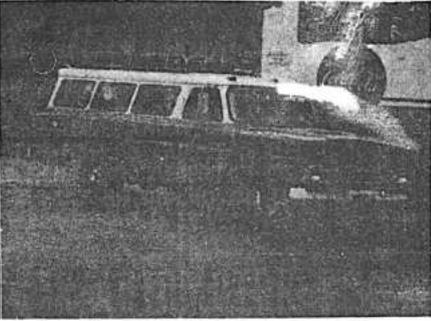
spiazu 389, 4o. piso Esq. 20 de Octubre. telf. 2-3625

BOLIVIAN INSTITUTE

AUTOMOTORES "YORK" LTDA.

Tiene el agrado de anunciar a su distinguida clientela

la próxima llegada de un nuevo lote de FURGONETAS "CHEVROLET - GMC", modelos 1966-1965, especialmente equipadas para el servicio rápido de La Paz y todo el interior de la República.



Aproveche esta oportunidad

ACUDA HOY MISMO A LA RESERVACION DE SU VEHICULO

OFRECEMOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Informes y reservaciones en

CALLE MERCADO ESQ. YANACOCHA No. 996 OFICINA No. 1. 2o. PISO.

ENCOCHABAMBA

CALLE NATANIEL AGUIRRE No. 6670 OFICINA No. 1. 2o. PISO



Esto es regalo...

SOBRE VENTAJAS

GANAN INMEDIATAMENTE \$b. 10.- EXTRAS TODAS LAS CUENTAS DE AHORRO QUE SEAN ABIERTAS CON \$b. 100.- o MAS EL DIA 10 DE OCTUBRE... ANIVERSARIO DEL...

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

SU BANCO AMIGO

EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO PAGA MAS DEL 10% DE INTERES Y SORTEARÁ 139 VALIOSOS PREMIOS EL 21 DE DICIEMBRE.

NOTA.- LAS LIBRETAS ABIERTAS HASTA EL 30 DE OCTUBRE PARTICIPARAN 2 VECES EN EL SORTEO.

Always Ready puede coronarse hoy, campeón de la temporada

Bolívar estará atento a lo que pueda acontecer

Importante desde todo punto de vista es la décima segunda fecha del torneo profesional de Primera "A" que se realizará esta tarde en Miraflores. Como que los resultados que se logren, podrá definirse el título 1968.

En efecto, de ganar Always Ready a Municipal, los albirrojos habrían ganado el título del presente año, en tanto que empatando, habría que esperar la última jornada, y otro tanto ocurriría si pierden.

Esa circunstancia, reviste de especial interés al match preliminar que jugaron Always y Municipal. Por su parte los ediles ya han perdido su chance, pero de todos modos pagarán para ubicarse mejor.

Bolívar enfrentará en el match de fondo a 31 de Octubre. De resultado depende si los celestes siguen con la esperanza de lograr el sub-título o tal vez el título, o si en su defecto, dan paso a Mariscal Santa Cruz. 31 de Octubre no ambiciona otra cosa que colocarse un tanto mejor en la tabla, pero ha sido siempre un rival muy difícil para los celestes.

Por todos los detalles anotados, el interés por la jornada es grande y seguramente quedará reflejado en la asistencia de los aficionados al estadio Hernando Siles de Miraflores.

Preselección de básquet juega hoy con "Colmil"

Su segunda confrontación de prueba sostendrá hoy el preseleccionado local de baloncesto, que se prepara para defender su título de campeón nacional en el torneo que se realizará en la ciudad de Santa Cruz.

El colegio militar será su adversario. La programación se iniciará a las 9 horas con el encuentro femenino entre los representativos de Municipal y The Law.

A segunda hora se medirán los elencos femeninos de Universidad y Gimnasia y Esgrima.

Finalmente, la preselección tendrá su segunda prueba de fuego ante Colegio Militar.

El rol es el siguiente:
Horas 9.00.- Primera de Honor Damas: MUNICIPAL vs THE LAW



SE VA CHACO.- Gráfica prueba del descenso de Chaco Petrolero, que ayer perdió con Mariscal Santa Cruz. Los verdes ya estaban condenados al descenso desde hace siete días.

Viaja delegación Nal. a torneo Feria de Pacífico

Los próximos días se ausentará a la capital peruana la delegación boliviana al torneo internacional de pelota, denominado "Feria del Pacífico". La delegación estará integrada por las siguientes personas:

Eduardo Avila R., Presidente Capitán; Viady Plesnar, Armando Pagano, María de Avila, Martha Diez de Medina.

Aparte de la delegación de La Paz los organizadores del Campeonato han invitado también a una representación de Colquiri, siendo los representantes de este distrito minero los siguientes:

Wenceslao Argandoña - Presidente Capitán. Walter Hooper C., Timoteo Foronda, Corina de Hooper y Marina Lizarró de Gonzales.

Al Campeonato "Feria del Pacífico" concurrirán representantes de Venezuela, Bolivia, Argentina, Perú, Colombia, Puerto Rico, México; Panamá, Zona del Canal de Panamá, Estados Unidos y Chile.

El Campeonato se realizará en las modalidades Cuartas Mixtas, Dobles Mixtos, Dobles Femenino, Dobles Masculino e Individual Femenino y Masculino, jugándose en las pistas de Brunswick de Lima Miraflores.

Jueces: Félix Tellería y Félix Rendón, Horas 10.15.- Primera de Honor Damas: UNIVERSIDAD vs. GIMNASIA Y ESGRIMA. Jueces: Mario Galindo y Eustaquio Ortuño, Horas 11.15.- Amistoso Varones: PRESELECCION LA PAZ vs COLEGIO MILITAR. Jueces: Eustaquio Ortuño y Wálter González.

Mariscal Santa Cruz, ganó a Chaco 3-1, sin actuar bien

"U" SUPERO A THE STRONGEST

Mariscal Santa Cruz y Universitario ganaron en la décima primera fecha de la tercera rueda del torneo de fútbol de primera "A", superando a Chaco y The Strongest, respectivamente.

TRIUNFO ALBICELESTE

En el preliminar, los albicelestes de Mariscal Santa Cruz, lograron un triunfo por 3 a 1 frente al colorado Chaco. Sin embargo, la actuación de Santa Cruz no satisfizo ni a su hinchada ni a la crítica, porque distó mucho de lo que había rendido en anteriores jornadas. Aun teniendo en cuenta que ayer no jugaron Ortigoza y los hermanos González, por estar suspendidos por el Tribunal de Bajas, no se justifica el rendimiento del plantel militar. Especialmente en cuanto a su ataque se refiere, ayer no cohesionó como correspondía. Jugaron sin la efectividad de otras tardes frente a una defensa que se multiplicó para evitar una goleada. Díaz y Farías llegaron pocas veces con la facilidad con que lo hacen habitualmente, mientras Chaco atacaba en base a mucho entusiasmo. Pese a ello, Santa Cruz logró afirmarse algo en la etapa complementaria, y después del ocasional tanto de empate, volvió a pasar al frente en el marcador, hasta concretar el 3 a 1 final.

VICTORIA DE LA "U"

Universitario concretó un 2 a 1 en base a más seguridad en sus desplazamientos y sobre todo en base a una mejor producción ofensiva. Allí estuvo la gran diferencia entre uno y otro equipo. The Strongest mostró un ataque inconexo y carente de profundidad, con dos punteros que no saben de la misión que tienen de desbordar, para abrir las brechas en la defensa rival. Con tres o dos centrales, que no llegaron casi nunca a entenderse. Pareció que cada uno quería hacer lo suyo. La actuación de la defensa mejoró con relación a anteriores matches pero ayer eso no bastó. Universitario, al injunjo de Alvarez, que ayer volvió a levantar su rendimiento, fue siempre más ordenado y más incisivo. Fue un encuentro que sólo convenció a medias. Con muchos altibajos y con pocas situaciones claras de gol. Universitario se colocó cuarto en la tabla, con posibilidades de mejorar todavía.



EQUIPO BOLIVIANO.- Posan para PRESENCIA los integrantes del plantel nacional de pelota, que participará en el torneo internacional a realizarse en Lima.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pt.	Po.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
1o. ALWAYS READY	19	12	2	5	36	21	26
2o. MCAL, SANTA CRUZ	20	9	6	5	49	36	24
3o. BOLIVAR	19	9	5	5	30	21	23
4o. UNIVERSITARIO	20	9	4	7	40	37	22
5o. MUNICIPAL	19	9	2	8	35	36	20
6o. THE STRONGEST	20	8	2	10	23	34	14
7o. 31 DE OCTUBRE	19	4	6	9	20	31	9
8o. CHACO	20	2	5	13	33	60	9

LA FECHA DE HOY: Municipal vs. Always Ready y Bolívar vs. 31 de Octubre.

PRESELECCIONADOS DE VOLIBOL GANARON AYER

No convencieron las preselecciones de voleibol que pese a ganar sus respectivos encuentros disfrutaron la expectativa que habían despertado. En damas, ganaron Lealtad por 3-1, parciales de 15-10; 15-6; 14-16 y 15-7. Mientras en varones, superaron a Ingeomil por 3-1, parciales de 15-9; 15-12; 7-15 y 15-9.

La nota agradable de la fecha constituyó la elección de la "Srta. Voleibol 1968" que recayó en la señorita representante del club CIMA, María Eugenia Claire.

TRIUNFO SOBRE LEALTAD

Pese a las cifras de los marcadores, la representación femenina no llegó a convencer plenamente. Falta mayor juego de conjunto y una mejor preparación física. No agradó la actuación frente a Lealtad.

Es necesario que para su próxima confrontación se ajusten las líneas y se tome más en serio la responsabilidad que tienen las jugadoras de defender con altura los colores pacosos.

En varones, sucedió otro tanto. El conjunto no jugó con tres de sus mejores valores, Rivera, Drakic y Reyes. Falta coordinación y mayor entendimiento entre los "servidores" y "matadores".

Ingeomil fue un buen rival. Exigió a fondo al preseleccionado, habiéndose destacado el jugador brasileño de refuerzo, Paulinoquín jugó regularmente.

ARGENTINA ABOGARA MODIFICACIONES EN "LIBERTADORES"

Buenos Aires Oct. 5 (AFP) - Argentina abogará en el congreso sudamericano de fútbol de México por la reducción de los torneos "Libertadores de América y la copa del mundo de clubes".



Srta. VOLIBOL.- María Eugenia Claire, representante del club CIMA, fue elegida ayer Srta. Voleibol 1968, en el festival organizado por la Asociación local.

Torneo de fútbol de periodistas

Hoy, a horas 9, se iniciará el primer campeonato de fútbol organizado por el Sindicato de la Prensa de La Paz.

El acto inaugural se desarrollará en Següencia, casa del Ministerio de Agricultura.

En la ceremonia estarán presentes dirigentes del deporte Luis Eduardo Siles, presidente del Club Bolívar, hará la entrega una hermosa copa donada por el club para el primer campeón.

Los tres primeros serán programados para el día 20 del Barrio del Periodista, por CIA vs. Redactores de Última Hora y Jornada.

ARGENTINA GANÓ COPA "CHILE"

Caracas, 5 (AFP). La selección argentina se coronó por segundo consecutivo campeón de la Copa Chile, categoría infantes, en el campeonato sudamericano de tenis.

Boatry Arsujo ganó por 6-0 decisivo a María Cruz de por 6-1 6-3 para conseguir la victoria por tres a dos sets.

Antes Gabriela Schroeder igualado el marcador a dos sets por ambos lados derrotó a Patricia Bianchi por 6-4.

Ética y enseñanza

(Viene de la página 14)

Es una exigencia imperiosa bien común. ¿Podrá conseguir sin una real nacionalización de la medicina? Bien sé que la nacionalización asista a muchas personas. Pero ¿no debemos darnos mucho más a la MUERTE que cada día cientos de hermanos nuestros en todo caso ¿tiene alguna solución mejor que proponer lo que está claro es que la solución ha de ser un sentido humano.

Estos días se habla de la transformación educacional. No programas, también las formas deben cambiar. Deben ante todo los estudiantes de los niveles que están para servir.

CAMPEONES DEL CATCH
EL CINTURON DEL CAMPEON SUDAMERICANO

HOY
Hrs. 15,30

SUPER ROBIN
CINTURON EL PILOTO
CONTRA
3 CONTRA 3

EL CONO
CINTURON
CONTRA
3 CONTRA 3

GARDO TARZAN
PANTERA

ABU RENATO
DIABLOS

COLISEO
CERRADO

Las dos tendencias en la Iglesia Católica

Medellín: punto de llegada, punto de partida

N. de R. - Por estimar de sumo interés, NOTICIAS ALIADAS transcribe un interesante artículo aparecido en CARETAS, una revista peruana de gran circulación, en su último número de septiembre 26- octubre 10.

Para muchos (aún después de la Conferencia Episcopal de Medellín) todavía resulta un poco confuso eso de las dos tendencias en la Iglesia Católica. Saben que dentro de la Iglesia, como en todo, hay una corriente renovadora y otra conservadora; pero lo que no saben es a ciencia cierta qué dice concretamente cada una de ellas. En este artículo nos proponemos analizarlas, enfrentando punto por punto a las dos. Para ello tomaremos como base los documentos de la Segunda Conferencia Episcopal Latinoamericana (aún no publicados íntegramente por ningún medio de información masiva) y el documento mayoritario del obispo colombiano, conocido como "Contradocumento". Este último, es la síntesis más completa y orgánica de la posición conservadora. Y lo que es más, el episcopado colombiano, en su conjunto, es lo más representativo dentro de esa línea.

DESDE EL PRINCIPIO

Ya al comenzar el contradocumento se trasluce una visión particular de lo que debe ser la Iglesia: "Las circunstancias religiosas de América Latina colocan en manos de la Iglesia el más poderoso instrumento de acción social y le otorgan una capacidad directriz en la evolución que actualmente se vive. La Iglesia pretende acentuar su presencia en el momento en que se fijan los criterios del nuevo orden que instaura y aspira a ofrecer una respuesta cristiana para cada problema".

Mientras aquí aparece una Iglesia pastoralista y desarrollista, los prelados renovadores ofrecen una Iglesia inspiradora: "Compartimos esta etapa de transformación de América Latina. La Iglesia, a pesar de sus fallas y limitaciones, ha vivido con nuestros pueblos el proceso de colonización, liberación y organización. Está incorporado a su historia y es como parte del ser latinoamericano. Nuestro aporte no pretende competir con los intentos de solución al mundo contemporáneo, ni mucho menos rechazarlos o desconocerlos. Quiere, más bien, alentar los esfuerzos, acelerar la urgencia, ahondar la profundidad, acompañar todo el proceso de cambio con la luz de los valores evangélicos. Quisiéramos ofrecer la colaboración de los cristianos, apremiados por sus responsabilidades bautismales y por la gravedad del momento. De todos nosotros depende hacer patente la fuerza del Evangelio. No tenemos soluciones técnicas ni remedios infalibles. Que-

remos sentir los problemas, percibir sus exigencias, compartir las angustias y descubrir los caminos. La imagen nueva del hombre latinoamericano exige un esfuerzo creador".

PAZ, NO ES SOLO NO-VIOLENCIA

Si bien las dos corrientes están de acuerdo en que la paz es obra de la justicia, demostrando sentidos diferentes. Mientras que para unos prima el concepto de paz estática, para los otros la paz es dinámica. Al respecto el contradocumento afirma: "El análisis de América Latina presenta como primera de sus características la unidad, que subsiste gracias a elementos básicos de cohesión: cultura, lengua, hasta cierto punto la raza y, sobre todo, la comunidad de fe. No tenemos que preservarlos..."

Los renovadores por su parte, se refieren a una paz dinámica que se construye en cada momento histórico: "La paz no se encuentra en la raza y, sobre todo, en un artefacto de la paz. Esta tarea, dada la situación descrita anteriormente, reviste un carácter especial en nuestro continente; para ello, el Pueblo de Dios en América Latina, siguiendo el ejemplo de Cristo deberá hacer frente con audacia y valentía al egoísmo de la injusticia personal y colectiva".

CARIDAD: ¿PREDICA O VIENCIA?

Mientras el contradocumento afirma que "el mandato evangélico ordena practicar de manera excelente la caridad; obliga a predicarla con devoción" y que "la Iglesia debe recordar siempre su mensaje de amor para que de las injusticias surja el deseo ferviente de solucionarlas y no el amargo anhelo de vengarse", los documentos de Medellín aseveran: "La originalidad del mensaje cristiano no consiste tanto en la afirmación de la necesidad de un cambio de estructuras, cuanto en la insistencia que debemos hacer en la conversión del hombre". "No tenemos un continente nuevo, sin nuevas y renovadas estructuras, pero, sobre todo, no habrá continente nuevo sin hombres nuevos, que a la luz del Evangelio sepan ser verdaderamente libres y responsables... El amor, la ley fundamental de la perfección humana, y por lo tanto de la transformación del mundo no es solamente el mandato supremo del Se-

ñor, es también el dinamismo que debe mover a los cristianos a renovar la justicia en el mundo, teniendo como fundamento la verdad y como signo la libertad".

CRISTIANO A MEDIAS

"El católico debe tener continuamente dentro del repertorio de sus preocupaciones, el deber de participar en la promoción del progreso", afirma el contradocumento, sugiriendo a algunos este imperativo como una cosa más, otra de tantas.

En tanto que los renovadores exigen: "Estas nuevas condiciones de vida obligan a los movimientos de seguidores de América Latina a aceptar el desafío de un compromiso de presencia, de adaptación permanente y de creatividad". Para luego añadir: "Lo típico del laico constituye, en efecto, el compromiso en el mundo, entendido éste como marco de solidaridades humanas, como trama de acontecimientos y hechos significativos, en una palabra, como historia. El compromiso así entendido, debe estar marcado en América Latina, por las circunstancias peculiares de su momento histórico presente, por un signo liberación, de humanización y desarrollo".

QUE HAY DE LA VIOLENCIA

Mientras en Medellín se declara abiertamente que hay una violencia institucionalizada, los prelados colombianos en forma vaga declaran: "La consideración de las penurias esenciales del continente (alimentación, salud, vivienda, educación, diversiones, comunicaciones) puede conducir a reacciones muy diversas... Todo esto deja los problemas insolutos creando tan sólo una perspectiva de desesperanza... Ello equivaldría a tener como objetivo la igualdad en la pobreza", dicen al referirse a la búsqueda de "condiciones más igualitarias".

Por su parte en Medellín al estudiar lo referente a la justicia, se analizan hechos concretos: "Existen muchos estudios sobre la situación de hombre latinoamericano... En todos ellos se describe la miseria que margina a grandes grupos humanos en todos nuestros pueblos. Esa miseria como hecho colectivo, se califica como injusticia que clama al cielo, pero, lo que quizá no se ha dicho suficientemente es que los esfuerzos que se han hecho no han sido capaces, en general, de asegurar que la justicia sea respetada y realizada en todos los sectores de las respectivas comunidades nacionales... No podemos ignorar el fenómeno de esta casta universal frustración de justas aspiraciones que crea el clima de angustia colectiva que ya estamos viviendo".

ACTITUD FRENTE AL MARGINADO

En una forma paternalista los del contradocumento señalan que "la Iglesia debe acompañar al campesino o a los hijos del campesino exodo... El amparo del recién llegado... la satisfacción de sus consumos primarios... Cuando la posición renovadora concretiza que "no quiere omitir expresar su preocupación pastoral por el amplio sector campesino", subraya la "necesidad de una promoción humana de las poblaciones campesinas e indígenas. Esta promoción no será viable sin llevar a cabo una auténtica y urgente reforma de estructuras y de las políticas agrarias. Este cambio estructural y sus políticas correspondientes no se limitan a una simple distribución de tierras..."

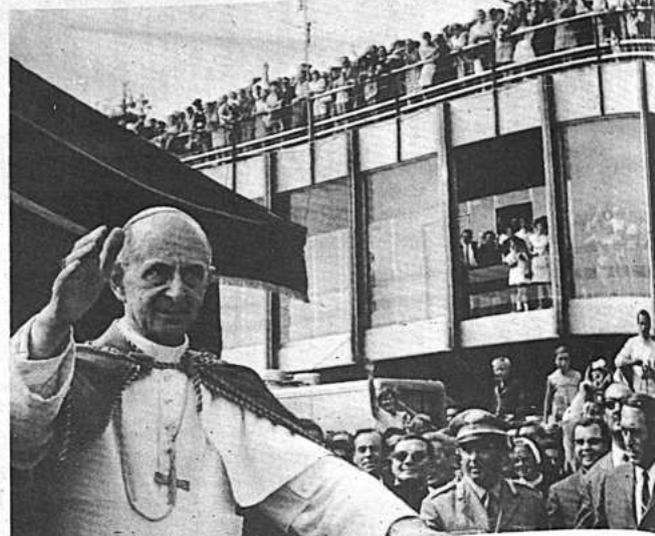
¿PARA QUE EDUCAR?

Las dos posiciones contra puestas en el aspecto educativo constituyen también dos reacciones diferentes: satisfecha una, inconforme la otra. "Ante la precariedad de recursos disponibles, y el abandono por parte de otros sectores, la Iglesia considera que su labor civilizadora en Latinoamérica constituye motivo de bien fundada satisfacción".

"Hay que reconocer -apuntan los de Medellín- que se están haciendo esfuerzos muy considerables en casi todos nuestros países... con todo el panorama general de la educación, se ofrece a nuestra vista, con características a la vez de drama y de reto. Considerando la urgencia del desarrollo integral del hombre y de todos los hombres en la gran comunidad latinoamericana, los esfuerzos educativos adolecen de serias deficiencias e inadecuaciones".

Mientras unos hablan de incorporar a los analfabetos a la cultura, los otros expresan que no basta con "incorporarlos a las estructuras culturales que existen en torno de ellos, y que pueden ser también opresoras, sino en algo mucho más profundo".

Los que defienden una posición tradicional "la Iglesia debe crear una conciencia ciudadana que haga obligatoria y gratuita cuando menos la educación de base y ha-



Paulo Sexto llegando a Bogotá.

cer cuanto esté en su poder" para realizarlos.

Para los renovadores, la "Iglesia toma conciencia de la suma importancia de la educación de base. En atención al gran número de analfabetos y marginados de América Latina, la Iglesia, sin escatimar sacrificio alguno, se comprometerá" a "capacitar al hombre para convertirlo en agente consistente de su desarrollo integral".

TODOS TIENEN FE, PERO...

El contradocumento censura las críticas que se hacen a la realidad continental por considerarlas negativas. Señala que la Iglesia ha logrado una de sus mayores glorias en la convivencia latinoamericana y como llegando a una conclusión lógica apunta: "Debemos mirar el futuro con fe y esperanza, estimular a los pueblos para que busquen sin odio su mejoramiento material y su perfección espiritual".

La corriente renovadora en cambio, "lejos de quedar tranquila con la idea de que el pueblo latinoamericano, en su conjunto posea ya la fe, lejos de estar satis-

fecha con la tarea de conservar la fe del pueblo en sus niveles inferiores, débiles y amenazados", se propone y establece seguir una línea pedagógica.

EL LLAMAMIENTO FINAL

El contradocumento conservador anota que "el problema integral del hombre es un conjunto selectivo de solidaridades que buscan la realización de la enseñanza de Cristo"; para luego concluir haciendo un llamado a los fieles "para que demuestren como unos pueblos católicos en el convulsivo mundo moderno el sendero de quien nos enseñó a amar a los demás como a nosotros mismos, probando ser el camino, la verdad y la vida".

En tanto que en Medellín se dijo que "si el cristiano cree en la fecundidad de la paz para llegar a la justicia, cree también que la justicia es una condición ineludible para la paz. No deja de ver que América Latina se encuentra en muchas partes en una situación de injusticia que puede llamarse de violencia institucionalizada, por-

que las estructuras actuales, derechos fundamentales, que exige transformaciones les, audaces, urgentes y prometedoras renovadoras. No debe extrañarnos que nazca la tentación de la violencia. No hay que perder de vista que un pueblo que difícilmente acepta las cosas que tienen una mayor conciencia de los derechos humanos, una situación que atenta tan gravemente contra la dignidad del hombre y por tanto contra la paz, rigimos como pastores, a miembros del pueblo cristiano que asuman su grave responsabilidad".

SIN EMBARGO, TODAVIA FALTA

A pesar de que la corriente renovadora de Medellín tiene "tajas" sobre la posición conservadora, no puede ser considerada el símil de la paz. Entre sus varios puntos (desde el punto de vista) se pueden subrayar concre-

Estados Unidos

Panorama electoral: la derecha avanza

Por Víctor Albo

WASHINGTON.- Hubert Humphrey, a pesar de haber sido recientemente ligado a la política del Presidente Johnson, representa, en el panorama electoral norteamericano a la izquierda. El centro lo ocupa Richard Nixon, y la derecha, George Wallace.

Las encuestas de opinión indican que si se votara ahora, Nixon triunfaría, seguido por Wallace, y que Humphrey estaría en último lugar, seguido por la serie de candidatos menores (trotskista, comunista, etc). Esto en lo referente a votos en el Colegio Electoral. En cuanto a votos emitidos, Nixon se llevaría alrededor del 43 por ciento, Humphrey apenas del 30 por ciento y Wallace más del 20 por ciento, con pequeños porcentajes para los candidatos menores. Estas cifras indican un avance considerable de la derecha. Porque, juzgándonos por sus programas, su propaganda y su vocabulario, Humphrey juega hoy la carta de centro, Nixon la de la derecha moderada y Wallace la de la extrema derecha demagógica. El hecho mismo de que Humphrey que siempre había sido de izquierda, considere que debe emplear un lenguaje moderado, indica hasta que punto la opinión pública deriva hacia la derecha. Lo que ayer se consideraban de izquierda son ahora contrarios a la derecha; los de centro, son de derechas; los de derechas se han vuelto reaccionarios. Wallace, hace unos años, no hubiera sacado más allá del 2 ó 3 por ciento de los votos que sacó en 1948 el senador Thurmond contra Truman.

Claro que pueden ocurrir acontecimientos, de aquí a las elecciones, que modifiquen los porcentajes. Por ejemplo, puede llegarse a un acuerdo en lo del Vietnam, o Humphrey puede capitalizar los sentimientos de muchos que se inclinan por el que parece luchar a la desesperada y llevar las de perder, o algún candidato puede cometer un error garrafal. Humphrey parece contar con esto, puesto que lleva a cabo una campaña pa-

recida a la de Truman en 1948, cuando todos lo daban por vencido y venció. Es una campaña a base de ataques a Nixon, de "slogans" ridiculizadores, de un tono sentimental y apasionado que contrasta con la serenidad de Nixon.

La marcha hacia la derecha no sólo es considerable, sino que entraña cambios de ciertos grupos sociales. Los sindicatos, por ejemplo, apoyan a Humphrey. Nunca hubo un candidato que fuera tan cercano, por su actuación anterior, al movimiento obrero. Pero un gran porcentaje de obreros considera que Humphrey es demasiado "queridista", a pesar de lo que les dicen los sindicatos, y votará por Nixon y, sobre todo, por Wallace. Han dado un salto desde la izquierda a la derecha y la extrema derecha. Lo mismo sucede con la clase media modesta, que era tradicionalmente democrata y que ahora se inclina en parte hacia Nixon y en parte hacia Wallace. Los únicos de izquierda son los elementos de la clase media acomodada, cuyos hijos se muestran de extrema izquierda y, por ello, se abstendrán probablemente de votar, porque estiman que todos los candidatos se parecen y todos son ajenos a su manera de ver la realidad.

La causa de esta marcha hacia la derecha es múltiple. No sólo refleja el predominio derechista en el mundo en general (de Gaulle, el imperialismo soviético, los generales y coroneles en más de medio mundo, etc), sino que refleja también los temores suscitados en los grupos económicamente menos acaudalados de la sociedad norteamericana por el progreso de los negros y por los desórdenes en las calles (manifestaciones pacifistas, motines en tugurios negros, algarradas estudiantiles).

Una encuesta revela, en efecto, que es entre los obreros y las gentes - sólo educación primaria - es decir, la mayoría de la población - donde persisten los clichés sobre los negros, sin que las luchas por los derechos civi-

les los hayan alterado. No sólo persisten sino que el porcentaje de obreros y gente modesta y con educación primaria que cree en estos clichés ha aumentado en los últimos cinco años. Diríase que cuanto más avanzan los negros, tanto más los desprecian quienes temen su competencia.

Por ejemplo, el 49 por ciento de los blancos considera que los negros quieren vivir de la caridad y el 51 por ciento considera que esto no es cierto. Pero entre quienes sólo tienen educación primaria, los que creen en este cliché son el 62 por ciento. El 44 por ciento de los blancos todavía cree que los negros son menos inteligentes que los blancos. Pero el 60 por ciento de los de educación primaria aceptan como verdad esta maldad.

Al mismo tiempo que hay esta polarización - el pueblo a la derecha y las "élites" a la izquierda - se constata una polarización por edades. Entre los de menos de 35 años, los clichés sobre los negros no son aceptados sino por una tercera parte, mientras que hay un porcentaje de casi el 40 por ciento que los creen entre los de 35 a 50 años, y más de la mitad de los que rebasan la cincuenta aceptan los clichés tradicionales del racismo.

Es entre los de menos de 35 años con educación universitaria que se concentran los sentimientos y convicciones tradicionales de la izquierda. Con McCarthy y Robert Kennedy intentaron cambiar el partido democrata. La maquinaria de los políticos viejos, la presión del Presidente Johnson y su propia e inevitable experiencia política los hicieron fracasar. El porvenir de la izquierda norteamericana, en los próximos años, dependerá de sí, durante los cuatro años venideros, este grupo de jóvenes bienestantes conquista el partido democrata y lo convierte en un instrumento de la izquierda o si se retira a la abstención y a la oposición verbal con algunos estallidos espectaculares pero ineficaces (ALA).

UN VIAJE DE
PLACER y COMODIDAD
VOLANDO
EN LOS
BOEING 707/387/B DE
AEROLINEAS ARGENTINAS
Y RECUERDE...
DONDE
SU IMAGINACION
VUELA
LO LLEVA

MIAMI
PARIS
ZURICH
MADRID
MAR DEL PLATA
NEW YORK
BARILOCHE
MEXICO

Consulte a su agente de viajes IATA o en
AEROLINEAS ARGENTINAS
Av. Camacho 1223 Edif. KRSUL 4º Piso Tel 28792

Cómo fue descubierto el "Polo del Frío"

Agencia Novosti

Oimiakon! Este término no estaba aureolado de lirismo dramático como los Polos Norte y Sur, tan seductores para los científicos. El "polo del frío" no es ese lugar a título de competencia científica o por hacerse famosos ansiosamente llegar auténticos científicos y aventureros para ser los primeros en izar la bandera de sus pafis. Comparadas con el "polo del frío" estas "manchas blancas" en el mapa poseían la ventaja de que su posición geográfica estaba ya desde hacía mucho determinada y únicamente se precisaba llegar hasta ellas y no buscarlas.

En cambio el polo del frío había que descubrirlo, no constaba en ningún mapa. ¿Dónde está el punto más frío del Hemisferio Norte? A mediados del siglo XIX se consideraba que la residencia del "rey de los fríos" estaba en Verjoiánsk (Siberia Oriental), donde cierta vez, en febrero de 1892, parece ser que registraron una temperatura de 69,8 grados centígrados bajo cero. Más luego resultó que en Verjoiánsk no había habido temperaturas inferiores a 67,8 grados. ¿Era esa la temperatura más baja?

En 1926, el Comité Geológico organizó una expedición encabezada por el famoso geólogo soviético Serguéi Obruchev, a la que encomendó la misión de investigar tierras desconocidas en la parte central de la cordillera de Verjoiánsk. Ya estaba aprobado el plan de la expedición, pero de súbito se vio la necesidad de modificarlo en parte. Se trataba de que en la filial del Banco del Estado en la ciudad de Yakutsk se había presentado un tal Nikolaiev llevando una botella con platino que dijo haber hallado en cierta parte de la Cordillera de Verjoiánsk. Por inconcreta que fuera la revelación de Nikolaiev no se podía hechar en saco roto. El Comité Geológico encomendó a Serguéi Obruchev buscar los yacimientos de platino explorando para ello la indicada Cordillera. La tarea no era fácil, pues resultaba algo así como buscar una aguja en un pajar.

Aquella fue una marcha extraordinariamente penosa por lugares donde no se encuentra un alma humana en centenares de kilómetros. Hasta 60 grados centígrados bajo cero por la noche y de 40 a 50 por el día, no cualquier europeo es capaz de resistir tales temperaturas. Hacía tanto frío que se oía el "susurro del aliento", el ruido de los cristallitos formados de la humedad del aire espirado. Los pajales denominaban eso "cuchicheo de las estrellas".

He aquí lo que decía Obruchev de aquella expedición: "Mucho frío. A pesar de las botas altas de piel, medias también de piel, dos pares de calcetines de lana y plantillas de fieltro, los pies se enfriaban rápidamente. Para protegerlos contra el frío tuvimos que recurrir a mantas de piel, con las que nos envolvíamos, pero el trineo acusaba los accidentes del terreno y había que empujarlo y levantarlo constantemente. Decidimos imitar a nuestros guías. Cuando nos helábamos, saltábamos del trineo y corríamos al lado de los renos".

Tal era el frío con que el valle de Oimiakon recibió a la expedición. Hasta el mismo Oimiakon llegaron en diez días. A fines de diciembre alcanzaron Tomshor, centro del valle, donde en aquellos años, aparte del hospital y la escuela no había más que unas cuantas yurtas y dos vestetas y pequeñas iglesias.

Serguéi Obruchev decidió reunirse durante la travesía a unos 60 kilómetros de Oimiakon, en un lugar local, que la misma naturaleza le facilitó generosamente. El 10 de noviembre, la columna de mercurio del termómetro se congeló, a 39,4 grados bajo cero. Por la noche se oía el cuchicheo de las estrellas, lo que indicaba que la temperatura había decaído hasta 50 grados. "Para poder trabajar -decía Serguéi Obruchev-, recibimos las placas metálicas de las brújulas con paño y quitamos las fundas de cuero; mi compañero Salischev lleva la libreta de notas y la brújula en una funda de tela gruesa colgada del cuello y yo en el bolsillo del abrigo de piel. Yo llevo manoplas de lana, Salischev manoplas de piel de lobo cosidas al abrigo de piel; dentro otras de piel de conejo y guantes de lana. Para trabajar sacamos la mano por una abertura de las manoplas a la altura de la muñeca, al estilo evento".

Pero todo era poco. Las manos se aterían en cuanto las sacábamos al exterior. Sobre todo era penoso tomar las pruebas minerales o sacar fotografías. Ocurría a veces que estando la cámara a punto, no podíamos apretar el disparador. Hay que consignar la extraordinaria resistencia de los yakutios, se las ingenjaban para trabajar bajo tal frío hasta quince minutos con las manos descubiertas.

Reuniendo datos de las temperaturas en el valle de Oimiakon, Serguéi Obruchev sospechaba que el capital del "rey de los hielos" no estaba en Verjoiánsk, sospechaba que se convirtió en convicción después de haber organizado largas investigaciones.

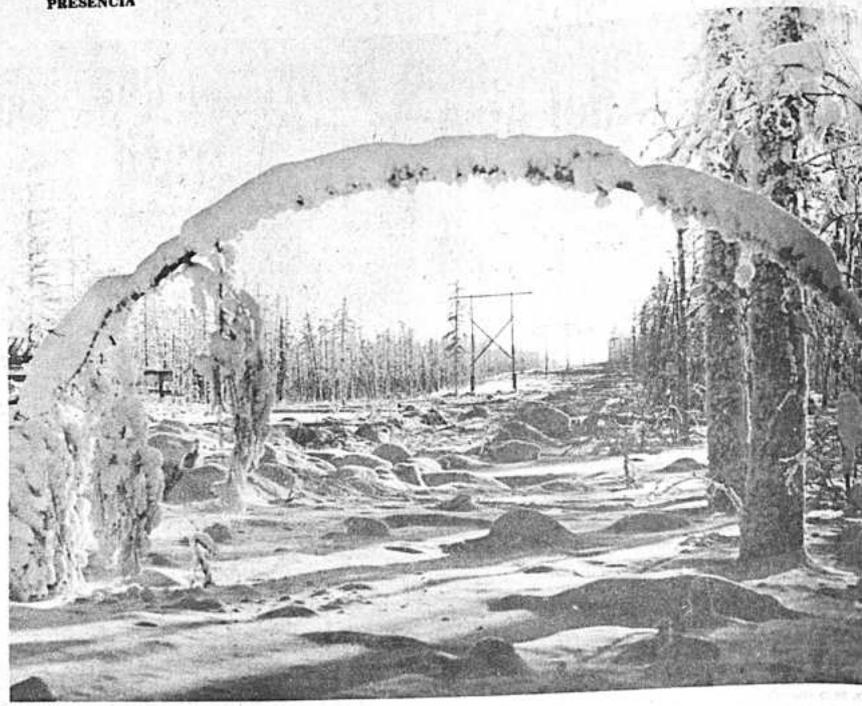
En 1929, la Academia de Ciencias de la URSS montó en Oimiakon una estación meteorológica y en 1930 comenzaron las observaciones periódicas. Obruchev reparó que en Oimiakon y Verjoiánsk la temperatura en verano era análoga y en invierno hacía más frío en Oimiakon. El frío absoluto en Oimiakon llegó a los 7 grados centígrados bajo cero y en Verjoiánsk a los 66. La temperatura diaria de enero en el transcurso de muchos años, a partir de 1930, en Oimiakon fue de 50,1 grados y en Verjoiánsk de 48,9. La temperatura máxima de julio, en Oimiakon 31 grados de calor y en Verjoiánsk 34.

De este modo, las observaciones de muchos años confirmaban las suposiciones de Obruchev. El valle de Oimiakon se encuentra en total de 600-800 metros sobre el nivel del mar, pero está rodeado de una barrera montañosa de 500 a 3.000 metros y el aire frío que allí se acumula sólo tiene una salida, por el desfiladero del río Indiguirka. En Oimiakon se han registrado las amplitudes anuales (absolutas), de oscilación del aire más considerables de la Tierra: de hasta cien grados. Por

eso no es casual que se realizarán allí precisamente las pruebas de nuevos modelos de automóviles bajo ríscuas temperaturas, destinados para funcionar en el Extremo Norte de la Unión Soviética.

El descubrimiento del "polo frío" compensaba en cierto grado el que la suposición de Nikolaiev no fue confirmada. Por mucho que se esmeró la expedición no logró hallar huellas de yacimientos de platino. Pero es que el descubrimiento del "polo frío" y yacimientos de platino no constituía la tarea fundamental de la expedición. Su objetivo fundamental era explorar el Noreste de Yakutia. Y en esa labor precisamente Serguéi Obruchev alcanzó un merecido triunfo.

La expedición de 1926 propició grandes realizaciones geográficas posteriores y la más importante de ellas, el descubrimiento de una gigantesca cordillera de 1.000 kilómetros de largo, 3.000 kilómetros de ancho y hasta tres mil metros de altura, el macizo montañoso más alto de Siberia oriental y la última gran cordillera descubierta en el Viejo y en el Nuevo Mundo.



Una línea de transmisión eléctrica de alta tensión por la "taigá" en la República Socialista Soviética Autónoma de Yakutia, donde se afirma que está ubicado el polo del frío. (Foto Riurkin).



Cazadores del sovjós de cría de renos en Yakutia conducen un rebaño de estos animales que pertenecen a la variedad "Oimiakon". (Foto V. Shustov).



Con la vestimenta típica de la región dos cazadores del sovjós de cría de renos "Oimiakon" posan ante la cámara fotográfica. (Foto V. Shustov).

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI
"GRAL. JOSE BALLIVIAN"
 Provisión de Cátedras

FACULTAD DE ZOOTECNIA

Cátedras:
 1. Algebra y Trigonometría
 2. Química Inorgánica y Orgánica
 3. Zoología
 4. Sociología y Extensión
 6. Botánica

Los postulantes deberán inscribirse y presentar sus documentos: títulos, certificados, tesis, etc., en la Secretaría General de la Universidad Técnica del Beni "Gral. José Ballivián" hasta el 31 de octubre de 1968, horas 18.

La calificación de méritos y recepción de exámenes, se efectuará del 10 al 15 de noviembre de 1968.

Mayores informaciones, serán proporcionadas en la Secretaría General de la Universidad.

Trinidad, 22 de agosto de 1968.

PRESIDENTE Y SECRETARIO GENERAL DEL COMITE PRO UNIVERSIDAD BENIANA.

Refrigerador

PHILCO

FACILIDADES

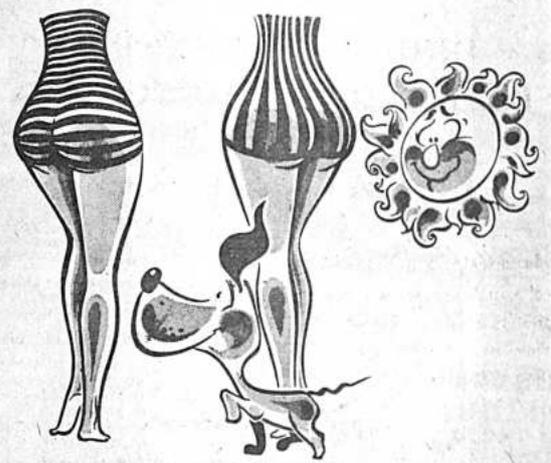
INSUPERABLES - ECONOMICOS
 CALIDAD INDISCUTIDA
 DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA
"INTERNATIONAL ELECTRO MOTOR"
 COCHABAMBA
 NATANIEL AGUIRRE 6810 TELF. 4766

ALMACENES EN LA PAZ: YANACOCCHA 481 TEL. 20
 SANTA CRUZ: PL 24 DE SEPT. TELF. 20
 SANTA CRUZ: INGAVI 110 TELF. 20
 (LANDIVAR HNOS)

CONCURSO EXPOSICION CANINA NACIONAL

El Rotary Club de La Paz, en cooperación con el Kennel Club Boliviano, convocan al Concurso-Exposición Canina Nacional que se efectuará en el local de Seguncorna (Obrajes) el día 27 del presente mes a horas 9 a.m. dentro de las siguientes BASES:

1. Podrán participar todos los canes importados o nacidos en el país, en sus diferentes razas (incluyendo "Chapis").
 2. Todo can a inscribirse deberá gozar de buena salud y no presentar síntomas de ninguna enfermedad infecto-contagiosa.
 3. Debe poseer los certificados de vacuna contra la rabia-moquillo (Distemper) y Lestospiriosis canina.
 4. Las inscripciones podrán efectuarse del día 8 al 25 de Octubre de 1968 a horas 18.00 en que quedarán cerradas indefectiblemente. Las inscripciones se recibirán en las Oficinas del Rotary Club de La Paz (Edificio del Club de La Paz 4to. piso) todos los días hábiles de horas 10 a 12 en las mañanas y de horas 14 a 18 en las tardes.
 5. Siendo el Concurso de carácter nacional, los expositores del interior podrán solicitar la inscripción de sus canes mediante carta, radiograma o telegrama dirigidos a "Rotary Club de La Paz., Concurso-Exposición Canina Nacional", especificando raza, sexo y edad y comprometiéndose a presentar los certificados de vacunas indicados en la base No. 3.
 6. El derecho de inscripción se ha fijado en \$b. 10.- En el momento de efectuarla, los interesados recibirán un ejemplar del Reglamento del Concurso.
- Los fondos a recaudarse están destinados a obras sociales de la comunidad a realizarse en la zona sub-urbana de El Alto de La Paz.



ROTARY CLUB DE LA PAZ KENNEL CLUB BOLIVIANO

La Paz, 7 de Octubre de 1968

Frases y hechos célebres

Los peligros del ocio

Por Leonardo Branisa

I

Después del famoso "Decreto de Milán" (en el año 313 después de Cristo), con el que se dió libertad de culto a los cristianos, se bautizaron millares de personas, no por convicción, sino por miedo, puesto que la familia del Emperador Constantino era cristiana, y con el "carnet" de cristiano esperaban encontrar mejores empleos y otras ventajas materiales.

Los cristianos antiguos, que abrazaron la religión de Jesús por una pura convicción y con el peligro de verse martirizados, vieron en las conversiones masivas un peligro para la fe y un relajamiento de la disciplina. Como reacción a ese oportunismo centenares de jóvenes y madura emigraron a los desiertos del Medio Oriente (Palestina, Siria y Egipto), para vivir allí lejos de las tentaciones mundanas, dedicándose a la meditación y a la oración sueltos como milaneses o anacoretas. Posteriormente se agrupaban en comunidades obedeciendo a un superior electo por la mayoría. Así han surgido los primeros conventos y las primeras órdenes religiosas.

Estas comunidades no podían vivir sin un reglamento. Tales reglamentos ordenaban la vida diaria de los monjes. Desde el principio evidente que no podían vivir solo de la oración y meditación, por lo que hicieron con el resto del día.

Los mejores de ellos estaban convencidos de que "LA OCIOSIDAD ES LA MADRE DE TODOS LOS VICIOS". Para que los monjes, principalmente los jóvenes, no caigan víctimas de ese vicio, había que estar ocupados con el trabajo en las horas en que no se hacía meditación o rezos.

Pero allí surgió un nuevo problema. ¿En qué cosa debían trabajar? Estaban en el desierto. No se podían realizar allí trabajos agrícolas, ni cortar árboles, pues, no los había y los cristianos de las regiones alejadas traían bastantes cantidades de víveres para la alimentación de la comunidad religiosa.

Algunos concibieron la feliz idea de que los monjes debían tejer canastas en las horas destinadas al trabajo. Con gran entusiasmo la comunidad se dedicó a fabricar canastas. Los cestos, al comienzo rústicos, con el tiempo mejoraron en calidad y algunos de los monjes cultivaron verdaderos maestros en el arte de la cestería.

Sin embargo, resultaba escasa la materia prima para la naciente industria canastera. Y los buenos abadeses decidieron, para salvar el nuevo escollo, que cada monje que terminase una canasta, la donara a sus superiores y después de aprobado el trabajo, la desmenuara y con los juncos restantes comenzase a tejer una nueva canasta. Y los monjes obedientes tejían y desteñían sus cestos, igual que el Penélope tejía y desteñía sus labores durante la larga espera de su marido Ulises a Odiseo.

Pasó en la historia de los monjes egipcios, relatada por los viejos cristianos, y en sus canastas, cuando meditaba sobre los peligros del ocio en nuestra sociedad moderna.

Algunos se trabajaba de luz a luz por un jornal miserable y se trabajaba duro. Trabajaban los hombres, las mujeres, y hasta los niños. Posteriormente se acortó la jornada en ocho horas. Hoy, en muchas empresas el sábado se descansa, hay vacaciones anuales, días feriados, etc. Las horas dedicadas al trabajo se van acortando y el mismo trabajo se volvió más fácil por el gran empleo de las máquinas. Disminuyendo las horas de trabajo, aumentaron las horas libres, las horas de ocio y del ocio.

¿En qué emplear esas horas libres? La mayor parte de las personas no ve ningún problema en ello, los hombres se van al club, las mujeres a jugar la "loba", "rummy-canasta" o "canasta uruguayana" y a jugar al tiempo. Se organizan fiestas, té, recepciones, etc. Y todavía sobran muchas horas. Antes la señora planchaba los trajes de su marido, y de sus hijos, ahora se los manda a la limpieza en seco; antes se dedicaba horas a revisar la ropa interior, si faltaba algún botón la camisa o surcaban las medias. Todo esto se ha vuelto anticuado para el recuerdo. En los países con televisión se pasa la gente horas viendo la pantalla.

¿Se gasta o se "mata" el tiempo hoy. ¿Y somos hoy día más felices que nuestras madres o abuelas? Ellas se dormían cansadas, sin otras sonrisas, contentas y con la conciencia de haber aprovechado el día. No les sobraba tiempo para "matar".

El trabajo es necesario para la higiene mental, para la salud del cuerpo y del alma. Hasta hoy sigue vigente la regla de que LA OCIOSIDAD ES LA MADRE DE TODOS LOS VICIOS. En las sociedades más progresistas del mundo, las de Norte América, Inglaterra, Francia, los países nórdicos, el ocio, la riqueza y las comodidades abren el paso a una serie de vicios y de desviaciones, como el alcoholismo, hasta entre las mujeres de las comodidades, como el cine, el vacío causado por el ocio, por falta de una ocupación útil, una dedicación a algún trabajo provechoso.

En la Biblia se presenta el trabajo como el castigo de Dios para la humanidad.

Nuestros nos atrevemos a defender la tesis de que el trabajo es una dedicación para la humanidad, que el trabajo eleva dignifica al hombre, a la vez afirma que el ocio es un gran peligro para nuestra sociedad, un mal que corroe la nueva sociedad.

Pero no somos partidarios de un trabajo falto de objetivo, como el trabajo de tejer canastas sabiendo que después de terminadas las volverá a deshacer y comenzar de nuevo.

Un trabajo, para que nos cautive, debe tener algún objetivo noble, algún bien, algún bien, algún bien.

Próximamente volveremos al tema.



Las alfombras fabricadas por COMBOFLA, han tenido gran acogida entre el público del exterior y nacional.

Lana boliviana:

Por Norah Claros R.

Del prestigio en el exterior a la conquista del mercado nacional

¿Lana boliviana? No, prefiero la extranjera. Así, la persona que quiere hacer algún tejido, se deja condicionar por aquel "Made in Chile, Perú o Germany" que está impreso en la etiqueta de las lanas que se venden en nuestras tiendas. Mientras tanto, la lana boliviana es mirada con cierto desdén; "mejor es gastar un poco más y conseguir algo de calidad". Y en realidad, la calidad de este producto nuestro queda escondida a la espera de quien que la descubra y admita que es "algo de calidad". ¿Cuándo vendrá el descubrimiento? Cuando se eliminen definitivamente los preconceptos sobre la industria del país.

La verdad es que existe lana boliviana de excelente calidad, tan buena que en los mercados extranjeros se van rápidamente las existencias de todo lo que lleva impreso "Lana made in Bolivia" o "Lana de Alpaca, producto boliviano". Especialmente esta última, es considerada entre los productos más finos. Hombres y mujeres elegantes que gustan de las cosas finas, visten chompas o trajes con lana de alpaca. En Bolivia, sucede lo contrario; es muy fácil entusiasmarse con las fibras sintéticas y despreciar lo natural.

LANA EN COLORES

El Comité Boliviano de Fomento Lanero (COMBOFLA) ha dado un paso importante en su desarrollo, logrando producir lana de alpaca teñida con 16 colores vivos y de gran actualidad. En esta forma, el argumento de que los colores naturales que hasta ahora se tenían en nuestra lana de alpaca "son tristes", queda descartada. La mujer que desea estar a la moda tiene la posibilidad de vestirse "al día" con los colores de "Suavilana".

En otras palabras, le será posible demostrar sus habilidades tejiendo pullovers, vestidos, trajes de niños a "crochet", a mano, a máquina (con la tensión adecuada para el tipo de lana de alpaca, la número siete). En efecto, "Suavilana" se presta con mucha facilidad para toda una gama de trabajos. Muchas pruebas han demostrado la veracidad de esta afirmación.

¿Qué ha hecho COMBOFLA para conseguir los resultados de "Suavilana" en colores?

Detrás de la madeja expuesta en los negocios, se encuentra un largo período de muchos años de experimentos, pruebas, combinaciones de colores, esfuerzos, investigaciones, análisis. Al final, se ha conseguido encontrar una fórmula adecuada para el teñido parejo y brillante en el pelo de alpaca. El proceso es completamente distinto del que se utiliza en el teñido de la lana de oveja.

El haber logrado esta "victoria" es algo que los técnicos bolivianos no esconden, y más bien, lo subrayan con orgullo pues técnicos de otros países han venido a Bolivia para conocer cómo se ha llegado a encontrar la fórmula de "Suavilana" en colores.

PROYECTO POLIFACETICO

Los éxitos que ha logrado COMBOFLA en los últimos años y el prestigio que ha venido adquiriendo en el exterior, han sido la base para que los dirigentes de la institución proyecten lanzarse a otras empresas, como aquella de llegar hasta la formación de una Confederación Nacional de Productores Bolivianos, en el sector de la lana. COMBOFLA ha logrado irradiar su actividad en toda la República. La Universidad estatal de Utah,

a través de un grupo de técnicos, colabora con los programas de COMBOFLA. Estos expertos en sus diferentes especialidades, educan y entrenan al campesino dándole indicaciones desde la siembra del forraje hasta la etapa final de la trashquila. De esta manera, el campesino sabe ya que todos estos pasos son importantes para lograr una lana de buena calidad, que será apreciada y adquirida por COMBOFLA. El campesino aprende a valorar su trabajo y a buscar cada vez más los mejores sistemas que otorguen mayor calidad a su producto.

COMBOFLA ha dado lugar al nacimiento de muchas cooperativas de hilado, alfombras, tejidos, sombreros, etc. Hace cinco años, Pulacayo era una región destinada a convertirse en una población "fantasma". Con el cierre de la mina de Comibol, Pulacayo había perdido casi todas sus esperanzas de progreso.

(Pasa a la pág. 6)

H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA

CERTAMEN ANUAL DE LITERATURA Y CIENCIAS

De conformidad con la Ordenanza No 724 de 15 de agosto de 1968, ante la proximidad de las celebraciones del Cuarto Centenario y, siendo necesario el acopio de obras relacionadas con la actividad cultural del Departamento, se convoca al Certamen Anual de Literatura y Ciencias para los 7 años venideros, de acuerdo a las siguientes

B A S E S

- Los temas del Certamen, serán los siguientes:
Año 1968.- Historia de la Literatura cochabambina.
Año 1969.- Historia de las Artes Plásticas en Cochabamba.
Año 1970.- Historia del Periodismo y de las Artes Gráficas en Cochabamba.
Año 1971.- La Música en Cochabamba.
Año 1972.- Historia de la Municipalidad de Cochabamba.
Año 1973.- Historia de las calles de Cochabamba.
Año 1974.- El Desarrollo Industrial y Comercial de Cochabamba.
Año 1975.- Historia de la Pedagogía en Cochabamba.
Año 1976.- Fauna de Cochabamba.
Año 1977.- Flora de Cochabamba.
Año 1978.- Geografía de Cochabamba.
- Las obras deberán ser inéditas y presentarse en tres ejemplares; escritas en idioma castellano, copiadas a máquina y firmadas con pseudónimo (en sobre aparte figurará el nombre verdadero, firma y domicilio del autor). Se considerará inédita una obra que no haya sido publicada antes íntegramente, en volumen, aunque fragmentos de ellas hayan sido registrados por diarios o revistas.
- Podrán concursar: a) Los nacidos en el Departamento de Cochabamba y b) Los nacionales y extranjeros radicados en el por espacio de más de dos años.
- Los trabajos deben presentarse en la Sección Artes y Ciencias del Servicio de Extensión Cultural de la H. Municipalidad, hasta el 10 de julio de cada año. Con carácter excepcional, el plazo de presentación de los trabajos relativos al concurso de 1968, vencerá el 31 de enero de 1969.
- El señor Alcalde Municipal designará a los miembros del Jurado Calificador teniendo en cuenta a representantes de organismos especializados.
- El premio consistirá en un Diploma, Medalla de Oro y la Edición de un mil ejemplares de la obra por cuenta municipal.
- En lo demás, el concurso se sujetará a lo reglamentado por la citada Ordenanza de 15 de agosto de 1968.
- Los escritores interesados podrán obtener mayores datos en el Servicio de Extensión Cultural de la H. Municipalidad (Palacio de la Cultura).

Cochabamba, Septiembre de 1968.

DIRECTOR DEL SERVICIO DE EXTENSION CULTURAL

ZEISS IKON VOIGTLÄNDER

PARA LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS DE LAS OLIMPIADAS DE MEXICO 68

MAQUINAS FOTOGRAFICAS SUPERIORES

ZEISS IKON VOIGTLÄNDER

Y PELICULAS

PERUTZ

Casa **BERNARDO S.A.**
LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES COMUNICADO

Se comunica al público usuario que el Servicio radiotelegráfico Internacional para Argentina, Brasil, Paraguay, Perú y Uruguay será atendido por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL S.A.M.) a partir del próximo día miércoles 9 del presente mes, en sus oficinas de la Avenida Camacho esquina Ayacucho.

La Paz, 4 de Octubre de 1968.

LA DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES

Entrevista con Regis Debray Por qué fracasó Guevara ?

Por Georgie Anne Geyer

(Versión al español de un artículo
aparecido en Saturday Review)

Buscando a Regis Debray esta primavera, a fin de describir algunos de los misterios que envuelven al Che Guevara, muchas veces me vi invadida por la sensación de que era posible que, acaso, ni Debray ni la guerrilla de Guevara en Bolivia hubieran tenido existencia real. Una bruma de irrealidad colgaba sobre toda esta aventura que comenzó de una manera tan espectacular y fracasó de modo tan decisivo.

Es cierto que Debray era el filósofo residente de las guerrillas del Che, que iban a transformar al mundo. Es cierto que su libro, "Revolución en la Revolución" había sido aclamado en todos los estanquillos del mundo como el manual de la revolución en los países sub-desarrollados. Pero hoy, la ausencia de estas posturas románticas ha sido suplantada por el silencio. En estas montañas bolivianas, exquisitamente bellas, donde grupos de cubanos y bolivianos habían soñado comenzar la "revolución continental" que habría de "liberar" a la América Latina, las guerrillas del Che fueron barridas de una manera tan cabal que hace recordar la atigua costumbre de echar sal en la tierra, a fin de hacerla estéril para siempre.

¿Y qué se ha hecho de Regis Debray, de quien nada se ha oído después de la gran publicidad que rodeó su juicio durante el pasado mes de octubre?

El delegado, rubio y joven intelectual francés pasa el día sentado al sol, en el patio escabroso del club militar de Camiri, una remota Villa boliviana. Lee libros sobre religión comparada. Allí habrá de estar durante treinta años. Tiempo más que suficiente para meditar por qué se equivocó. Y eso, precisamente, es lo que está haciendo. Una mañana de la pasada primavera, exactamente a las 9, con el permiso por escrito de los generales de La Paz y el consentimiento personal del coronel de la plaza, atravesé las calles polvorientas y en construcción de Camiri, para conocer a Debray en el club donde guarda "prisión". Ningún periodista norteamericano lo había visto desde la fecha del juicio.

"Una cosa", me advirtió el coronel, "él no quiere, nosotros no podemos o no podríamos hablar". Debray "es temperamental. A veces tira los platos al suelo cuando no le gusta la comida". El coronel se encogió de hombros. Después de todo, no es cosa cotidiana eso de encontrarse de carcelero de una "prima donna" internacional.

El club militar es un edificio cuadrado y agradable, con un amplio patio al que da el sol y con cuartos que allí convergen de todas partes. Yo esperé por un minuto, bajo la luz del sol y Debray salió de su "celda". A pesar de encontrarse flaco y de que no se había afeitado. Debray daba la sensación del aristócrata intelectual francés, ligeramente abrigado de su medio. Cuando mi mirada corrió de él a los soldados bolivianos, cuadrados, fuertes y trigueros, volví a herirme la sensación de irrealidad. Era algo así como si un pavo real estuviera en un lugar donde bebe agua una manada de búfalos.

Yo sabía que, erróneamente, a Debray le habían dicho que yo tenía noticias de su posible exarcelación y de sus ojos partía una mirada escrutadora. Pero, a pesar de este antecedente, Debray demost



Regis Debray: Algo falló en Revolución en la Revolución

tró que no era hombre con quien pudiera hablarse con facilidad. Cuando le pregunté qué le había sucedido al movimiento guerrillero me respondió: "No ha llegado todavía el momento de proceder a ese análisis. Primero tengo que discutir la cuestión con mis camaradas".

UN MISTICO? PORQUE NO LO DIJERON ANTES?

Durante algún tiempo mantuvo esta actitud de hostilidad, interrumpida únicamente por algunas miradas escrutadoras. Cuando le pregunté si Bolivia -era, después de todo, era donde su movimiento había sido ignominiosamente destruido -era un buen lugar para comenzar, me respondió con una sonrisa: "Aparentemente, no". Después, su expresión se tornó sombría y me advirtió: "Pero, sólo aparentemente". "Muchos creyeron que 1905 no había sido el momento adecuado para Rusia. Pero esto no es una cuestión de lugar sino de determinar si las formas fueron adecuadas o no".

Las formas fueron las que trató de delinear Debray en su libro. Formas nuevas para un mundo nuevo: la idea de que, en las naciones sub-desarrolladas la batalla debe ser librada en el campo y no en las ciudades; la idea de que el poder no reside en los partidos comunistas, asentados y seducidos por las ciudades, sino en los movimientos guerrilleros del campo; que es donde debe residir el poder real del movimiento.

Algo había raro en torno a sus respuestas. Me dio la impresión de que quería hacer ver que el movimiento había anticipado todas las circunstancias que condujeron a su fracaso. "Es cierto que no tuvimos el apoyo de los campesinos -me dijo- pero también es cierto que nunca contamos con dicho apoyo... "Che" tenía conciencia de las peculiaridades de Bolivia, con la satisfacción a medias producida por su revolución... Que el Partido Comunista no nos brindara apoyo, era algo que esperábamos..."

Pero, después recostó la silla contra la blanca pared y comenzó a descansar, a pensar en voz alta, a hablar, pensé yo, con mayor honradez. "Después de su muerte, todos los políticos han comenzado a decir que "Che" era un místico y cosas por el estilo. ¿Por qué no lo dijeron antes? Ni un solo político boliviano dio un paso al frente para decir: Yo voy a ayudar a las guerrillas".

"El gobierno boliviano actuó con mucha inteligencia", musitó hablando ahora en términos diferentes del gobierno que ellos habían esperado tumbar de un solo golpe. "Ellos levantaron a la nación boliviana contra los extranjeros. A mí me hicieron el típico extranjero, con lo que me colocaron en una posición insostenible. La cosa del nacionalismo es muy importante. Uno no puede ir contra los sentimientos nacionalistas. Pienso que hubiéramos triunfado si hubiéramos tenido el apoyo de un solo boliviano".

Le pregunté si el tratamiento extremadamente generoso que estaba recibiendo de los militares bolivianos le había hecho cambiar de opinión sobre ellos. "Sí, mis ideas han cambiado", me contestó inmediatamente. "Los ejércitos, aquí en Latinoamérica, constituyen el mayor obstáculo para la revolución. Es la institución que debe ser destruida, porque está en manos del imperialismo yankee. Pero, en el ejército boliviano hay características específicas. Cuando se le mira de cerca uno ve que hubo una revolución y que hay oficiales revolucionarios. Uno nota que la composición social del ejército es diferente a la de Perú,

Argentina y Brasil. Es heterogéneo. Es evidente que la revolución (de 1952) cambió al ejército".

ENMIENDAS A "REVOLUCION EN LA REVOLUCION"

¿Y del Partido Comunista tradicional que rechazó el movimiento guerrillero independiente cuando se dio cuenta que no iba a controlarlo? ¿El Partido Comunista tradicional del que Debray hizo burlas en su libro?

"La negativa del Partido a trabajar con nosotros fue un verdadero golpe". Sacudió la cabeza y repitió: "Un verdadero golpe".

Al principio de comenzar mis conversaciones con Debray él insistió en que no estaba enmendando su libro o sus teorías, a pesar de su total y anodante fracaso. Más adelante surgieron indicaciones de lo contrario. "Estoy haciendo algunas cosas", me dijo. "Estoy complementándolo, haciéndolo más completo. Yo me he preguntado: ¿Qué es el internacionalismo? Esto es terriblemente importante; el internacionalismo. ¿Qué es el aparato político? ¿Cuál es el valor de ese aparato político, de lo que no es puramente militar? Fundamentalmente, no estoy cambiando la idea de que el poder político debe estar en manos del jefe militar, pero hay que decir mucho más. Una cosa es decir que el poder político está en sus manos y otra que es el máximo líder. El fenómeno del nacionalismo, de lo religioso y de lo patriótico, es el fenómeno dominante".

Hizo una pausa, al tiempo que balanceaba la silla contra la pared y sobre el suelo duro de Bolivia, tan distante de París. "Tengo que pensar sobre todo esto", dijo. Después de mi primera conversación con Debray, caminé bajo un calor sofocante hacia el pequeño Hotel "Rietta", donde la media hermana italiana que había construido el hotel tras escapar de Italia, gusta de recordar a los guerrilleros que se hospedaron en su hotel. "Tania estuvo parada ahí mismo"... "y Pombo, allí, frente a la escalera".

Hube de llegar a la conclusión de que no sólo Tania, Farfari y Camiri, sino toda esta parte oriental de Bolivia, al pie de la cordillera andina -una región baja, caliente, nueva y plébrica de promesas- albergan un sentimiento ambivalente frente a la "amenaza guerrillera" que los azotó. Es una región de montañas escarpadas, ríos fangosos y un "verda intenso, donde todo está afectado por el calor agobiante. Camiri surgió del petróleo, pero hay otras riquezas, pastos y bosques. Aquí nadie parece odiar a los guerrilleros, a pesar de que mataron a 50 bolivianos. El mundo ignoraba a Camiri y la atención de que ahora es objeto ha conmovido a sus habitantes. Es algo así como si ante la atención que le ha prestado el mundo por los guerrilleros, Camiri sintiera la fruición del requebrado.

"Todas las chicas de Camiri están enamoradas de Debray", me dijeron en confianza. En el banco, en que fui a cambiar un cheque, el cajero de ojos pequeños y bizcos me identificó como periodista.

"Periodista, verdad?". "¿Ha venido a ver a Debray?". "¿Muy inteligente este Debray?". Se inclinó ligeramente hacia adelante y continuó: "Quizá sí demasiado inteligente". Una anciana, envuelta en un chal negro enfocó la cuestión de manera distinta: "Ellos vinieron aquí buscando la muerte -me dijo- y la encontraron".

Los guardias bolivianos que custodian a Debray lo hacen con una

consideración desusada y Debray les está agradecido. Los soldados le consiguieron casaca en la cárcel, brindaron con champagne y besaron a la novia. Un día Debray recibió una tarjeta de Navidad de una niña francesa. El Coronel me hizo el cuento sacudiendo la cabeza: ¿Cómo es que esta gente que mata por la nueva generación no muestra interés por una niña?".

BUSTOS: "EL CHE LO HIZO TODO MAL"

El segundo día que estuve en Camiri, bajo un calor pegajoso, me trasladé al club militar, esta vez para posar para un retrato que habría de hacerme Ciro Bustos, el artista argentino que guarda prisión junto a Debray. Después de un breve intercambio con Debray, en que éste se excusó por algunos de sus ex-abruptos anti-norteamericanos del día anterior, entré en el pequeño cuarto de Bustos.

Bustos, que es un hombre con ojos tristes, incipiente calvicie y un aire de desesperación en torno a su persona, insiste en decir que él llegó al área de las guerrillas por error. Él insiste en decir que fue a Camiri en la creencia de que iba a una "reunión política". De hecho, es casi seguro que Bustos fue al contacto con el Partido Comunista argentino.

Mientras estaba sentada en la alta banqueta al tiempo que él trazaba rasgos en el papel, Bustos habló libremente sobre todo lo que había ocurrido en aquellos meses que mediaron entre la fecha en que él y Debray fueron detenidos y el momento en que fue dictada la sentencia. "El "Che" lo hizo todo mal", comenzó diciendo, "personalmente, nunca he podido entenderlo. Después del primer ataque nos quedamos durante doce días en el mismo campamento en lugar de movernos. Dos días. Y después volvimos al mismo lugar donde había tenido efecto la emboscada".

Le pregunté a Bustos, que guarda prisión junto con Debray, cuál era la opinión del francés sobre todo lo sucedido. "Debray está de acuerdo", me contestó. "A raíz de la muerte del "Che" me dijo



Ernesto Guevara recibido en China, hace algunos años. "Tuvo muchos errores", dice ahora

que ello no detendría la revolución y yo me quedé pasmado. Para mí, había llegado el fin. Yo estaba en total desacuerdo con Debray y fue después que me convencí que él hablaba así por razones políticas. De acuerdo, en que hubo muchos errores en todo. Es casi increíble lo que sucedió. No había vinculación con la ciudad. Alguna vez comencé con el "Che" la falta de "líason" con la ciudad y me contestó irónicamente. "¿Qué va, si tenemos tres personas. La realidad es que ni siquiera eso y a Guevara parecía no interesarle".

"El principal problema es que el "Che" tenía de la revolución una visión continental. Por ello es que nunca comprendió la debilidad en la elección de Bolivia. Guevara subestimó al ejército, al nacionalismo. El guerrillero que reaccionaron de la manera en que lo hicieron. El nunca previó pelear en la forma en que lo hizo. Y luego, allí estaban los cubanos. Ellos eran el gran lastre". Sacudió la cabeza y repitió: "Demasiados cubanos".

Al tercer día hablé con los guerrilleros bolivianos que guardan prisión y lo irreal de todo lo sucedido se me hizo de nuevo evidente. El guerrillero boliviano llamado Pacho me dijo que él no había sido

enrolado para pelear en una guerrilla sino para realizar un viaje a Cuba y a la Unión Soviética. Otro guerrillero me dijo cómo no tomaron medidas de seguridad y cómo mordeaban por los bosques sin exploradores de avanzada. En una emboscada en que tuvieron nueve muertos, de una tropa de diez, habían cruzado un río sin explorar hacia el río con anterioridad. Los soldados bolivianos se aprestaron hacia el río y los masacraron. ¿Descuido? ¿Desos de morir? ¿Desdén por el ejército boliviano y su capacidad combativa? Cualquiera que sea la explicación el hecho es que los destruyeron como si una voluntad sinistra por su propia voluntad hubiera sacado cuatro espadas.

De la sensación de que el "Che", reconocido como el más notable guerrillero de América y, sin lugar a dudas, una figura atractiva y dinámica, se hubiera propuesto fracasar. De hecho, su Diario refleja un evidente fatalismo -extraño en un hombre moderno- y una evidente convicción de fracaso. Continuamente utilizaba la palabra "saisamiento", a medida que se apartaba de la población local. Y fueron Debray y sus ideas lo que contribuyó a aislar y destruir el movimiento.

En más de un sentido es curiosamente semejante a Guevara. Los don de familias de los Los tres corresponden a la categoría de intelectuales que tan bien se aviene a la izquierda. En esos, la revolución cerebral y no en el natural es que teorizó revolución y la que mueren metafísicos y bieran todo en función y no en función de lo que suelen ser tirán

GANAMOS POR LO LADO CUBANO PEOR

Debray, por ejemplo familia rica y alto Paul Sartre, coquet prano con las Ideas pero encontró al Partido Francés demasiado débil. Fue un niño por dre, personalidad abstr como Regis, a respuesta correcta, el cipo de decir la

Fue en 1960 que por primera vez a tío flashover por campaña de alfabeto

¡APRESURESE!

PARA GANAR HERMOSOS PREMIOS EN EL CONCURSO FOTOGRAFICO

PELICULAS

Kodak

CAMARAS



NO OLVIDE HASTA EL 10 DE OCTUBRE TIENE TIEMPO PARA LA ENTREGA DE SUS FOTOGRAFIAS.

SU CENTRO FOTOGRAFICO CASA KAVLIN S. A. Potosí 1

DIRECTOR: JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, domingo 6 de octubre de 1968. Casilla 1913



JUAN SILES GUEVARA

"Atlas histórico de América" de Ramiro Condarco

Por JUAN SILES GUEVARA

RAMIRO CON DARCO ha dado nuevamente un curioso título a su última obra publicada: "Atlas histórico de América", La Paz-Bolivia, Talleres Gráficos Bolivianos 1968, 185 páginas y XXVII mapas. Curioso título, pues Atlas, en buen romance significa, simplemente: colección de mapas o láminas en un volumen. Esto es, en un "Atlas histórico" lo principal deben ser los mapas y el accidental el texto explicativo que, habitualmente, debe limitarse a una introducción erudita. En la obra de Condarco sucede al revés: lo extenso es el texto explicativo y lo secundario los mapas. La obra debiera llamarse con más propiedad: "Compendio de Prehistoria e Historia de los Descubrimientos de América". Veámoslo más de cerca.

El texto está repartido en cuatro secciones:

- 1) Orígenes del hombre Americano
- 2) Las Civilizaciones Americanas;
- 3) El Descubrimiento y 4) Conquista y Colonización. Una bibliografía utilizada de 75 títulos, sirve para dar una cierta consistencia al estudio. Sin embargo la bibliografía es, en general, un tanto anticuada y carece de ciertas obras y estudios que hacen aportes fundamentales a cada uno de las cuatro secciones en que está dividida la obra. Así, en la parte primera, al hacer el recuento de los yacimientos paleolíticos de América: (1) el autor olvida nada menos que el yacimiento paleolítico de Viscachani, en Bolivia, que ha dado más de 9,000 piezas paleolíticas y cuya primera publicación data de 1954; (2) En la parte segunda, al referirse a Tiahuanaco, el autor desconoce las últimas publicaciones al respecto, lo cual lo lleva a sostener puntos de vista totalmente superados en la actualidad, como que Tiahuanaco, no fue ciudad y que carece de estratigrafía y cronología perfectamente definidas (3) Además cabe anotar que en la descripción e interpretación de las ruinas de Tiahuanaco, sigue la tesis de Ibarro Grasso, José de Mesa y Teresa Gisbert a quienes no apunta en su bibliografía (4) En la parte tercera, "El Descubrimiento", el autor, al referirse a los viajes de Colón, se limita a seguir a los cronistas, cuya autoridad actualmente es limitada, y al clásico estudio de Washington Irvin, escrito hace ya un siglo atrás (5); algo más sucede cuando el autor se refiere a los restantes descubrimientos y conquista españoles, ello le conduce a varios errores de detalle que no vamos a apuntar aquí, aunque conviene señalar que, al referirse al viaje de Pedro de Valdivia desde el Perú a Chile, dice textualmente: "La aleccionadora experiencia de Almagro le obligó a elegir la vía costanera. Después de cruzar los interminables desiertos de la costa chilena, llegó a Copiapó" (6) La cual es un anacronismo;

- si bien en la actualidad tales desiertos costeros son chilenos, después de la guerra de conquista de 1879, en la época no lo eran, pues formaban parte de la Nueva Toledo que es el primer nombre español con que se conoció la futura Bolivia y cuyo primer gobernador fue Diego de Almagro.
- En cuanto a los mapas propiamente tales, ellos generalmente proceden de la Bibliografía utilizada, aunque sólo en algunas ocasiones se precisa la fuente respectiva.
- Pese a los vacíos apuntados, la obra de Ramiro Condarco procura una síntesis del origen del hombre americano, partiendo de las fantásticas teorías de los cronistas y de Ameghino, para desembocar en las teorías actuales, luego de revisar las de Hrlcho, Mendes Correa, Rivet y otros. Da una síntesis de las altas culturas americanas como las preincasicas, incaicas, chichcos, mayas y aztecas. Pinta un panorama de los descubrimientos, desde los viajes nomádicos hasta América Vespucio, y finaliza con un esbozo de la conquista de América. En suma: "Atlas histórico de América", es un compendio útil para un país como Bolivia en el cual no hay una producción de bibliografía especializada sobre Historia de América.
- NOTAS
- 1) RAMIRO CON DARCO.- "Atlas Histórico de América".- Talleres
 - 2) DICK EDGAR IBARRA GRASSO.- "Hallazgo de puntas paleolíticas en Bolivia" en "Cuadernos Americanos", México 1954, V. LXXVI p. 161-166.
 - 3) a) JORGE ENRIQUE HARDOY.- "Ciudades Colimbias".- Buenos Aires.- Ediciones "Infinito" la, Edición 1964, p. 339-356. b) CARLOS PONCE SANJINES.- "Fechas Radiocarbónicas de Bolivia".- La Paz, 1962. c) CARLOS PONCE SANJINES.- "Importancia de la Cuenca paucéa en el período precolombino" en "Khana", N° 39. La Paz Bolivia, 1967, p. 207-216. Hay separata. d) DICK EDGAR IBARRA GRASSO, JOSE DE MESA y TERESA GISBERT.- "Reconstrucción de Tiahuanaco". (Tiahuanaco) en "Cuadernos Americanos". México 1955 V. LXXIX, p. 149-175. e) Fuera de la importante obra de Samuel Morisón "El Almirante del Mar Océano", la obra capital de la historiografía colombina moderna, es Antonio Ballesteros Berette. "Cristóbal Colón y el Descubrimiento de América" T. IV y T.V. de la "Historia de América" dirigida por A. Ballesteros Salvat. Editores Barcelona-Buenos Aires 1945 T.IV P. X - 556 y IV. VIII - 770.
 - 6) RAMIRO CON DARCO. Op. cit. p. 156-157.

NUESTRA PERMANENCIA en París coincidió con la auténtica furia con que la prensa gala recibió el estreno de "Los Secuestradores de Altona" cuya versión cinematográfica es más conocida con el rubro de "Los Condenados de Altona" de la autoría de Jean Paul Sartre que, al igual y juntamente con "Hui Closs"; constituiría, para la crítica especializada, lo mejor del pensamiento vivo sartreano.

Porque sin el menor propósito preconcebido se halló esta obra en el vértice de la lucha argelina, la agitación pública, los violentos titulares de prensa, las bombas de plástico, las organizaciones secretas, las manifestaciones y marchas callejeras, las logias de Generales.

Así la fascinante versión onírica del afán autodestructivo de un oficial alemán, se evidencia viviendo en medio de una familia esquizoide y monomaniaca, donde resalta la personalidad, excesivamente dominante, del padre consumido por el cáncer.

Destacándose igualmente la hermana y la cuñada reveladas en contornos sólo cotejables a las más depuradas líneas maestras de drama griego; con la permanente temática del incesto y sus viejos fantasmas interiores, traducidos en la torturante obsesión por los crustáceos que embargan al militar nazí; reiterados, por otra parte, según "Memorias" de Simone de Beauvoir, por el propio Sartre que de niño habría sufrido similares alienaciones en las que invariablemente concurrían los gigantescos congresos de la simbología del incesto, dentro las

PARIS

Por LUIS EDMUNDO HEREDIA

limitaciones discretísimas, que asediaron, a su vez, la infancia del escritor y pensador más contradictorio de nuestro tiempo.

Pero el "esprit" parisién se nos reveló de entrada en los pequeños y nimios detalles callejeros; en la atmósfera asiática-rojo púrpura con que los violinistas ciegos de la Madeleine enmarcaban el perímetro exacto de sus actuaciones al libre albedrío; musicalmente pedregueñas...

Y en la figura del viejecillo de barbilija jacobina que, oficiando de portero de las Galerías Lafayette, enfundado en impecable "chaqué" de antiguo corte y hablando con fluidez nuevos idiomas vivos, galaba a su escandalizada clientela por los atestados meandros de una de las tiendas de lujo, mejor surtidas del mundo. Igualmente: en la perfecta abstracción del artista callejero que, en pleno centro viciológico de París, dibuja sobre las aceras desahucadas, con Impavidéz orientada, exóticas mujeres y lívidos personajes de "Las Mil y una Noches" repintados en colores azufrosos mientras un recipiente de madera, elocuentemente mudo, invitaba a la dádiva pública al "citoyen" de París, hipersensible a toda manifestación de arte.

Pero para sistematizar esta volandera semblanza sobre el eterno tema de

la "Ciudad Luz" diremos que, después de un difícil vuelo en la "Alitalia" hasta donde nos acompañara la infatigable garrulería italiana, llegamos a París y desde Orly -aerogare- al hotel "Des Ministères" del boulevard Lator - Mabourg; "pres de l'aerogare des Invalides" como se testaba su tarjetita...

Me destinaron una habitación que parecía escapada de los ambientes de "fins du siècle": cortinados espesos y anchisimas ventanas abiertas al boulevard flanqueado de árboles centenarios, entre los que asomaba apenas el triste cielo de París en otoño. El llamismo "Ciel Difficilement Bleu" -cielo difícilmente azul- de una recentísima producción literaria.

Al siguiente día, una rubia mucamilla de cofia inmaculada -española ella nos brindó, en el reconfortante idioma mater, una especie de calorosa bienvenida oficial.

Más tarde, utilizando el oscuro "metro" -tray subterráneo- en ese laberinto abisal donde encontraríamos hasta a Orfeo y Euridice en el reino de Plutón, al referirnos al sociólogo Mumford y su "Cultura de las Ciudades" obra raigal y monitorea, nos sumergimos en las entrañas de París por las comportas de hierro "Art Nouveau" siguiendo desazonablemente táctica para

HACIA LA DISCUSION UNIVERSITARIA LATINOAMERICANA SOBRE EL PROBLEMA DEL PACIFICO

Por Leonor Ribera Arteaga



LEONOR RIBERA

para darle el mayor impulso en el "Centro Universitario Boliviano" de esa ciudad, cuyo Presidente Enrique Valdés Escalera, acaba de pasarme una nota comunicándome que mi libro acerca de dicha tesis será objeto de esmerado estudio por los miembros de aquél Centro y que se me harían conocer las conclusiones a que se arriben.

EN LA EMBAJADA DE BOLIVIA EN BUENOS AIRES

En Buenos Aires, y fuera ya de los círculos universitarios, visité la Embajada de Bolivia en Buenos Aires, a cargo del Ilustre diplomático Dr. Gustavo Medeiros Querejazu, para rogarle su colaboración en la propaganda de la tesis patriótica que antes se ha mencionado, a cuyo efecto dejé las copias y publicaciones sobre ella, al Agregado Cultural de la Embajada, Dr. Jorge H. Salazar Terán.

CON LOS UNIVERSITARIOS BOLIVIANOS EN LA PLATA

En La Plata, hablé sobre el tema con muchos universitarios bolivianos, entre otros, con Javier Méndez Pittary, Clay Ribera Sánchez, Martha Alicia Arrién, etc., recordándoles al mismo tiempo -como ejemplo a seguir- el Mensaje que en fecha 18 de septiembre de 1950, dirigió el "Círculo de Universitarios Latinoamericanos de la Universidad de La Plata", al entonces Presidente de Chile, Dr. Gabriel González Videla, a fin de que "evitando uso de todos sus poderes y animado por elevados sentimientos americanistas procure la mejor solución posible al problema de nuestra salida al mar".

MONTEVIDEO Y LA "ORGANIZACION PRO-PUERTO PARA BOLIVIA"

En Montevideo promoví una reunión de los principales dirigentes del "Centro de Estudiantes Bolivianos" entre los que se contaban los hermanos Johnny y Willy Melgar Castedo, Juan Carlos Landívar, Julio Giannella, Jorge González, Jorge Kuajara y otros, ocasión en la cual diserté sobre nuestra cuestión marítima, finalizando con las recomendaciones del caso.

Los nombrados dirigentes me vinculaban días después, con el Presidente de la "Organización Pro- Puerto para Bolivia" Sr. Kenneth Mendoza Crampton, quien me proporcionó una copia de los Estatutos de la entidad, constituida por estudiantes uruguayos de enseñanza media, Estatutos que en su primer punto dice: "Hacer un llamado fervoroso a todos los Centros de Ense-

fianza Media y Universitaria del Continente Americano con el deseo de que participen reclamando ante la OEA, la pronta solución de una salida al mar para nuestra hermana república de Bolivia". Agrega en otro párrafo: "Nos vamos contra nuestros hermanos chilenos, ni contra la OEA, pues si ellos fuera así estaríamos contra la pureza de este movimiento, el cual lleva por una conciencia de hermandad americana más expresiva. Nuestra generación nos llama a enmendar los errores del pasado, no buscando culpables sino soluciones". La "Organización Pro-Puerto para Bolivia", se propone convocar a una Conferencia Latinoamericana de la Enseñanza Media, que se realizaría en Montevideo, para tratar de ese asunto. La alente en sus arduas trayectorias, adhiriéndome a la forma atinada de plantearlos sin exaltaciones agresivas.

PUNTA DEL ESTE Y LA "ALIANZA PARA EL PROGRESO"

Dirigiéndome a Punta del Este -lugar en que se acordó constituir en 1961 la "Alianza para el Progreso" fui compañero de viaje con miembros de diversos países, incluyendo universitarios, y entre éstos un chileno, quien se realizó en Montevideo, para tratar de ese asunto. La alente en sus arduas trayectorias, adhiriéndome a la forma atinada de plantearlos sin exaltaciones agresivas.

Dirigiéndome a Punta del Este -lugar en que se acordó constituir en 1961 la "Alianza para el Progreso" fui compañero de viaje con miembros de diversos países, incluyendo universitarios, y entre éstos un chileno, quien se realizó en Montevideo, para tratar de ese asunto. La alente en sus arduas trayectorias, adhiriéndome a la forma atinada de plantearlos sin exaltaciones agresivas.

La Alianza para el Progreso -organismo que responde realmente a nombre, tiene que ser una positiva presión de amplia solidaridad americana, suprimiendo las barreras artificiales que se oponen a la armonía y cooperación entre las naciones, como es la clausura de nuestro litoral a consecuencia de la guerra de 1879, que mutó la vital relación de Bolivia.

(Pasa a la pág. 4)

reconocer una gran ciudad pero la más expeditiva y barata.

Y, desde el subsuelo ciudadano, emergemos a la Madeleine y sus típicos floreros. Recorremos luego, en periplo infatigable, St. Germain Des Press; el célebre Quartier Latin; la Sacre Cour en las colinas de Montmartre hasta el boulevard Haussmann y el boulevard St. Honoré, el Palé de los Eliseos y la famosísima Etoile y su Arco de Triunfo al que convergen dos avenidas conformando el núcleo autoritario más difícil del mundo. Todo bajo los zécalos labrados en piedra que, en revelo de mudas banderas, nos dicen del espíritu bonapartista y de las grandes victorias de la "Grand Armée", mientras arden a sus pies, día y noche, las llamaradas indecizas constantemente alimentadas por la devoción cívica del ciudadano de París; consagradas a evocar el recuerdo del Soldado Desconocido -el Soldat Inconnu- recordándonos, antes que a las capitulantes huestes del Generalísimo Petain a los héroes "peludos" de las trincheras del Mosa y de Verdún. Otro día soledad, nos internamos por el "Boulevard des Capucines" con sus carruajes y pisanteles. Broncos de caballos de nuestras primeras novelas francesas, resuando todavía en nuestros primeros recuerdos...

Ahora el Bosque, por autonomía, se halla surcado por pequeños automóviles Citroën y por rápidas volturesses Renault; conservando, sin embargo, cierta clásica dignidad en sus hojas en sus árboles equidistantes.

(Pasa a la pág. 4)



El grabado en el Brasil

Por Luiz Orlando Gelio



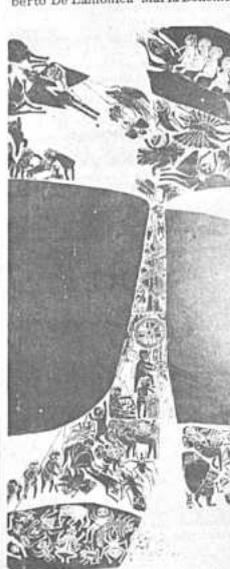
de "Mejor Grabador Nacional" en la I Bienal de Sao Paulo, en 1951, y el Primer Premio de Grabado en la II Bienal Interamericana de México.

Livio Abramo, el otro gran precursor, se inició en el xilografía como autodidacta, en 1923, pero el influjo de Goeldi, de quien fue discípulo, se constituyó en factor decisivo de su formación. La influencia de Abramo fue también capital para el desarrollo del grabado en el Brasil. Su vasta obra está representada en instituciones como la Biblioteca del Museo del Louvre, el Museo Británico y el Museo Metropolitan de Nueva York, y su intensa actividad ha comprendido muestras individuales en todas las grandes capitales europeas, participación en un sin número de colectivos y en las Bienales de Venecia y Sao Paulo. Conquistó el premio de "Mejor Grabador Nacional" en la II Bienal de Sao Paulo, y en la VI fue honrado con una Sala Especial.

Cuando llegaron al Brasil Johnny Friedlander y Axel de Leskoschek, los dos maestros extranjeros que complementaron y ampliaron la obra de enseñanza de los precursos nacionales, ya el campo estaba sembrado. Varios ex-alumnos de Goeldi y Abramo difundían las técnicas del grabado en cursos y "ateliers" abiertos en una infinidad de instituciones de arte recién creadas en el Brasil. Nunca soría demás resaltar el papel fundamental desempeñado en este y otros campos del arte por los cursos del Museo de Arte Moderno de Rio, el Museo de Arte de Sao Paulo, el Studio de Grabado de Sao Paulo, la Fundación Alvares Penteado, el Museo de Arte Popular de Bahia y el Museo de Arte Popular de la Universidad de Fortaleza. Tan importante cuanto éste papel ha sido el desempeñado por las Bienales de Sao Paulo, que de 1951 a la presente fecha, han hecho confluir para el Brasil, periódicamente, las corrientes mundiales, permitiendo a los artistas brasileños mantener la tan necesaria sintonía con el exterior y una actualización permanente con los más nuevos experimentos de la técnica. La Bienal de Sao Paulo rivaliza hoy, en prestigio y calidad artística, con las Bienales de Venecia y París.

Friedlander y Leskoschek enseñaron en la década de los 50. El primero mucho contribuyó para difundir el grabado en metal, medio de expresión propicio a lo sutil y a lo requintado. El segundo enseñaba la técnica del grabado en madera, que en las manos de Goeldi y Abramo había servido para un mensaje de contenido ora dramático, ora lírico.

Al finalizar la década de los 50, ya el Brasil se destaca como uno de los mejores centros del grabado en el mundo, y una constelación en que sobresalían los nombres de Faiga Ostrower, Edith Behring, Marcelo Grassmann, Roberto De Lamonica. Maria Bonomi.



Aldemir Martins, Arthur Luis Piza, Anna Letyca, Isabel Pons y Rossini Perez, habia llevado a galerías y museos de todos los Continentes una muestra de arte de alto valor y conquistado un sin número de galardones. Esos artistas trabajan sobre todo con el metal, y su forma de expresión es preponderantemente abstracta. El color aún no es casi usado, su técnica necesita ser dominada. Era confín del abstracto y del negro y blanco lleva algunos críticos europeos a consumir muchas hojas de papel buscando explicar porque toda una generación de artistas de un país de sol y naturaleza exuberante traduce su sensibilidad en forma tan severa, que unos interpretan como sublimación, otros como un escapismo de la realidad circundante. Se llega a especular si no sería lógico que el Brasil se destacara más por sus pintores que por sus grabadores.

Pero la generación de los años 60 (en América latina, tratándose de arte, se puede hablar de una generación cada diez años, a veces menos) se expresa a través de una explosión de color y del uso intenso de la representación figurativa. El grabado retoma en parte su formalismo, siendo usado sobre todo por los cultores de lo folklórico y lo surrealista. El metal sigue siendo el instrumento favorito de la abstracción, pero ahora traduce también un formalismo de protesta.

Esas tendencias se pudieron discernir fácilmente en la colección que fue exhibida recientemente en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y que ha revelado al público boliviano los valores expresivos, casi todos muy jóvenes, que son Vera Chaves Barcellos, Marilú Rodríguez, José Barbosa, Gilberto Jimenez, Wilma Martins, Miriam Chilverini, Isa Vieira y Vera Mindlin. Uno de los grabadores representados en esa colección, José Assumpção de Souza, ya era conocido en los medios artísticos países, donde desempeña, hace algunos años, una misión que es muy cara a los que pugnan por el estrechamiento de los vínculos culturales entre Bolivia y Brasil. Souza dictó el primer curso de grabado en Bolivia, que él mismo impartió para ello creado en el Centro Cultural Bolivia-Brasil. Ex-alumnos suyos, uno de los cuales complementó su aprendizaje en el Museo de Arte Moderno de Rio y en Francia, son los que hoy dirigen el curso, cuyo éxito es uno de los motivos de mayor orgullo para la Embajada del Brasil en Bolivia.

Un pequeño sumario sobre los puntos altos de las carreras de algunos de los grabadores arriba mencionados sería, quizás, la mejor manera de finalizar esta introducción a la dimensión alcanzada por el grabado en el Brasil. Esa síntesis no mencionará las exposiciones individuales que, a veces durante años consecutivos, todos esos artistas han realizado en los principales centros de cultura del mundo, ni las muestras colectivas o las Bienales para las que fueron invitados por los organizadores o seleccionados por el Gobierno brasileño. No se registrarán, tampoco, los premios alcanzados en certámenes nacionales o extranjeros sin repercusión internacional.

Edith Behring - Gran Premio de la I Bienal Americana de Grabado, Santiago, Chile. Premiada en la II Bienal de Ljubljana, Yugoslavia, 1957. Es hace varios años profesora en el "Atelier" de Grabado del Museo de Arte Moderno de Rio. Tiene obras en más de una decena de museos y galerías en el mundo.

Maria Bonomi - Premio "Adquisición" en la V Bienal de Sao Paulo. Premio "Mejor Grabado Nacional" en la VIII Bienal de Sao Paulo. Obras en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, Biblioteca Pública de Nueva York y otros.

Roberto De Lamonica - Premio "Mejor Grabado Nacional" - en la VII Bienal de Sao Paulo. Sala Especial en la VIII Bienal de Sao Paulo. Per premio de la Bienal de Grabados, Santiago, Chile, 1965. Premio de Grabado en el Salón "Arte Actual de América y España". Obras en La Paz, Lima, Museo de Arte Moderno de Nueva York, Biblioteca del Congreso (Washington), Albertina (el mayor

Si, SEÑOR. Una baraja cuyas cartas permiten un juego que parece un juego, pero que se convierte en algo muy serio no sólo mientras jugamos, sino después, cuando seguimos pensando en las cartas tan variadas, en su color y misterio, y en todas las posibles combinaciones que las juntan o separan, combinaciones que dibujan el revés de la trama y que a lo mejor son la única verdad.

Así, con el ánimo del que juega en serio una partida de bridge o ajedrez, debemos leer la edición mexicana o argentina del último libro de Julio Cortázar, "La vuelta al día en ochenta mundos", sobre el cual continúan publicándose menudos comentarios por toda América latina. Un libro que para su autor es un almacén, un laboratorio, un conjunto de instrumentos del azar repartidos en abanico sobre la mesa, un viaje al "país de los cronopios", habitado por hombres como él, que funda la literatura en el humor y en una extraña y sorprendente "teoría de los abismos", salida de las más intrincadas y reveladoras páginas de la metafísica del Zen.

LOS NUEVOS SERES SE LLAMAN CRONOPIOS

En 1962 había publicado ya unas pocas difundidas "Historias de cronopios y de famas", otra colección, como ésta, de artículos sueltos donde la fantasía, el juego, la improvisación y las "relaciones sospechosas" con la realidad que se trasciende, supera y burla, creaban un nuevo castillo de naipes, que sólo alegraron a unos pocos lectores amantes de la fresca libertad mezclada con los angustiosos laberintos.

En este almacén no faltan los poemas, las fotografías y grabados que recuerdan al otro Julio inspirador del título del volumen, las estampas escritas y no sólo dibujadas, los artículos periodísticos, los proyectos de reseñas y de cuentos, y por fin un cuento cabal puesto en el filo del abismo ("La caricia más profunda") para evocar claramente a Gregorio Samsa. En varias partes del libro-laboratorio nos relata su paulatino y grave amor -desde niño- por lo fantástico, cuando esperaba lo inesperado: "de alguna manera ya hemos recibido eso que todavía no ha llegado, la puerta deja entrar a un visitante que vendrá pasado mañana o vino ayer. El orden será siempre abierto, no se tendrá jamás a una conclusión porque nada concluye ni nada empieza en un sistema del que sólo se poseen coordenadas inmediatas. Alguna vez he podido temer que el funcionamiento de lo fantástico fuese

todavía más férreo que la casualidad física. ; la práctica ayuda, el estudio de los llamados azares va ampliando las bandas del billar, las piezas del ajedrez, hasta ese límite personal más allá del cual sólo tendrán acceso otros poderes que los nuestros. No hay un fantástico cerrado, porque lo que de él alcanzamos a conocer es siempre una parte y por eso lo creemos fantástico. Ya se habrá adivinado que como siempre las palabras están tapando agujeros".

SOLIDA ESTETICA LITERARIA. Los escritos más numerosos son las reseñas y artículos literarios donde despliega la otra baraja de sus sólidos conocimientos sobre autores europeos, norteamericanos y aun orientales. Una vez más, nadie podrá decir que sus ensayos no son lógicos ni doctorales porque no pueda con ellos, sino porque le importa un bledo la crítica convencional y verta. Con lenguaje oral, donde el argumento filosófico da paso a saludables interjecciones plebeyas, se defiende de los doctorcillos ríoplatenses que han desdeñado sus obras y les sacude el polvo de pies a cabeza. Luego, con motivo, por ejemplo, de las virtudes estilísticas de la novela "Paradiso", de Lezama Lima, sostiene y arma una estética a prueba de convencionalismos y timideces. No en vano atacó siempre nuestro lenguaje latinoamericano, encasillado por las pésimas traducciones de autores ajenos; fruto del escritor que o bien se encasilla como un pavo real y escribe en "dificil", o bien imita al hombre semianalfabeto incapaz de escribir una carta usando naturalmente su lenguaje oral.

Hay otros amores y gustos que lo van pintando de cuerpo entero. Vuelven aquí su pasión por el jazz (hay unas admirables páginas sobre Louis Armstrong), su extraña mirada que ve un Mal absoluto, un Monstruo para chicos y grandes ("Noches en los ministerios de Europa" y "Relaciones sospechosas"), sus juegos en el borde de la locura o la risa total, su odio antiyanqui, su devoción borgiana por la zoología y la cosmogonía alucinantes.

Este libro impar que junta letras y dibujos hay que guardarlo bien en nuestras bibliotecas, pues vale tanto o más que los anteriores; quienes lo vean demasiado "suelto y despeinado", como dice Cortázar, deben tenerlo por un exorcismo que le sirve a su dueño para curarse de sus obsesiones y limpiar su camino de obstáculos para seguir construyendo obras mayores y siempre novedosas.

LA MUESTRA PLASTICA DE ANTONIO MARIACA

Por Marcelo Vidaurre S.



ANTONIO MARIACA es uno de nuestros mejores pintores. Figura a la vanguardia de las corrientes de la plástica moderna, y posee la información y el equilibrio para plasmar obra de inabundable madurez.

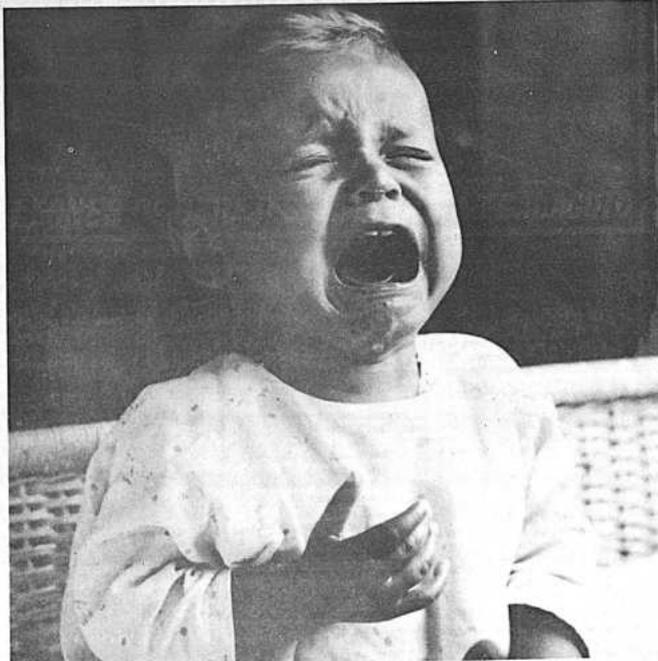
Si bien el catálogo y los títulos de sus oleos y acrílicos re-

cientemente presentados en el Museo de Arte, tratan de mostrar una tónica de melancolía, marifistada en cosas cotidianas y anecdóticas, la comunicación plástica de este artista emprendido y expresa problemas que no atañen a lo simplemente anecdótico.

Encaran y resuelven lo gratuito: el equilibrio de una verídica vocación pictórica, la sustancia inédita que abre para cada temperamento su propio misterio. "Cristo" y "Bodegón" anuncian una nueva etapa en el pintor. En cambio "Calle Colonial", "Casas Olvidadas" y "Últimas Casas", acusan mas la reiteración del encuentro que el hallazgo ideador.

Antonio Mariaca es un artista de genuino talento. Pintor laborioso y serio, debe cuidarse de cierta monotonía temática y alguna falta de unidad en la exposición de su obra, si bien es comprensible que la disciplina abstracta le impone rigor y parquedad. En suma: una muestra plástica de relieve, que confirma las cualidades de este prestigioso pintor de Bolivia.

10 de Octubre: Día Universal del Niño



Una buena salud: derecho humano básico de todo niño, es el tema de este año para el Día Universal del Niño. Una buena salud supone una buena alimentación.

Por
Ruúl Rivadeneira Prado

Según los informes de UNICEF, este año corresponde al 7 de Octubre la celebración del "Día Universal del Niño", pero la misma información agrega que cada país se encuentra en libertad de seleccionar una fecha diferente. En Bolivia se celebra el jueves 10. Como siempre, los programas de UNICEF, del Consejo del Menor y de otras instituciones, concuerdan las consabidas proclamas de los "Derechos del Niño". La finalidad con que se ha instaurado el "Día Universal del Niño" es "mostrar a todos los niños del mundo", según afirma UNICEF.

Y para este año, la institución dependiente de las Naciones Unidas y la Unión Internacional del Bienestar del Niño han seleccionado un tema especial: "Una buena salud; derecho básico de todo niño". En este campo, se pretende instaurar a los gobiernos a hacer más de lo que hacen en la actualidad, para aliviar las enfermedades que sufre la infancia. Así dice UNICEF en su informe sobre el tema de 1968.

Entre los males que sufre la infancia en todo el mundo. En lo nacional, tendremos las ya conocidas proclamas de instituciones protectoras de la infancia. Y en el "Día Universal del Niño" saldrán a relucir los problemas del niño, enfocados desde diferentes puntos de vista.

Y es bien sabido que todas las proclamas y alegatos se quedan en el papel. Porque no se cumple los programas de asistencia a la infancia.

Entre tanto lirismo, hay una realidad que hace aparecer toda celebración dedicada al niño como una hipocresía. Mientras se gastan fuertes sumas de dinero en congresos, mesas redondas, seminarios, conferencias internacionales, estudios, planes, proyectos, hay millones de niños que no tienen nada para comer.

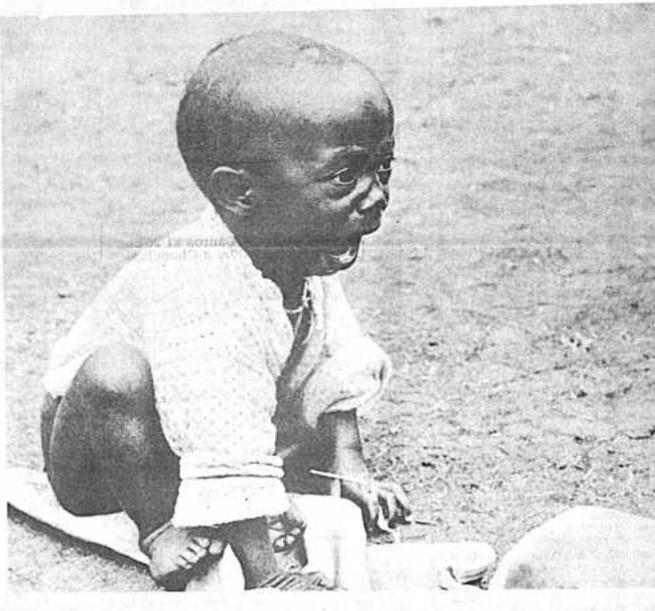
Es irónico recordar que el niño tiene derechos, cuando todos los días esos derechos son desconocidos, pisoteados, conculcados.

El hambre de los niños no se soluciona con artículos de códigos, sino con la aplicación verdadera de una política de nutrición que logre el objetivo y el principio buscado: "Una buena salud; derecho básico de todo niño".

La desmedez de la infancia no se cubre con panfletos, discursos ni declaraciones. Se cubre con la ejecución de una efectiva política de protección a los niños abandonados, desamparados, a los que están sumidos en la orfandad. Y para esto se necesitan muchos institutos que deban financiarse al Estado.

Podría hacerse una enumeración bastante larga de las cosas que deben hacerse en la práctica sin abundar demasiado en la teoría.

El "Día Universal del Niño" más que a discursos y declaraciones, debería servir para cada año, un examen de conciencia de todos y cada uno de los de lo que se ha hecho por la infancia. Debería dedicarse ese día a los niños, hermanos, autoridades gubernamentales, directores de instituciones del niño, etc. en torno a la responsabilidad individual y colectiva respecto a la niñez.



En numerosas regiones del mundo la expectativa de vida de un niño recién nacido es menos de la mitad de la que tienen los niños de los países ricos. Las proezas de la ciencia médica en el siglo XX hacen que esta tragedia sea intolerable. A pesar de las declaraciones y discursos sobre el niño, este de la fotografía tiene tal expresión que la única palabra que podría servir para calificar su estado sería: abandono.

te explicados en términos "racionalistas". La cuestión que plantea el caso boliviano es como "los invasores" como los llamaban los bolivianos, pueden explicar que ellos hacen lo que acusan de hacer a Estados Unidos, su peor enemigo. Ellos nos lleva a pensar que la humanidad odia las cosas que ellos mismos son y que los hombres odian en sus enemigos, precisamente, aquello que ellos son los primeros que estarían dispuestos a llevar a cabo.

¿POR QUE FRACASO...

(Véase la página 6)

Los jóvenes subían a las montañas para enseñar a leer a los campesinos. Conoció a Fidel Castro y llegó a la conclusión de que había encontrado el lugar: "Cuba- dijo a sus amigos- es el lugar para mí".

Durante algún tiempo, el apuesto joven francés viajó por Latinoamérica, visitando los movimientos guerrilleros respaldados por Castro y estudiando el cuadro global de las guerrillas. Eventualmente, volvió a Cuba para convertirse en el biógrafo oficial de las ideas de Fidel Castro. La información era perfecta: Debray, el francés que vive de las palabras y Castro, el hombre de acción que utiliza las palabras para dar órdenes y para exhortar.

La idea de Fidel Castro, relativa a un nuevo marxismo para las montañas pequeñas, es bien simple: el marxismo político en la revolución, según Debray a nombre de Castro, no debe residir en los partidos soviéticos tradicionales sino en el movimiento guerrillero. Toda la virtud y la virtud -la Latinoamérica real- está en el campo. El campo ha sido la Latinoamérica real, siempre despreciada por los aristócratas que viven en la costa con la mirada y el corazón puesto en Europa. Por ello escribió en "Revolución en la Revolución":

"El nuevo concepto de las guerrillas ha visto la luz... las ciudades y las tumbas de los individuos y de los recursos revolucionarios... Cualquiera individuo que ya ha vivido en la ciudad, aunque se trate de un camarada, es un burgués en comparación con un guerrillero. La moderna experiencia de Latinoamérica ha dado categoría a la aplicación universal. Por eso al desacuerdo entre las fuerzas de la montaña y la fuerza de las llanuras..."

La idea era un desarrollo de la experiencia revolucionaria cubana, que ciega a los cubanos de una manera tal que llegan a creer que es de aplicación universal. Por eso durante la revolución cubana, los burocratas describen en términos de guerrillas liberando a las ciudades, los castristas hicieron su obra sin recibir ayuda del viaje tradicional partido soviético, del que jamás recibieron ayuda. Como casi todos los latinos, Castro tiene la ilusión de que estima y jamás ha perdonado esta traición. Por ello, cuando se movió hacia el marxismo, se movió hacia su marxismo.

Por ello, en los últimos años, Castro se ha peleado con los partidos pro-soviéticos de la América Latina, a los que ha llamado "casas de tratamundos internacionales", y la batalla se ha vuelto tan agria, que Castro sostiene que los partidos pro-soviéticos han dejado de ser comunistas. Castro ha hecho una buena definición del

comunismo para el tercer mundo, en los términos de SU revolución. El éxito espectacular del libro de Regis Debray impidió a mucha gente ver que todo ello se había dicho mucho antes. En su libro "Guerra de Guerrillas", el "Che" había escrito que "en América subdesarrollada el campo constituiría la área básica de la lucha armada". Y añadió algunos principios que a cualquier persona que pensara no podía pasar inadvertidos, que el movimiento guerrillero necesitaba el apoyo del pueblo, porque son los campesinos los llamados a dar suministros y a socorrer a los guerrilleros; que el nacionalismo y las peculiaridades nacionalistas de cada nación deben ser respetadas y que, a pesar de eso, siempre es necesario un intrincado sistema de contactos para las ciudades que dan el apoyo material y moral.

En énfasis en -o la pasión por el campo era algo más que una táctica, que el movimiento guerrillero no resultó buena táctica. De hecho se trata de la entraña misma del pensamiento de Castro que, lo mismo que otros latinoamericanos, sólo ven en las ciudades los centros de orgullo y egoísmo. Fue a Debray a quien correspondió dar un paso hacia adelante y llevar la cosa al terreno internacional.

Para Debray, nacido en el decenio de la revolución, no resultó difícil ver en Latinoamérica, ese mundo subdesarrollado al que Mao y Lin Biao llaman "el campo del mundo" y proceder a su idealización.

Y fue así que en 1966, "Che", con su sonrisa irónica, sus ojos arrogantes y su filosofía de que el humanismo surge de la pólvora, fue a Bolivia a realizar el sueño que compartía con Fidel Castro. Al principio, las tropas bolivianas tenían un miedo pavoroso; la leyenda del Che paralizaba a los indios infelices que todavía creían en las deidades incaicas. Pero, con 16 técnicos norteamericanos para entrenarles, creció su confianza. Al principio el lado boliviano era muy deficiente -confesó un oficial del ejército- y si ganamos fue porque el lado cubano era peor".

En un año, el movimiento del "Che" había fracasado y de una manera tan total que a veces cuesta trabajo creer que jamás haya existido.

Incapaces y, por otra parte, sin mayores deseos de llegar a acuerdos con el partido comunista pro-soviético de Bolivia, sobre todo a partir de una dramática confrontación que tuvieron en el campo, el movimiento guerrillero quedó totalmente aislado de la ciudad. La confrontación de las dos líneas resulta algo clásico. Mario Monje, dirigente del partido comunista boliviano, dijo al "Che" que él apoyaría a las guerrillas si se le con-

cedía el mando político. El "Che" le replicó con un NO absoluto, que el poder debía estar en el jefe guerrillero. Los guerrilleros le pidieron a Monje que aceptara de momento y que después controlara el poder. Pero Monje dijo que no los dejó a su suerte.

Los campesinos bolivianos, con su sospecha ancestral de los extranjeros, nacida del trato que recibieron de los conquistadores españoles hace 500 años, miraban a los barbaudos cubanos del "Che" como si hubieran venido de Marte. En octubre 8 de 1967, el "Che" fue capturado y matado por el ejército boliviano. Su pequeña "no guerra" había terminado.

PARA LOS CUBA ANOS BOLIVIA ERA SOLO UN ESLABON

La cuestión es, desde luego, ¿por qué? ¿A qué se debió el fracaso tan miserable del primer guerrillero de América y del filósofo número uno del nuevo marxismo? ¿Cómo es que los cubanos, que pelearon con tanta pasión contra el imperialismo soviético en Bolivia en plano de verdaderos revolucionarios?

Bustos dio una explicación llave: al "Che" únicamente le interesaba la revolución en escala continental que él y Castro habían venido soñando desde el día mismo que bajaron de la Sierra Maestra. Para ellos Bolivia no significaba nada en sí misma; era el primer escalón en su sueño bolivariano. El primer dominio. Como el propio Debray admite ahora pasaron por alto que Bolivia había tenido su propia revolución en 1952, cuando los indios se hicieron dueños de la tierra y las minas de estado fueron nacionalizadas, el militarismo tradicional fue abolido y una élite intelectual nueva asumió el poder. Además, no tuvieron en cuenta el orgullo nacional de Bolivia.

PERO, la cuestión principal radica en este punto: la teoría de Debray, y por tanto de Castro y Guevara, ¿era en realidad funcional? La realidad es que toda esta teoría del campo revolucionario se mostró en Bolivia, y se ha mostrado en toda Latinoamérica, notoriamente defectuosa. Los modernos métodos de contra-insurgencia han demostrado su capacidad para barrer con estos movimientos tan pronto se manifestaron, como en Perú, Bolivia y Venezuela. Todo es cuestión de entrenamiento intensivo y de patriotismo en los soldados nacionales, armas modernas y gobiernos más o menos populares. Hasta en Guatemala, donde el movimiento de guerrillas tenía hondas raíces, los guerrilleros no han tenido otro remedio que trasladar su campo de acción a las ciudades.

UN FUNDAMENTAL ERROR DE DEBRAY

No quiere ello decir, como piensan algunos funcionarios de Washington, que las guerrillas sean cosa del pasado en Latinoamérica. El tiempo revolucionario continúa, pero está tomando orientaciones mucho más complicadas e imprevisibles, como, por ejemplo, la alianza entre los marxistas y los católicos radicales.

De hecho, la violencia revolucionaria del futuro habrá de desarrollarse en las ciudades. El futuro es de los revolucionarios urbanos. Toda la teoría de Debray, que pretendió extender la experiencia revolucionaria cubana a todas partes ha probado su falsedad, por cuanto partía de un supuesto erróneo.

Los cubanos no entendieron su propia revolución. Pensaron que los protagonistas habían sido un puñado de valientes que lucharon en las montañas contra Batista.

Es verdad que ellos fueron el símbolo de la revolución. Pero, la revolución se hizo en la ciudad, por las clases medias que despreciaban a Batista. Además, a los cubanos, básicamente, no les importaba Bolivia, a la que miraban como una nación cómica e indígena, donde las mesas tenían tres patas. Cometeron el mismo error que cometen algunos funcionarios de Estados Unidos que desdennan el mérito intrínseco de las naciones, para mirárselas como algo estratégicamente manipulable.

El hecho es que mientras "Che" yace en su tumba desconocida y Debray especula sobre el fracaso en su patio soleado, existe una razón evidente que explica su fracaso. La razón no es "racional"; pero es que muy pocas cosas, especialmente movimientos como los del "Che", pueden ser totalmente

MEDELLIN PUNTO DE...

(Véase de la pág. 2)

Algunos valores muy positivos en cuanto a la toma de conciencia:

1. Hay conciencia clara de las causas estructurales de la situación de subdesarrollo de América Latina.
2. Se tiene conciencia de la personalidad de Latinoamérica en el contexto mundial.
3. Existe una nueva dimensión de la Iglesia continental con una "teología integral del hombre".
4. Se nota un deseo de dar soluciones que no sean parches.
5. Se está tomando un giro antropológico.
6. La visión del mundo latinoamericano es más realista.
7. Hay indicios del descubrimiento de un nuevo campo para una auténtica acción pastoral de la Iglesia.

Es necesario reconocer que Medellín es un punto de llegada, pero también es un punto de partida. Lo cual plantea dos interrogantes: ¿qué punto se ha admitido en la presencia y la acción de los teólogos latinoamericanos? y ¿hasta qué punto ha habido una reflexión sobre los métodos nuevos que exige una presencia de la Iglesia en nuestro continente en proceso de desarrollo?

Porque han habido dos hechos concretos: 1. Los obispos no han escuchado suficientemente a los teólogos. Un ejemplo claro es que sustentados por teólogos, a pesar de que entre los peritos, participantes había hombres de gran experiencia y cuya capacidad y pericia era superior a la de la mayoría de prelados.

¿Quiere esto decir que se deso-

PUR PESOS

LE REGALAMOS UN AUTOMOVIL Dodge y 19 valiosos PREMIOS RIFA 20 DE OCTUBRE

CLUB DE LEONES DE OBRAJES, LA FLORIDA Y GALAGOTO

Admire los premios en CASA OMEBO, Calle Comercio esq. J. Sanjinés
Compre sus Boletos en puestos de la Calle Comercio, Potosí, Plaza Murillo, El Prado, Correo Central, Mercados Lanza y Camacho o en OMEBO y FREUDENTHAL & CIA LTDA.

Consejos Económicos

Libros-Revistas

Libros de arquitectura

BENEVOLO - Historia de la arquitectura Moderna, 2 tomos

SIEGEL, Formas Estructurales de la Arquitectura Moderna

BRUEER, Construcciones y Proyectos.

SCHUSTER - Escaleras.

SHANHAL, El Brutalismo en Arquitectura.

WEIDERT, Ejemplos Interiores de Casas Unifamiliares.

GATZ, Detalles Arquitectónicos Modernos.

SCHOKLITSCH, Arquitectura Moderna (2 ts.).

HASSENFFUG, Nuevos Bloques de Viviendas ha recibido: GINSBERT Y CIA. S.A., Comercio 1270-1280 - La Paz

TEST

EXAMEN OBJETIVO ÚNICAMENTE 100% LA BOLSA DE LIBROS

SERVICIO DEL ESTUDIANTE DE LA CULTURA "A. TILMANN" PARA TRIAS \$160 TEL 2932

Departamentos Habitaciones

ANTICRETICO

Por 2500 habitación en esquina centro Sanjónes-Catacora. Referencias: Yanacocha 365, oficina 6. (29-6/24719.-)

ANTICRETICO

Una sencilla pequeña de abarrotada, 4 piezas continuas, y más la estancia \$b. 23.000.- En venta un juego comedor, 2 camas, una mesa. Calle Murillo 1087. (3-7/24601.-)

DEPARTAMENTO

Independiente en anticretico, 4 habitaciones, dependencias. Chichas 1246, Plaza San Martín, Miraflores. (5-11/24459)

NECESITO HABITACIONES

Con baño. Referencias: Teléfono 29700. (5-8/20072.)

GARAJE

Necesito zona Miraflores, Ofrecer: al teléfono 22418 Sr. Amel. (5-11/24468)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy departamento dos dormitorios dependencias, cocina, patio. Sopocachi por 10.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy pieza con piso de madera, derecho al servicio. Calle Sucre 4.000. (6-7/24497.-)

ANTICRETICO

Por 30.000 departamento céntrico. Prologación Loayza No. 172, teléfono 12412. (6-8/24500.-)

URGENTE NECESITO

Una pieza para caballero solo con baño independiente, en contrato anticretico. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy lo siguiente: una pieza de madera, derecho al servicio por \$b. 4.000. Sopocachi dos piezas regulares, baño independiente, cocina, pequeño patio por \$b. 10.000. Sopocachi Alto dos piezas de regular tamaño machihembradas en los bajos, con cocina, derecho al baño completo, bastante sol, zona patio amplio por \$b. 8.500. Zona Norte dos depchs. una tienda por \$b. 25.000, 20.000 y 5.000. (6-7/24497.-)

URGENTE NECESITO

Máquina de raparfora, pago al contado. COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy departamento dos dormitorios, dependencias, jardín. Villa Fátima por 20.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy departamento un dormitorio dependencias, patio, terraza. Obras por 40.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy piezas amplias machihembradas con baño, cocina, patio. Miraflores por 16.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy pieza machihembrada grande, derecho al baño, para persona sola o matrimonio sin hijos. Miraflores por 6.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy pieza machihembrada pequeña en los bajos, servicio independiente derecho al teléfono, para persona sola. Miraflores por 5.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy pieza machihembrada grande, derecho al servicio, cocina pequeña, terraza. Calle Bolívar por 10.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy pieza grande hall, derecho al baño en los bajos, para personas sola o matrimonio sin hijos. San Pedro por 8.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy departamento un dormitorio, dependencias, lavandería, patio. Miraflores por 30.000. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy departamento dos dormitorios, dependencias. Miraflores Final Guatemala por 12.000.- (6-7/24497.-)

SE ALQUILA

Pieza amueblada. Av. Mariscal Santa Cruz 1392. (6-7/24485.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio departamento dos dormitorios dependencias. Sopocachi 120 dólares. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio pieza amueblada con derecho al baño agua caliente, en los bajos, para persona sola o matrimonio sin hijos. Sopocachi por 300. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio tres piezas con baño, hall, sin cocina. Otras dos piezas con baño, por 80, 70 dólares Sopocachi. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio oficina amueblada con teléfono por 50 dólares. Calle Ayacucho. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio oficina amueblada con teléfono por 50 dólares. Calle Ayacucho. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio dos piezas con cocina, servicio patio. Villa Fátima por 400. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio habitación con desayuno derecho al baño y teléfono. Calle Landeña por 500. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio garzonier tres piezas, baño privado, terraza, teléfono derivado, para dos personas extranjeras o matrimonio sin hijos. Sopocachi por 800. (6-7/24497.-)

DANIEL EL TRAVIESO



¡Qué vecindario éste! ¡Aquí todo el mundo se queja cuando le tira una pelota de nieve!

DIVULGUELO



¡DOS CIENTIFICOS HAN PROYECTADO ESTERILIZAR EL SUELO CON UN REACTOR NUCLEAR ANTES DE LA SIEMBRA, PARA MATAR A LOS NEMOTODOS, HONGOS, INSECTOS Y DEMAS PARASITOS QUE DANAN A LOS CULTIVOS. LA RADIATIVIDAD CORTA NO INFLUYE EN LA TIERRA NI A LAS CEBECHAS. EL PAPEL MONEDA FUE INVENTADO POR LOS CHINOS.

TELEFONO EN ALQUILER

Necesito cualquier zona, pago adelantado. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

TELEFONO VENDO

Comercial, Particular. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

TELEFONO COMPRO

Pago al contado. Particular, Comercial. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

VENDO TELEFONO

Particular, instalación inmediata, Gumbert, Ingavi 1047 Altos. Telef. 12759. (6-7/24498.-)

Préstamos Dinero

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Necesito dinero en primera hipoteca, seguridad, garantía. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Presto dinero en primera hipoteca, trámite al día. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Presto dólares en primera hipoteca, trámite al día. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Necesito dólares en primera hipoteca, seguridad, garantía. (6-7/24497.-)

CAPITALISTAS

Necesitamos dinero cualquier cantidad, sobre hipotecas, garantía, seriedad, reserva absoluta, Gumbert Ingavi 1047, Altos. Telef. 12759. (6-7/24498.-)

Empleados

PANADERIA

Necesita vendedores y reparadores de pan con buen sueldo, mejore su situación. Tumusia 746. (4-7/24640.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio tres piezas sueltas con derecho a baño y teléfono en los bajos. Sopocachi por 500 c/p. (6-7/24497.-)

Casas

VENDO CASA

Y lote, ocasión. Ingavi 958, teléfono 20364. (24-8/24388.-)

VENDO CASA

De tres dormitorios dependencias. Miraflores por 130. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

VENDO CASA

De diez habitaciones, dos patios dependencias. Villamil de Rada por 60, entrega inmediata. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

VENDO CASA

De dos pisos c/d. con tres dormitorios, dependencias, terraza garaje, jardín. Miraflores por \$b. 190. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Alquiler ofrecio casa, departamentos, tiendas, habitaciones, propietarios no pagan comisión. (6-7/24497.-)

VENDO CASA

De dos departamentos c/d con once piezas. Miraflores por 150. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico necesito casa, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. propietario no paga comisión antes de dar o tomar consulte nuestras oficinas. (6-7/24497.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.- Anticretico doy casa junta moderna tres dormitorios, dos baños, dependencias, jardín. Sopocachi Alto por 50.000. (6-7/24497.-)

Varios

VENDEMOS

Máquina de coser, escribir, grabadora, tocadiscos Stereo, catre Simmons, escritorios, mesitas para máquina, Gumbert Ingavi 1047 Altos. Telef. 12759. (6-7/24498.-)

VENDO COCINA

Métrica, máquinas de coser, escribir, tejer, caja registradora, juego de living, dormitorio, radiola precios de regalo. COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

AVISO AL PUBLICO

En vista de haberse extraviado la libreta de ahorros No. 12659 Banco Central de Bolivia, queda nula por haberse extendido el duplicado. (4-7/24650.-)

GUIARRA

De excelente calidad para concierto compra. Teléfono 25244. (1-8/24745.-)

VENDEMOS

Lámparas fluorescentes completas, diferentes modelos, precios módicos, Ferrereria AMERICANA, Av. América 176. (3-7/24605.-)

CIGARROS (PUROS)

ESPAÑOLES, Cedros-detallesmínic. Librería ALLAGA, Colón 520. (29-8/24716.-)

VAJILLA ALEMANA

"Thomas (Rosenthal), 60 piezas para 6 personas, flamen, vendo. Almirante Grau 549 2o. piso. (5-8/24462)

LICUADORA-BATIDORA

Alemana "AEG" totalmente nueva, vendo. Almirante Grau 549, 2o. piso. (5-8/24462)

ACCESORIOS

"ZEISS-IKON". para "Contaflex", teleobjetivo, gran angular, filtros, etc. vendo. Almirante Grau 549. 2o. piso. (5-8/24462)

OCASION

Vendo braquet dental de dentista, de pared, para uso de clínica o prótesis. Av. 16 de Julio 1615, interior. Sr. Soria. (5-7/24465)

FAMILIA EXTRANJERA

Vende por viaje una máquina filmadora "Autozoom, 8,5-42,5 m.m., un abrigo de piel (gaitas de astracán), trajes, vestidos y ternos. Tratar días hábiles de 10 - 12 hrs. Prologación Cordero 123. (5-7/24481.)

Técnicos

LABORATORIO TECNICO

"SASCU". DE CARLOS ARTEAGA E HIJOS. Técnicos mecánicos con certificados de fábrica. Especializados en reparación de máquinas calculadoras, máquinas sumadoras, máquinas de escribir, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Consúltenos sobre armado y revisado de cualquier tipo de máquina. Calle Bueno 240, esquina Av. Camacho. (6-7/CPC.-)

TINTCRERIA STELLA ILUSTRA

Tiñe ropas todo color en 24 horas. Ingavi 723. (6-11/24501.-)

PINTAMOS INTERIORES

Colocamos vidrios, pulido, pintado pisos. Teléfono 28131. (2-8/24674.-)

TECNICO MATRICULADO

Efectúa planos de construcción existentes para legalización Municipal, alcantarillado, copias. Obispo Cárdenas 1470. (2-12/24671.-)

TRABAJAMOS

Lámparas en todo modelo, para luz fluorescente, similar importado, Atendemos pedidos-precios económicos. Obispo Cárdenas 1456. (5/10 al 5/1124463)

TALLER "ZA"

Trabajamos ventanas, puertas, rejas metálicas en todo modelo Atendemos pedidos: muebles de comedor, caires, cocinas a gas de kerosene, especial para hoteles y restaurantes. Obispo Cárdenas 1456. (5/10 al 5/11/24463)

Propiedades Terrenos

EN CIRCA

Sud Yungas, vendo o alquilo propiedad con casa 2 pisos, agua propia, luz eléctrica, árboles frutales, colmenas con abejas, también permuto con terrenos en Orajes. Referencias: A. Grau 378, teléfono 11043. (5-8/24461.)

Vehiculos

VENDO JEEP

LANDER ROVER, modelo 1961 motor standard. Referencias: Avenida Busch 1994. (2-16/24675.-)

VENDO AUTOMOVIL

AUSTIN, 4 puertas, modelo 1967 en perfecto estado. Consultar Teléfono 22299. horas oficina. (3-7/24611.-)

VOLKSWAGEN

Vendo camioneta 1963, una tonelada, Teléfono 10142. (4-9/24636.-)

Muebles

VENDO COMEDOR

Escritorio, piano, cama y silla. Lámparas de murano. Teléfono 23985. (4-7/24636.-)

MUEBLES DE RADIOLAS

Juan de Vargas 58 Miraflores, teléfono 23043. Visítenos hoy mismo. (6-7/24486.-)

MUEBLES

Vendo comedores, roperos, living, piezas sueltas, facilidades. Almirante Grau, 1306, esquina Yacuma. (6-7/24492.-)

COMPRO MUEBLES

Juegos de dormitorio, comedor, living, piezas sueltas, radios, grabadoras, tocadiscos, radios portátiles, pago al contado. COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. (6-7/24497.-)

Radios-Tocadiscos

RADIO PARA AUTO

"Punto Azul", ondas media, larga, frecuencia modulada, vendo. Almirante Grau 549, 2o. piso. (5-8/24462)

Telefonos

APARATO TELEFONICO Vendo precio de ocasión. Gumbert Ingavi 1047. Altos. Telef. 12759. (6-7/24498.-)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ Ofrecemos magníficos lotes de terreno a 7 cuadras Avenida del Cristo, hacia Montero. Referencias: Elisa de Granier, castilla 603, COCHABAMBA. (3-13/24615.-)

Oruro

ORURO En venta casa con seis habitaciones nuevas. Referencias: Calle Renjel 1995, parada de colectivos final Sud ORURO. (6-13/07784.-)

SUCRE

EN SUCRE, se vende casa nueva con pisos machihembrados, tiene ocho habitaciones, cuarto de baño, instalación agua y luz, a dos cuadras de la Plaza principal. Se vende con juegos de living, comedor, y dormitorio. Referencias: Calle San Alberto No. 402, presentador al Sr. V.B. Orgáz de 13 a 14 horas. (2-12/CPC)

Cochabamba

EN VENTA Terreno 3.000 M2 Km. 6 lado fábrica Antaki. Referencias: Baptista 5940. Librería Teval. (5-7/CPC)

CoMo

ORGANIZAR MI TRABAJO

Ediciones Paulinas

Calle Colón No. 627 Teléfono No. 26084 Casillo No. 3152 La Paz - Bolivia

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. PROYECTO HIDROELECTRICO SANTA ISABEL

Postergación del plazo de entrega para documentos de precalificación

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE) accediendo a la solicitud de la Cámara Boliviana de la Construcción, ha decidido postergar la fecha de recepción de documentos de Precalificación para firmas Constructoras interesadas en la ejecución del Proyecto Hidroeléctrico de SANTA ISABEL hasta el 30 de Octubre de 1968, impostergerablemente.

Cochabamba 2 de octubre de 1968.

Y.P.F.B.

Licitación Pública N° 58-68 Estación de Servicio Aéreo "El Alto"

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLI-VIANOS invita a las firmas constructoras de Ira. categoría establecidas en el país, inscritas en el Registro del Ministerio de Obras Públicas a presentar propuestas para la construcción de la Estación de Servicio Aéreo en "El Alto".

Las especificaciones correspondientes, podrán ser recogidas de nuestra Dirección legal, calle Bueno, 5to. piso Edificio Y.P.F.B. previo pago de \$b. 200.00

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado, con todas las formalidades legales, hasta Hrs. 18 del día lunes 4 de noviembre de 1968, en la mencionada Dirección Legal.

La Paz, 3 de Octubre de 1968

LA GERENCIA GENERAL

La cuestión de los 2.232 metros

Afectará la altura de Ciudad México, a los atletas olímpicos?

interrogación --o más ocupación-- que domi-
de cada uno de los
de atletas de ambos
competirán en busca
internacional en las O-
que se celebrarán en
de México del 12 al
re próximo:
Ciudad de México un
importante en sus actua-
ritivas?

de 80 años,
residente por muchos a-
amité Olímpico Interna-
l, hizo recientemente
comentario sobre el
de la altura;
ha sido objeto de cri-
reer los juegos olím-
Ciudad de México,
2.400 metros sobre el
ar; pero es necesario
es los juegos olím-
es al mundo entero:
al sur, al este y al
y lugares calidos y
y húmedos, elevados

to a la altura de la
mismo, la misma be-
nada a los atletas
a establecer marcas
eventos, y perjudicará
ro, después de todo,
estará actuando en la
esfera enrarecida.

niente recordar que el
las Olimpiadas no es
establecer marcas,
caso hubiéramos es-
sede de las Olimpia-

das de 1968 un país con condicio-
nes atmosféricas más normales.
Después de considerar todos los
argumentos, el consenso médico
general parece ser el siguiente:
Cuando un atleta hace un esfuer-
zo continuado durante más de dos
minutos, es muy probable que la
falta de oxígeno propia de los
lugares muy elevados le impedirá
realizar su mejor labor.

Los eventos en que resultará
afectado adversamente el esfuer-
zo deportivo son las competencias
de pista, la natación, el remo, las
regatas de canoas de paleta y el
ciclismo, que requieren esfuer-
zos de más de dos minutos y
posiblemente las competencias por
equipos --balompié, fútbol, polo a-
cuático, baloncesto y hockey de
campo-- en que es necesario co-
rrer continuamente o realizar
esfuerzos prolongados. Es pro-
bable que también resulten afect-
dos los pugilistas.

El Dr. Roy F. Goddard, presi-
dente del comité médico deportivo
de la Unión Atlética de Amateu-
ros de los EE.UU. ha expresado:

"Todo tipo de labor que re-
quiera actividades súbitas de fuer-
za muscular o de velocidad, inclu-
so las carreras de 100 o 200
yardas, o menos, no resultará a-
fectada por la baja presión atmos-
férica que hay en la ciudad de
México.

"Estos tipos de actividad no
requieren una adaptación óptima
de los sistemas circulatorio y respi-
ratorio, y pueden llevarse a cabo
usando la capacidad de la persona
para incurrir en lo que se llama

deuda de oxígeno".

El Dr. Donald L. Cooper, uno
de los médicos que acompañará
al equipo olímpico norteamerica-
no, a la Ciudad de México, señaló:
"En una carrera de menos de
dos minutos, la altura no pro-
duce ningún efecto apreciable, pero
toda actividad de más de cuatro
minutos disminuirá la energía del
atleta. Es dudoso que se puedan
establecer marcas en los eventos
de este último tipo".

Agregó que en los eventos ta-
les como las carreras cortas de
velocidad y en el tiro de la pesa
y el lanzamiento de jabalina se
podrán establecer nuevas marcas
debido a la atmósfera enrarecida
y a la reducida resistencia del
aire.

Uno de los funcionarios olímpicos
llegó al extremo de expresar
que "en la Ciudad de México no
se establecerán nuevas marcas
más allá de la carrera de 800
metros".

Qué es lo que preocupa tanto a
los atletas olímpicos en cuanto a
la elevada altura de la Ciudad de
México?

Lo que más les preocupa es
el temor de no poder ofrecer sus
mejores actuaciones. Saben que a
gran altura se reduce el consumo
de oxígeno, lo que impone una
carga adicional sobre el corazón y
agotamiento muscular prematuro.
Al verse expuestos a una atmós-
fera enrarecida, algunos atletas
sufren falta de respiración, una
sensación temporal de opresión en
el pecho, un ligero dolor de cabe-
za, mareo, vértigo, y algo de
náusea.

El Dr. Daniel Hanley, que obser-
vó a los atletas en la Ciudad de Mé-
xico en la "Pequeña Olimpiada" ce-
lebrada allí en octubre de 1967,
manifestó:

"En pocas palabras, en la Ciu-
dad de México los atletas al respi-
rar llevarán menos oxígeno a
sus pulmones, por lo que tendrán
que hacer inspiraciones adicionales
a fin de que sus músculos re-
ciban suficiente oxígeno".

Un norteamericano que partici-
pó en la carrera de maratón en
la Ciudad de México el año pasa-
do, dijo:

"La altura me molestó, pero,
más que la propia carrera, lo que
más me preocupaba era el temor
a la altura y a los posibles efec-
tos que podría producirme.

"El atleta que no combata este
temor cuando compita en la Ciu-
dad de México en octubre, puede
fácilmente dejarse vencer por el
mismo y ofrecer entonces como
excusa por su pobre actuación la
siguiente: "me cansé -la altura
me venció".

Uno de los entrenadores del
equipo olímpico norteamericano
expresó sumariamente la verdad
al decir: "Es más una cuestión
de ACTITUD que de ALTITUD".
¿Qué están haciendo los atletas
olímpicos para vencer los efectos

adversos que temen sufrir en la
Ciudad de México?

Los atletas de los Estados Uni-
dos y de todos los países que cuen-
tan con zonas de una elevación
análoga a la de la ciudad de Mé-
xico están haciendo un entrenamiento
especial para aclimatarse a la at-
mósfera enrarecida. Los atletas
que competirán en las Olimpiadas
son acondicionados durante cuatro
semanas en lugares elevados antes
de ir a la Ciudad de México.

Los funcionarios norteamerica-
nos y mexicanos desechan las pre-
diciones "alarmistas" de que al-
gunos atletas sufrirán colapsos,
o que pueden incluso caer muert-
os, debido a esfuerzos prolonga-
dos en los eventos más agotado-
res.

Señalan que en la "Pequeña O-
limpiada" de hace un año en la
Ciudad de México, los atletas
no sufrieron efectos serios. En
realidad, la gran altura no impi-
dió que los atletas establecieran
48 nuevas marcas nacionales. Don
Schlander, el mejor de los ma-
dadores norteamericanos, que ga-
nó cuatro medallas de oro en las
Olimpiadas de 1964 en Tokio, no
fue afectado por la altura en la
Ciudad de México. Ganó cinco
medallas: cuatro de oro y una de
plata.

Los funcionarios olímpicos han
hecho hincapié más que nada en
que los atletas deben aclimatarse
completamente a las grandes alturas
antes de ir a la Ciudad de Mé-
xico. Los que no se sometan a este
acondicionamiento previo tendrán
menos posibilidades de rendir su
mejor labor.

Los expertos médicos expresan
que algunos atletas son menos a-
daptables a las condiciones que
predominan en los lugares muy
elevados, por lo que posiblemente
no podrán rendir sus mejores re-
sultados. Para los juegos olímpicos
de este año, los Estados Uni-
dos y otras naciones presentarán
atletas que hayan demostrado di-
cha adaptabilidad.

El Dr. Goddard indicó que, pa-
ra rendir su mejor actuación en
la Ciudad de México, los atletas
deben estar en condiciones físicas
óptimas y deben haber sido entrea-
nados en lugares situados a gran
altura.

"A nuestro juicio, cuando un
atleta está en buenas condiciones
físicas no debe tener problema al-
guno con motivo de la altura", ex-
presó un funcionario olímpico
norteamericano. "Hay que tener en
cuenta que la altura en la Ciudad
de México será la misma para to-
dos los atletas, cualquiera que sea
el país de que procedan.

"Los atletas jóvenes y en buenas
condiciones físicas vencerán fácil-
mente los problemas ocasionados
por la altura. Dado que los países
enviarán sólo a sus mejores atle-
tas -los que tengan velocidad, fuer-
za, energía, destreza y dominio
de sí mismos- la altura no cons-
tituirá un factor demasiado impor-



MEDIOFONDISTA ALEMÁN.
Bodo Tummier, que aparece en-
cabecando el lote de la carrera
de 1.500 metros en un match
con Hungría, hizo el mejor re-
gistro del mundo este año, con
3 minutos, 36 segundos y 5 dé-
cimos, lo que significa que
Tummier es candidato al triunfo
en México. (Foto INTERNATIONS)

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ALONSO
INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL
CENTRO DE ESTUDIANTES
El Centro de Estudiantes del Instituto Técnico Profesional, invita a los estudiantes de último año de secundaria a un curso intensivo de acuerdo al siguiente detalle:
1.- El curso comprende las materias básicas de ingreso a la Universidad.
a) Postulantes al Instituto Superior de Ciencias Básicas.
b) Postulantes a las Facultades de Economía y Administración de Empresas.
2.- Duración del curso: del 15 de octubre al 15 de enero.
3.- Los Cursos estarán a cargo de catedráticos del Instituto Técnico Profesional, Instituto Superior de Ciencias Básicas, y Facultad de Economía.
INSCRIPCIONES: Instituto Técnico Profesional-Yanacocha, escuela Potosí No 381, de horas 9 y 30 a 12 (14 y 30 a 19).



LON. La mejor especialista y candidata al triunfo en el salto femenino de México, es la alemana Heidi Kosen, que registró 5,129 puntos en un torneo realizado en Leningrado la marca de la rusa Irina Pressa (Foto INTERNA-

HUMANAE VITAE
CARTA ENCICLICA DE S. S. PABLO VI
SOBRE LA REGULACION
DE LA NATALIDAD
EDICIONES PAULINAS

LIBRERIA SAN PABLO
Calle Colón 627
Casilla 3152
LA PAZ

para los míos
leche NIDO...



porque NIDO da más salud

Reserve AHORA
hermosas bicicletas
Mercuriales



que sus hijos añoran
para NAVIDAD
ase por **HAPP Y CIA.**
Calle Loayza 113
para informarse
obre su plan de reservaciones

NUEVO LABORATORIO DE IDIOMAS
EQUIPO ELECTRONICO - 20 CASETAS -
SISTEMA MODERNO DEL INGLES HABLADO
CURSOS ESPECIALES PARA ESTUDIANTES (2 horas diarias)
CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO
ADEMAS
Clases de Español / Club de Conversación
Ballet Acrobático / Guaripala
Slimnastics (Ejercicios para damas) / Corte y Confección
Arte Floral
¡INSCRIBASE AHORA MISMO!
LAS CLASES COMENZARAN EL 9 DE OCTUBRE
Av. 6 de Agosto 2100 Telf. 2-9627

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA
Aviso a interesados en la adjudicación
de kioscos en Villa Dolores de El Alto
SE INVITA A LAS PERSONAS INTERESADAS EN LA ADJUDICACION DE KIOSCOS UBICADOS EN LA ZONA DE VILLA DOLORES DE EL ALTO DE LA PAZ, QUE HUBIERAN PRESENTADO SUS RESPECTIVAS SOLICITUDES, PARA QUE SE SIRVAN PRESENTARSE AL DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL DE CONAVI (PLANTA BAJA DEL EDIFICIO DE LA CALLE FERNANDO GUACHALLA ESQ. 20 DE OCTUBRE) CON OBJETO DE RE-CABAR LOS FORMULARIOS QUE DEBEN LLENAR ANTES DE SER CONSIDERADAS SUS PROPUESTAS.
LA PAZ, 3 DE OCTUBRE DE 1968.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

NIDO es la leche más pura, más rica en crema, ... ¡Como recién ordeñada!
un producto
NESTLÉ


DISTRIBUIDOR
COMPAÑIA BOLIVIANA DE
ALIMENTOS LACTEOS LTDA.
"BOLIVAC"
Bolívar 616 -La Paz

Los Chancas, descendientes de los rebeldes del incanato

Por Genevieve Hoffer

Desde mi llegada a América Latina me inquietaba una idea fija: encontrar resabios de las civilizaciones antiguas. Este interés mío se centró sobre la confederación chanca, formada en el siglo XIII por varios curacas del valle de Andahuaylas, de modo similar al de Europa feudal. Poco faltó para que echasen por tierra el Imperio de sus conquistadores. Pero la sangrienta batalla de Yaguapampa fue decidida a favor del inca, y Huancobambilla, no pudiendo soportar la derrota, emigró a las selvas del Huallaga central.

Garcilaso de la Vega, nos informa: "Salieron de su tierra más de ocho mil indios de guerra de provecho, sin la demás gente común y menuda de mujeres y niños, con los cuales se fue el altivo Huancobambilla, haciendo camino por tierras ajenas con el terror de sus armas y con el nombre Chanca".

FILOLOGIA
La palabra "Chanca" que significa "pierna" podría haber sido un nombre dado por los incas, quienes tenían el costumbre de bautizar en quechua a las tribus que sometían.

Hervás supone que hablaban una lengua distinta a la de los incas. Este dialecto estaba ligado a la lengua del Chinchasuyo, pero lo que habían hoy es una mezcla de quechua y cahuanapa; además, saben perfectamente el español.

ORIGEN
Cieza de León cuenta que los antecesores de los Chancas hablan

salido del lago Choclococha, principal sitio de sus ceremonias y donde hacían sacrificios. Ellos pretenden ser descendientes de un puma y -en las fiestas antiguas- se vestían con sus cueros, introduciendo la cabeza en el cráneo. **CONTACTO CON LOS ESPAÑOLES**
El conquistador Alonso de Alvarado, buscando una entrada a la selva, encontró los prósperos cuya progenie aún conserva las costumbres del Perú pre-colombino, con algunos trazos latentes de influencia española. **UBICACION**

Me embargó una gran emoción al encontrar en la Provincia de San Martín en Perú, los hijos de esta tribu aguerrida. Están diseminados en una planicie ondulada a 737 metros de altitud, barrio sub-urbano de la ciudad de Lamas de cuya población constituyen el 40 por ciento. A pesar de su proximidad con la "civilización" están aislados y mantienen la pureza de su raza autóctona.

Cuevas tortuosas enlazan el caserío de chozas construidas de vigas y barro o carrizos de caña en forma vertical que sostienen el techo de paja. En el interior, con suelo de tierra endurecida, se encuentran unas camas de palos, conocidas como "cahuitos" en toda la sierra peruana. **LA VIDA SOCIAL**

Los Chancas están organizados en ayllus, bajo el gobierno de los ancianos; llevan a cabo sus faenas por acción comunal.



Se casan entre miembros de un mismo clan. Las parejas escogen de padrinos a blancos o mestizos que se convierten en guardianes tutelares del hogar. El padrino da azote a su ahijada cada vez que comete una falta. Si se niega a castigarlo, el indígena se considera desairado. **LAS COSTUMBRES**
Hombres y mujeres andan descalzos y se embadurnan el rostro de tal modo que parecen llevar una máscara de harina.

Los hombres cubren la cabeza con un pañuelo cuyos colores predominantes son el rojo, azul y verde; utilizan ropa moderna así como los niños. El cabello de las mujeres es largo, de un negro brillante, con un lazo rojo pendiente.

Elas se dedican al hilado del algodón mediante el "huaso" palo que extraen de una planta llamada "chilca" Forman hermosas be-

Bajo la sombra de una palmera, una pareja de mujeres, vistiendo los trajes típicos del lugar donde se ha asentado su comunidad, hacen un alto de sus labores.

llos de resistentes hebras empleadas para la confección de largas polleras negras, que parecen ser acampanadas, con unos pliegues en la mitad. Cuando se rompe su vestimenta, las zurcen con el mismo hilo: No tienen hábito de poner piezas...

Confeccionan sus chaquetas con un hilo más delgado de color azul claro. Las mangas, de tres cuartos, son amplias y las pecheras están adornadas con elegantes bobos. Para completar el atuendo, llevan collares de diferentes colores y una pulsera en la muñeca de cada mano. Es placer para los ojos verlas caminar con los porongos en perfecto equilibrio sobre la cabeza, no obstante los altibajos del terreno. **LA COCINA**

Utilizan jarras, cántaros y ollas de forma ovalada, de cerámica marrón en la base, blanca en la parte del cuello que es pintada con manchas rojas. En el suelo, tres piedras sostienen a grandes pedores donde cocinan el alimento que las mujeres van moviendo con cucharones de madera o palos largos.

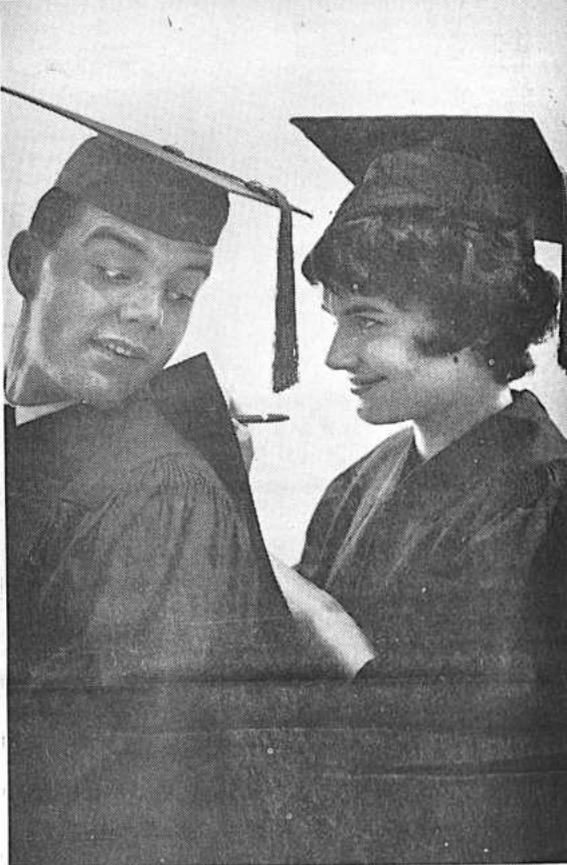
LA AGRICULTURA
En las chacras, cultivan plátanos -la base de su alimentación-, yuca, frijoles, maíz, arroz, café y zapallos.

EN LA PAZ DEL ATARDECER
A partir de las cuatro de la tarde, cuando disminuyen los ardores del sol, se sientan en unos payos en la puerta de la casa y permanecen fuera durante horas. Las mujeres buscan plijos en el cabello de sus progenitores y los hombres soplan la flauta que llevan en el cuello tocando la música ancestral de los tiempos de Huancobambilla.



Después de haber trabajado en alfarería, se prepara la comida. Las viviendas muchas de ellas frágiles y cubiertas con paja y ramas de árboles, son como todas las de nuestro campesino. Terminada la comida, volverán al trabajo.

Regájeles un lugar del mundo.



Un viaje no se gasta. Vivirá en su memoria para siempre.

Houston. Los Angeles. San Francisco. México. Europa. Oriente. Alrededor del mundo.

Un viaje con un boleto de Pan American no sólo recompensará los esfuerzos del estudiante sino que aumentará sus conocimientos. Le mostrará nuevos horizontes y quizás hasta le inspire una especialización.

Al saberse en manos de Pan American, su estudiante tendrá la íntima satisfacción de haber recibido lo mejor.



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

Primera en América Latina Primera sobre el Atlántico Primera sobre el Pacífico Primera Alrededor del Mundo

Llame a su Agente de Viajes Pan Am o a Pan American. Loayza y Mariscal Santa Cruz. Teléfono 23555.

PRINCE REGAL



ADQUIERA LA SUYA EN

SEÑORA, SEÑORITA:

Llévese completamente gratis una hermosa PELOTA PLAYERA..... Se la obsequiamos a tiempo de que Ud. solicite una demostración de nuestras famosas cocinas PRINCE REGAL. Puede pasar Ud. en horas de oficina a cualquiera de nuestras agencias

LA COCINA MAS MODERNA A GAS LICUADO

SOUTH AMERICAN CORPORATION

Cochabamba
#14 de Septiembre 6148
Teléfono 3380
Casilla 394
Cables: NEGOCIOS

La Paz
Bueno 285
Teléfono 24849

Sucre
Calle San Alberto N° 24

COMPARTIMIENTO PARA DEPÓSITO

FACILIDAD DE DESARME PARA SU LIMPIEZA

GARANTIA DE FABRICA

GRILL GRADUABLE CON TEMPERATURA

MODERNOS COLORES

ENCENDIDO AUTOMÁTICO

VALVULAS DOBLES DE CONTROL

INDÚSTRIA INGLESA

CUATRO HORNILLAS

HORNO AMPLIO CON TERMOSTATO Y VISOR

PARTES METÁLICAS CROMADAS

CALIDAD

SECADOR DE PLATOS

ANTORCHA DE LUZ MOVIBLE